

GUIDA D'USO



CITROËN C-ZERO



La guida d'uso on line

Consultare la guida d'uso on line permette anche di accedere alle ultime informazioni disponibili, facilmente identificabili dal segnalibro, individuabile mediante questo simbolo :



Scegliere uno dei seguenti accessi per consultare la guida d'uso on line...

MyCITROËN

Può trovare la guida d'uso sul sito Internet di Citroën, rubrica "MyCITROËN".

Questo spazio personale e su misura permette di stabilire un contatto diretto e privilegiato con la Marca.

Se la rubrica "MyCITROËN" non fosse disponibile nel sito Citroën del proprio Paese, è possibile consultare la guida d'uso al seguente indirizzo :

<http://service.citroen.com/ddb/>

Selezionare :

- > la lingua,
- > il veicolo, il modello,
- > il periodo di edizione della guida d'uso corrispondente alla data di 1^a immatricolazione del veicolo.

Inquadrare questo codice per accedere direttamente alla guida d'uso.



Importante :

La lettura dei capitoli dettagliati è indispensabile per approfittare al meglio del veicolo, in totale sicurezza.

Il Suo veicolo riprende una parte degli equipaggiamenti citati in questo documento, secondo il livello di finitura, della versione e delle caratteristiche del Paese di commercializzazione.

Il montaggio di un equipaggiamento o di un accessorio elettrico non omologati da CITROËN potrebbe provocare un'anomalia del sistema elettronico del veicolo. Rivolgersi ad un rappresentante della Marca CITROËN per conoscere gli equipaggiamenti e accessori omologati.

Legenda



allarme sicurezza



informazione complementare



contributo alla protezione dell'ambiente



rinvio alla pagina indicata

Citroën presenta una gamma ricca

che abbina

tecnologia e un costante spirito innovativo,

per un approccio moderno e creativo alla mobilità.

Per questo La ringraziamo e ci congratuliamo per la Sua scelta.

Al volante del Suo nuovo veicolo,

conoscere ogni equipaggiamento,

ogni comando, ogni regolazione

rende più confortevole

e piacevole ogni tragitto.

Buon Viaggio con CITROËN !

Vista d'insieme

Eco-Guida

Aperture

Chiave con telecomando	24
Porte	27
Sportello del bagagliaio	28
Alzacristalli	29
Sportelli per ricarica	30

Confort

Sedili anteriori	31
Sedili posteriori	33
Retrovisori	35
Allestimenti interni	37
Ventilazione	40
Riscaldamento	42
Aria climatizzata	42
Disappannamento - Sbrinamento anteriore	45
Sbrinamento - disappannamento del lunotto	45

Guida

Consigli di guida	46
Avviamento - arresto del veicolo	47
Freno di stazionamento	48
Selettore di marcia	49

Visibilità

Comando di illuminazione	51
Accensione / Spegnimento automatici dei fari	53
Regolazione dei fari	53
Comando del tergicristallo	54
Plafoniera	55

Spie di funzionamento

Quadro strumenti	9
Spie	10
Indicatore del livello di carica della batteria principale	18
Indicatore di consumo/generazione d'energia	19
Contachilometri totalizzatore	20
Contachilometri parziale	20
Reostato d'illuminazione	21
Indicatore di manutenzione	21
Indicatore d'autonomia	23

Sicurezza 6

Indicatori di direzione	56
Accensione automatica delle luci di stop	56
Segnale d'emergenza	56
Avvisatore acustico	57
Chiamata d'emergenza o d'assistenza	57
Segnalazione pneumatici sgonfi	58
Sistemi di assistenza alla frenata	62
Sistemi di controllo della traiettoria	64
Cinture di sicurezza	65
Airbag	68

Sicurezza dei bambini 7

Seggiolini per bambini	72
Disattivazione dell'Airbag frontale lato passeggero	75
Seggiolini ISOFIX per bambini	81
Sicurezza bambini	84

Informazioni pratiche 8

Ricarica della batteria principale	85
Batteria accessori	93
Kit di riparazione provvisoria pneumatici	97
Sostituzione di una ruota	101
Catene da neve	105
Sostituzione di una lampadina	106
Sostituzione di un fusibile	114
Sostituzione di una spazzola del tergicristallo	119
Traino del veicolo	119
Precauzioni per il lavaggio	120
Accessori	120

Verifiche 9

Cofano motore	123
Vano anteriore	124
Vano posteriore	125
Verifica dei livelli	126
Controlli	128

Caratteristiche tecniche 10

Motorizzazione e batteria principale	129
Masse	130
Dimensioni	131
Elementi d'identificazione	132

Audio e telematica

Emergenza o Assistenza	133
Autoradio / Bluetooth	135

 Ricerca visiva ■

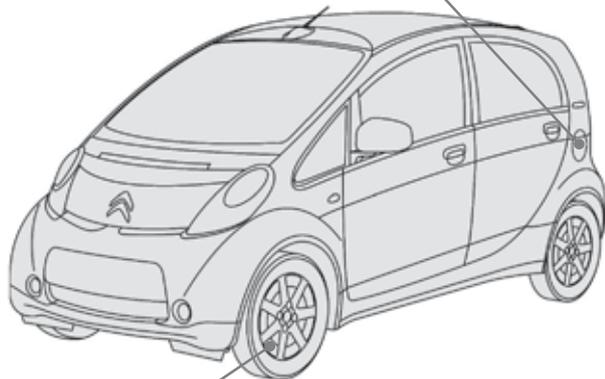
 Indice alfabetico ■

All'esterno

Sportellino per ricarica rapida

Disponibile secondo l'equipaggiamento, questo sportellino deve essere utilizzato per ricaricare il veicolo da una colonnina di ricarica rapida adatta.

▶ 91



Sistemi ASR e ESP

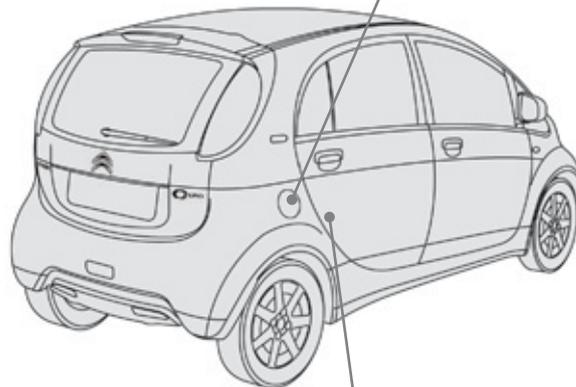
Questi equipaggiamenti sono abbinati per garantire la stabilità direzionale del veicolo nei limiti delle leggi fisiche.

▶ 64

Sportellino per ricarica normale

Questo sportellino deve essere utilizzato per ricaricare il veicolo partendo dalla rete elettrica domestica.

▶ 85



Kit di riparazione provvisoria pneumatici

Questo kit è un sistema completo, composto da un compressore e da un flacone di prodotto di riempimento, che consente la riparazione provvisoria del pneumatico.

▶ 97

All'interno

Comandi interni d'apertura degli sportellini di ricarica

Sportellino ricarica normale.

Sportellino ricarica rapida (secondo l'equipaggiamento).

▶ 30

Sistema audio

Questo equipaggiamento beneficia delle ultime tecnologie : autoradio compatibile MP3, lettore USB, kit vivavoce Bluetooth, ...

▶ 135

Selettore di marcia

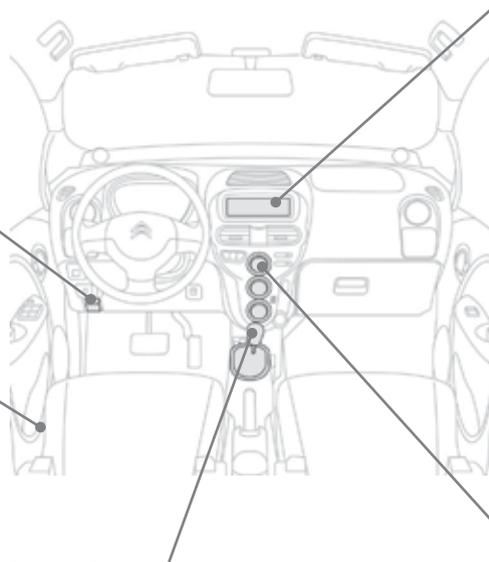
Selettore a quattro posizioni : **P**, **R**, **N** e **D**.

▶ 49

Climatizzazione

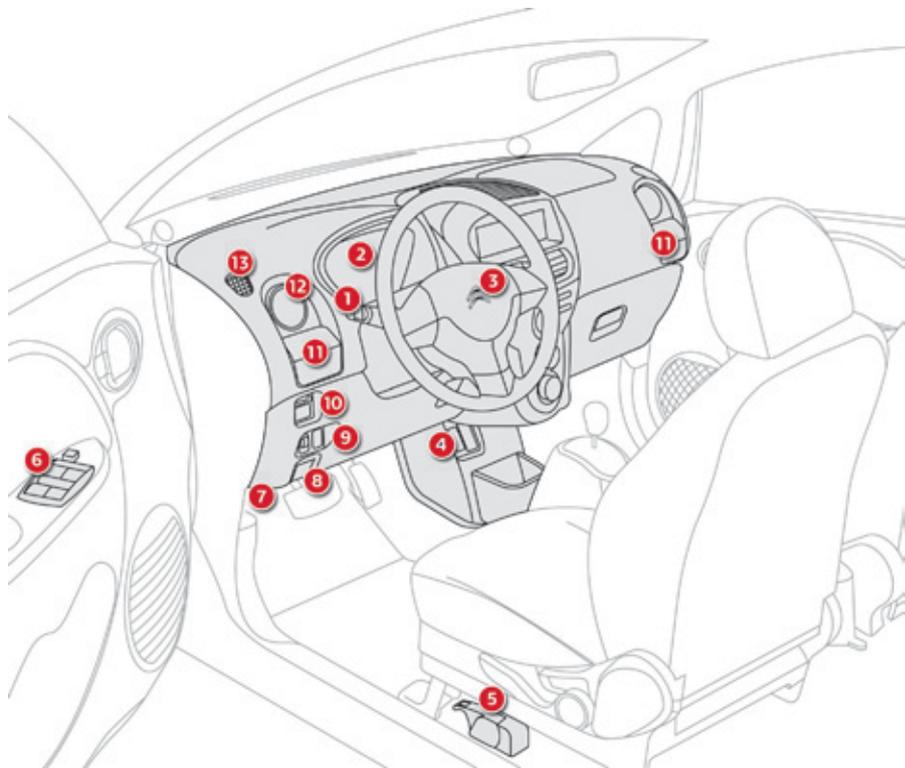
Dopo la regolazione del livello di confort, questo equipaggiamento permette di gestire il livello in funzione delle condizioni climatiche esterne.

▶ 42



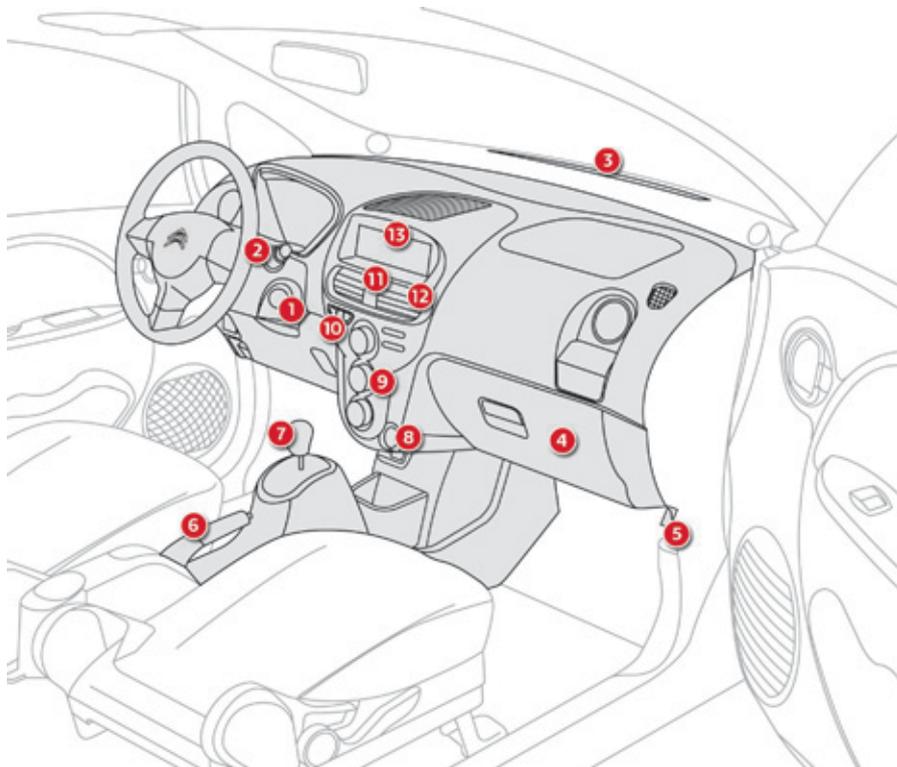
Posto di guida

1. Comandi dei fari e degli indicatori di direzione.
2. Quadro strumenti.
3. Airbag guidatore.
Avvisatore acustico.
4. Presa USB.
5. Apertura dello sportello di ricarica rapida (lato sinistro del veicolo).
6. Comandi degli alzacristalli e di disattivazione degli alzacristalli lato passeggero e posteriore.
7. Scatola dei fusibili.
8. Apertura dello sportello per la ricarica normale (lato destro del veicolo).
9. Regolazione dell'altezza dei fari.
Disattivazione dei sistemi ASR/ESP.
10. Comandi dei retrovisori esterni.
11. Porta bicchieri.
12. Aeratori laterali.
13. Bocchetta di sbrinamento e disappannamento del vetro.



Posto di guida

1. Antifurto e contattore.
2. Comandi del tergicristallo.
3. Bocchette di sbrinamento del parabrezza.
4. Cassettino portaoggetti.
Disattivazione dell'Airbag passeggero.
5. Comando d'apertura del cofano.
6. Freno di stazionamento.
7. Selettore di marcia.
8. Presa accessori 12 V.
9. Comandi di riscaldamento/climatizzazione.
10. Chiamata d'emergenza o d'assistenza.
11. Pulsanti del segnale d'emergenza.
12. Aeratori centrali.
13. Autoradio.



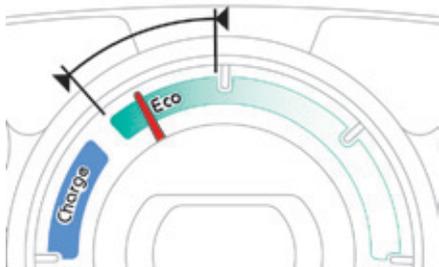
Per una guida in economia e per una maggiore autonomia

Consigli pratici da applicare quotidianamente per ottimizzare l'autonomia del veicolo preservando l'energia della batteria.

Adottare uno stile di guida tranquillo

Il consumo elettrico del veicolo dipende molto dal tipo di percorso, dal tipo di guida e dalla velocità.

In ogni caso, adottare uno stile di guida tranquillo.



Preferire la zona "Eco" dell'indicatore di consumo/generazione d'energia: premere il pedale dell'acceleratore progressivamente, senza strappi e, se le condizioni lo permettono, guidare a velocità regolare e moderata.

Recuperare l'energia

Guidando con accortezza e prevedendo i rallentamenti si recupera più energia e si aumenta l'autonomia.



Utilizzare la zona "Carica" dell'indicatore di consumo/generazione d'energia appena possibile: prevedere i rallentamenti e, se le condizioni lo permettono, privilegiare il freno motore.

Gestire l'utilizzo degli equipaggiamenti elettrici

Il riscaldamento e l'aria condizionata funzionano grazie all'energia proveniente dalla batteria principale.

Un utilizzo eccessivo riduce significativamente l'autonomia del veicolo. Spegnerli quindi non appena è stato raggiunto il livello di confort desiderato e verificare la loro regolazione ad ogni avviamento.

Saper gestire anche l'utilizzo del disappannamento, dello sbrinatorio e del riscaldamento del sedile.

Limitare le cause del consumo in eccesso

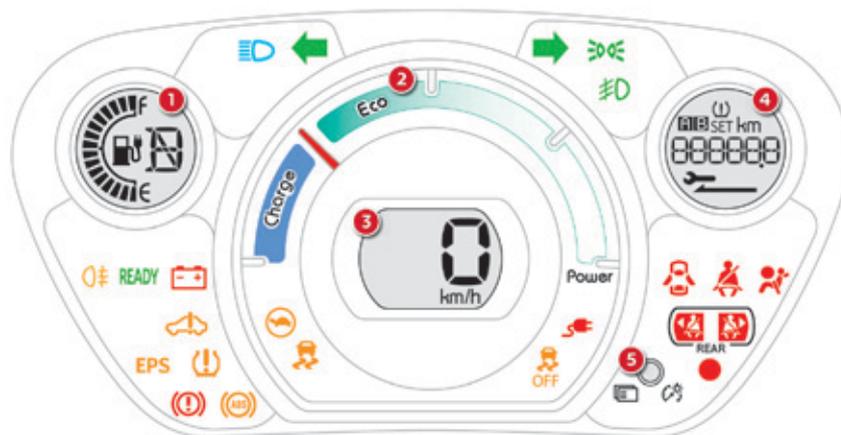
Come per ogni veicolo, limitare il carico trasportato e diminuire la resistenza aerodinamica (vetri aperti ad una velocità superiore a 50 km/h, barre del tetto, portabagagli sul tetto, ...).

Rispettare i consigli per la manutenzione

Verificare regolarmente la pressione di gonfiaggio dei pneumatici e seguire il programma delle operazioni di manutenzione raccomandate da CITROËN.

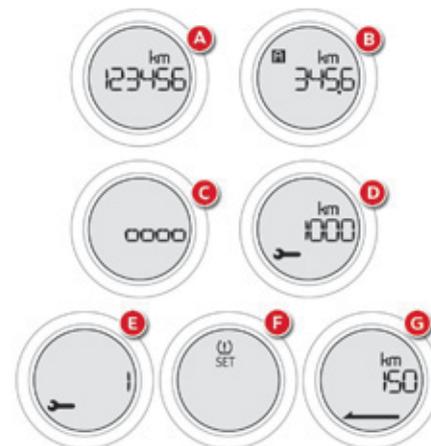
Quadro strumenti

Pannello che raggruppa i vari quadranti e spie d'indicazione del funzionamento del veicolo.



Quadranti

- Indicatore del livello di carica della batteria principale. Promemoria della posizione del selettore di marcia.**
- Indicatore di potenza / generatore d'energia.**
- Indicatore di velocità.**
- Display.**
- Pulsante di gestione del display.**
Visualizza in successione le varie funzioni. Azzera la funzione selezionata (contachilometri parziale o indicatore di manutenzione). Regola l'intensità del reostato d'illuminazione.
Per maggiori informazioni attenersi al paragrafo corrispondente.



Display

- Contachilometri totalizzatore.**
- Contachilometri parziale (Percorsi A o B).**
- Reostato d'illuminazione del quadro strumenti.**
- Indicatore di manutenzione in chilometri rimanenti da percorrere.**
- Indicatore di manutenzione in tempo rimanente.**
- Segnalazione pneumatici sgonfi.**
- Indicatore d'autonomia rimanente.**

Spie

Riferimenti visivi che segnalano al guidatore lo stato di un sistema (spie di funzionamento o di disattivazione) o la presenza di un'anomalia (spia d'allarme).

All'inserimento del contatto

All'inserimento del contatto, alcune spie d'allarme si accendono per alcuni secondi. Queste spie si spengono dopo alcuni istanti. Se una di queste spie resta accesa, leggere il relativo paragrafo di questo libretto.

Allarmi associati

L'accensione di alcune spie può essere accompagnata da un segnale sonoro. La spia è accesa in modo fisso o lampeggiante.

! Alcune spie possono accendersi in due modi. Soltanto mettendo in relazione il tipo di accensione con lo stato di funzionamento del veicolo è possibile capire se la situazione è normale o se è presente un difetto.

Spie di funzionamento

L'accensione, sul quadro strumenti, di una delle spie seguenti conferma l'attivazione del sistema corrispondente.

Spia	Stato	Causa	Azioni/Osservazioni
 Indicatore di direzione sinistro	Lampeggiante con cicalino.	Il comando d'illuminazione è azionato verso il basso.	
 Indicatore di direzione destro	Lampeggiante con cicalino.	Il comando d'illuminazione è azionato verso l'alto.	
 Segnale d'emergenza	Lampeggiante con cicalino.	Il comando del segnale d'emergenza, situato sul cruscotto, è attivato.	Gli indicatori di direzione a sinistra e a destra e le relative spie lampeggiano simultaneamente.
 Luci di posizione e/o fari anabbaglianti	Accesa fissa.	Le luci di posizione e/o i fari anabbaglianti sono accesi.	
 Fari abbaglianti	Accesa fissa.	Il comando d'illuminazione è azionato verso di sé.	Tirare il comando per riattivare gli anabbaglianti.
 Fendinebbia anteriori	Accesa fissa.	Fendinebbia anteriori azionati.	Ruotare all'indietro per due volte la ghiera di comando per disattivare i fari fendinebbia anteriori.
 Fanalino fendinebbia posteriore	Accesa fissa.	Il fanalino fendinebbia posteriore azionato.	Ruotare all'indietro la ghiera di comando per disattivare il fanalino fendinebbia.

Spia		Stato	Causa	Azioni/Osservazioni
	Ready (pronta)	Accesa fissa, accompagnata da un segnale sonoro durante l'accensione.	Il veicolo è pronto per partire ed è possibile premere l'acceleratore.	Il tempo d'accensione della spia corrisponde alla messa sotto tensione del veicolo.
	Freno di stazionamento	Accesa fissa.	Il freno di stazionamento è inserito o mal disinserito.	Disinserire il freno di stazionamento per far spegnere la spia: pedale del freno premuto. Rispettare i consigli di sicurezza. Per maggiori informazioni sul freno di stazionamento, consultare il capitolo "Guida".
	Carica batteria principale (normale o rapida)	Accesa fissa.	La batteria principale è in carica.	Una volta terminata la carica, la spia si spegne.
		Lampeggiante.	Il cavo di ricarica è collegato alla presa del veicolo ma la batteria principale non è in carica.	Verificare di aver scollegato il cavo di ricarica.

Spie di disattivazione

L'accensione di una delle spie seguenti conferma l'arresto volontario del sistema corrispondente.

L'accensione è accompagnata da un segnale acustico.

Spia		Stato	Causa	Azioni/Osservazioni
	Sistema Airbag, lato passeggero	Accesa fissa, sulla console centrale.	Il comando situato nel cassetto portaoggetti è sulla posizione "OFF". L'Airbag frontale lato passeggero è disattivato.	Portare il comando su "ON" per attivare l'Airbag frontale lato passeggero. In questo caso non collocare un seggiolino per bambini in posizione schienale verso la strada. Verificare lo stato del comando prima di avviare il veicolo.
	ESP/ASR	Accesa fissa.	Il pulsante di disattivazione dell'ESP/ASR, situato in basso al cruscotto (lato guidatore), è attivato. L'ESP/ASR è disattivato. ESP: controllo dinamico di stabilità. ASR: antipattinamento delle ruote.	Premere il pulsante per attivare l'ESP/ASR. Il sistema ESP/ASR è attivato automaticamente all'avviamento del veicolo.

Spie d'allarme

A motore avviato o con il veicolo in marcia, l'accensione di una delle seguenti spie indica un'anomalia che richiede l'intervento del guidatore.

L'accensione di una spia d'allarme deve essere oggetto di una diagnosi complementare.

In presenza di problemi rivolgersi alla rete CITROËN o ad un riparatore qualificato.

Spia		Stato	Causa	Azioni/Osservazioni
	Freni	Accesa fissa.	Diminuzione rilevante del livello del liquido dei freni nel circuito di frenata. o Anomalia del sistema d'assistenza in frenata.	Fermarsi tassativamente nelle migliori condizioni di sicurezza. Rabboccare con un liquido raccomandato da CITROËN. Se l'anomalia persiste, far verificare il circuito dalla rete CITROËN o da un riparatore qualificato.
+		Accesa fissa, abbinata alla spia ABS.	Anomalia del ripartitore elettronico di frenata (REF).	Fermarsi tassativamente nelle migliori condizioni di sicurezza. Far verificare dalla rete CITROËN o da un riparatore qualificato.
	Antibloccaggio delle ruote (ABS)	Accesa fissa.	Anomalia del sistema antibloccaggio delle ruote.	Il veicolo conserva una frenata classica. Guidare con prudenza, a velocità moderata, e rivolgersi al più presto alla rete CITROËN o ad un riparatore qualificato.

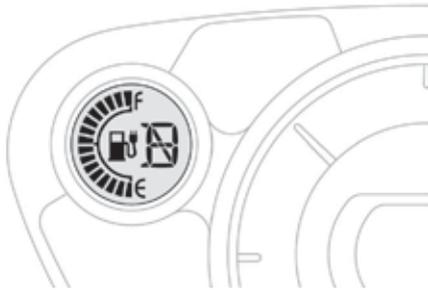
Spia		Stato	Causa	Azioni/Osservazioni
	Controllo dinamico di stabilità e antipattinamento delle ruote (ESP/ASR)	Lampeggiante.	Attivazione dei sistemi ESP/ASR.	I sistemi ottimizzano la motricità e permettono di migliorare la stabilità direzionale del veicolo. Adattare la guida e moderare la velocità.
		Accesa fissa.	Anomalia dei sistemi ESP/ASR.	Far verificare dalla rete CITROËN o da un riparatore qualificato.
+  OFF				
EPS	Servosterzo elettrico	Accesa fissa.	Anomalia del servosterzo elettrico.	Guidare con prudenza e a velocità moderata. Far verificare dalla rete CITROËN o da un riparatore qualificato.
	Carica batteria accessori	Accesa fissa.	Anomalia del circuito di carica della batteria accessori (morsetti sporchi o allentati, anomalia del convertitore...).	La spia deve spegnersi all'avviamento del motore. Se non si spegne, rivolgersi alla rete CITROËN o ad un riparatore qualificato.
	Porta/e aperta/e	Accesa fissa accompagnata da un segnale sonoro.	Una delle porte o il bagagliaio sono rimasti aperti.	Chiudere la porta interessata.

Spia	Stato	Causa	Azioni/Osservazioni
 Pneumatici sgonfi	accesa fissa.	La pressione di uno o più pneumatici è insufficiente.	Controllare la pressione dei pneumatici al più presto. Questo controllo deve essere effettuato preferibilmente a freddo. Occorre reinizializzare il sistema dopo ogni regolazione della pressione o sostituzione di uno o più pneumatici. Per ulteriori informazioni, consultare la rubrica "Segnalazione pneumatici sgonfi".
	lampeggiante poi fissa.	La funzione presenta un malfunzionamento e/o almeno un pneumatico ha un captatore non rilevato.	Il controllo della pressione dei pneumatici non è più garantito. Far controllare il sistema dalla rete Citroën o da un riparatore qualificato.
 Cintura di sicurezza anteriore non allacciata/volutamente sganciata	Accesa fissa, poi lampeggiante, accompagnata da un segnale sonoro.	Il guidatore e/o il passeggero anteriore non ha allacciato o ha volutamente sganciato la cintura di sicurezza.	Tirare la cinghia, poi inserire il terminale nel dispositivo d'aggancio.
 Cintura di sicurezza posteriore destra sganciata	Accesa fissa.	Il passeggero posteriore destro ha sganciato la cintura di sicurezza.	Tirare la cinghia della cintura di sicurezza ed inserire l'estremità nel dispositivo d'aggancio.
 Cintura di sicurezza posteriore sinistra sganciata	Accesa fissa.	Il passeggero posteriore sinistro ha sganciato la cintura di sicurezza.	

Spia	Stato	Causa	Azioni/Osservazioni
 Airbag	Accesa temporaneamente.	All'inserimento del contatto, questa spia si accende per alcuni secondi, poi si spegne.	Se non si spegne, rivolgersi alla rete CITROËN o ad un riparatore qualificato.
	Accesa fissa.	Anomalia di uno dei sistemi Airbag o pretensionatori pirotecnici delle cinture di sicurezza.	Far verificare dalla rete CITROËN o da un riparatore qualificato.
 Sistema di protezione della batteria principale	Accesa fissa.	Il livello di carica della batteria principale è insufficiente o la temperatura della batteria principale è insufficiente...	Limitazione della potenza del motore disponibile. Ricaricare la batteria principale al più presto. Se la spia non si spegne, rivolgersi alla rete CITROËN o ad un riparatore qualificato.
 Sistema di autodiagnosi del circuito elettrico principale	Accesa fissa.	Anomalia a livello del circuito elettrico principale.	Fermarsi tassativamente. Far verificare dalla rete CITROËN o da un riparatore qualificato.

Indicatore del livello di carica della batteria principale

Visualizzazione



Il livello di carica della batteria principale è visualizzato in permanenza sul quadro strumenti.

Allarmi energia insufficiente

Quattro allarmi in successione indicano che la quantità d'energia disponibile nella batteria principale è insufficiente:

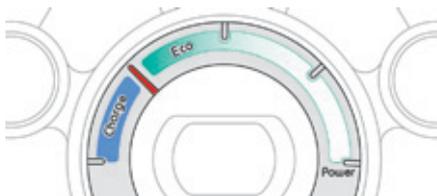
- 2 barrette accese e lampeggiamento dell'indicatore d'energia nel quadro strumenti: entrata in riserva.
 - L'ultima barretta dell'indicatore d'energia lampeggia.
 - Scomparsa dell'ultima barretta: la visualizzazione dell'autonomia sparisce, il riscaldamento e la climatizzazione si spengono.
- Visualizzazione di questa spia sul quadro strumenti: diminuzione progressiva della potenza del motore disponibile.



Indicatore di consumo/generazione d'energia

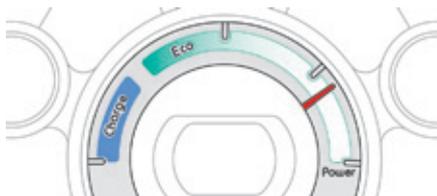
Sistema che informa il guidatore sul livello del consumo o di generazione d'energia della batteria principale.

Posizione "neutra"



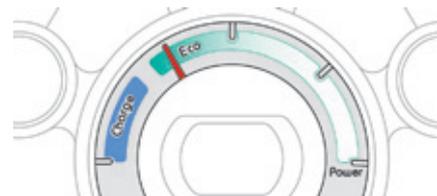
All'inserimento del contatto, il veicolo non consuma né genera energia attraverso la sua catena di trazione elettrica: la lancetta si trova sulla posizione "neutra" (se il riscaldamento o l'aria condizionata sono spenti).

Consumo d'energia



La lancetta si sposta verso destra proporzionalmente al consumo d'energia del veicolo.

Zona "Eco"



La lancetta si situa in questa zona se il veicolo viene utilizzato in modo da moderare il consumo elettrico e per ottimizzare la sua autonomia.

Zona "Carica"

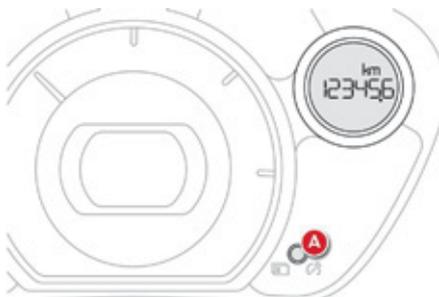


La lancetta si sposta verso sinistra proporzionalmente alla ricarica della batteria principale, durante i periodi di decelerazione e di frenata.

Display del quadro strumenti

Se il contattore è in posizione "ON", è possibile far apparire le informazioni seguenti sul display, premendo ripetutamente il pulsante **A**.

Contachilometri totalizzatore

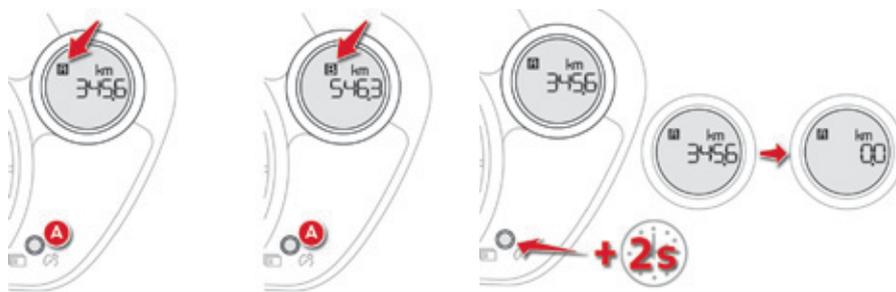


Sistema di misurazione della distanza totale percorsa dal veicolo durante la sua durata di vita.

Premere il pulsante **A**.

Il chilometraggio totale appare sul display.

Contachilometri parziale (Percorsi A o B)



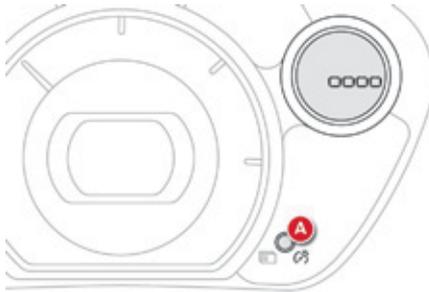
Questi due percorsi indicano la distanza percorsa, dall'ultimo azzeramento del contachilometri.

Premere il pulsante **A** per visualizzare il percorso desiderato.

Azzeramento

A contatto inserito, quando uno dei percorsi **A** o **B** è visualizzato, premere il pulsante per almeno 2 secondi.

Reostato d'illuminazione



Sistema per regolare manualmente l'intensità luminosa del posto di guida in funzione della luminosità esterna.

Con i fari accesi o spenti, premere il pulsante **A** per selezionare la funzione, poi tenerlo premuto per far variare l'intensità dell'illuminazione del posto di guida in condizione "giorno" o "notte". L'intensità dell'illuminazione aumenta ad ogni pressione del pulsante **A**.

Quando l'illuminazione raggiunge il livello massimo, premere di nuovo per passare al livello minimo.

Non appena l'illuminazione raggiunge l'intensità desiderata, rilasciare il pulsante **A**. La regolazione viene registrata al rilascio del pulsante **A** e rimane se il contattore è impostato su OFF.

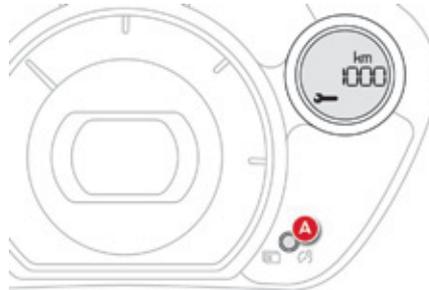
Indicatore di manutenzione

Sistema che informa il guidatore della scadenza della prossima manutenzione, conformemente al programma di manutenzione del costruttore.

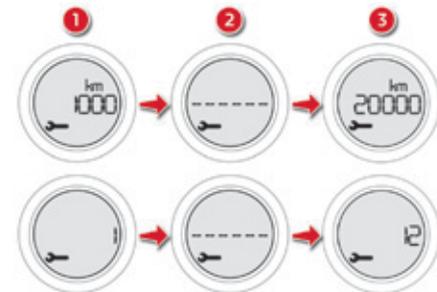
Questa scadenza viene calcolata a partire dall'ultimo azzeramento dell'indicatore.

La scadenza può essere indicata in due modi differenti:

- in chilometri rimanenti da percorrere,
- in mesi rimanenti da trascorrere prima della prossima manutenzione.



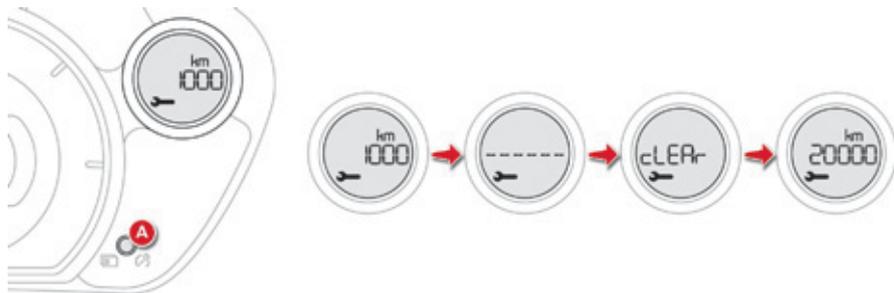
All'inserimento del contatto è necessario premere ripetutamente il pulsante **A** fino alla visualizzazione dell'indicatore di manutenzione. nell'unità preferita.



Funzionamento

1. Il display indica che restano 1 000 km o 1 mese da percorrere prima della prossima manutenzione.
2. Il display indica che la data della manutenzione è giunta a scadenza. Ad ogni inserimento del contatto, la chiave di manutenzione appare per alcuni secondi per segnalare che la manutenzione deve essere effettuata al più presto.
3. Una volta effettuata la manutenzione, la distanza rimanente da percorrere o i mesi rimanenti fino alla prossima manutenzione appaiono nuovamente.

Azzeramento dell'indicatore di manutenzione



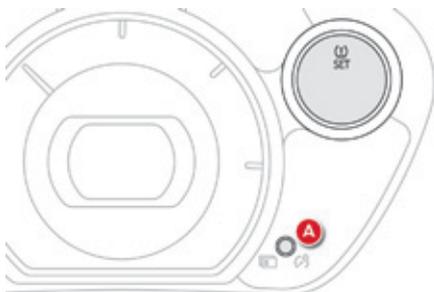
Dopo ogni manutenzione, l'indicatore di manutenzione deve essere azzerato.

Per fare ciò realizzare la seguente procedura:

- ☞ Interrompere il contatto (contattore in posizione LOCK o ACC).
- ☞ Premere ripetutamente il pulsante di azzeramento **A** fino alla visualizzazione dell'indicatore di manutenzione.
- ☞ Premere il pulsante di azzeramento e tenerlo premuto per alcuni secondi per far **lampeggiare la chiave**.
- ☞ Premere il pulsante di azzeramento mentre la chiave lampeggia per far passare la visualizzazione da "---" a "**CLEAR**". Appare la distanza rimanente da percorrere (o il tempo rimanente) prima della prossima manutenzione.

i La visualizzazione di "---" indicante che la data della manutenzione è giunta a scadenza viene automaticamente reinizializzata dopo un certo tempo e una certa distanza percorsa. La visualizzazione indicherà allora il tempo rimanente prima della prossima manutenzione.

Ssegnalazione pneumatici sgonfi

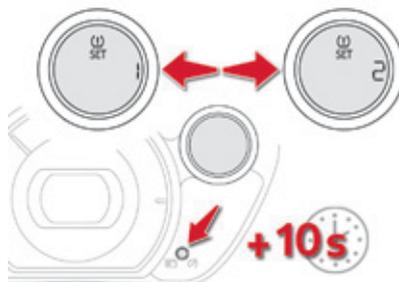


Occorre reinizializzare il sistema di segnalazione pneumatici sgonfi dopo una regolazione della pressione o di più pneumatici e dopo la sostituzione di una o più ruote.

Per fare ciò, applicare la seguente procedura.

- ☞ Premere il tasto **A** per selezionare la funzione.
- ☞ Premere il tasto **A** e tenerlo premuto per **almeno 3 secondi**.

Si sente un segnale sonoro e la spia d'allarme pneumatici sgonfi lampeggia lentamente fino alla fine della reinizializzazione.



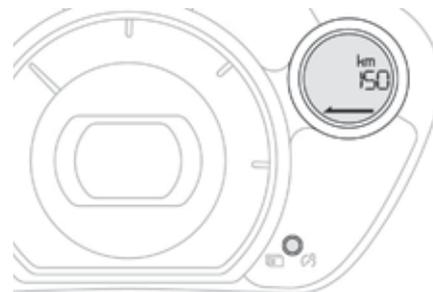
Sceita del treno di pneumatici montato

Se in precedenza è stato memorizzato un secondo treno di pneumatici con captatore, dopo ogni scambio, occorre selezionare nel display del quadro strumenti il treno corrispondente.

Per fare ciò applicare la seguente procedura.

- ☞ Premere il tasto **A** per selezionare la funzione.
- ☞ Premere il tasto **A** e tenerlo premuto per **più di 10 secondi**, per passare successivamente dal treno di pneumatici 1 al 2 o viceversa.

Indicatore d'autonomia



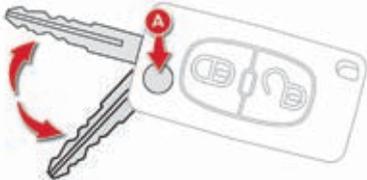
Questa funzione fornisce una stima del numero di chilometri che il veicolo può ancora percorrere, prendendo in conto le recenti condizioni di utilizzo (stile di guida, utilizzo del riscaldamento, dell'aria condizionata...).

i Se l'autonomia è insufficiente, sul display appaiono "- - -".

Chiave con telecomando

Sistema che consente il bloccaggio o lo sbloccaggio centralizzato delle porte del veicolo tramite serratura o a distanza. Garantisce anche l'avviamento del motore del veicolo, nonché una protezione antifurto.

Apertura / Chiusura della chiave



- ☞ Premere il pulsante **A** per aprirla / chiuderla.

Sbloccaggio delle porte del veicolo Sbloccaggio con il telecomando



- ☞ Premere sul lucchetto aperto per sbloccare le porte del veicolo.

Lo sbloccaggio è segnalato dall'illuminazione interna che si accende per circa 15 secondi e dagli indicatori di direzione che lampeggiano **due volte**.

Contemporaneamente, secondo la versione, i retrovisori esterni si aprono.

Sbloccaggio con la chiave

- ☞ Girare la chiave verso destra nella serratura della **porta del guidatore** per sbloccare le porte del veicolo.

Lo sbloccaggio è segnalato dall'illuminazione interna che si accende per circa 15 secondi e dagli indicatori di direzione che lampeggiano **due volte**.

I retrovisori esterni non si aprono (vedere rubrica "retrovisori esterni").

- ! La serratura della porta del passeggero non permette il bloccaggio o lo sbloccaggio delle altre porte e/o del bagagliaio.

Bloccaggio delle porte del veicolo Bloccaggio semplice con il telecomando



- ☞ Premere sul lucchetto chiuso per bloccare le porte del veicolo.

Il bloccaggio è segnalato da **un lampeggiamento** degli indicatori di direzione. Contemporaneamente, secondo la versione, i retrovisori esterni si richiudono.

Bloccaggio semplice con la chiave

- ☞ Girare la chiave verso sinistra nella serratura della **porta del guidatore** per bloccare le porte del veicolo.

Il bloccaggio è segnalato da **un lampeggiamento** degli indicatori di direzione. I retrovisori esterni non si richiudono (vedere rubrica "retrovisori esterni").

- i Le porte del veicolo si bloccano automaticamente dopo trenta secondi, tranne se una porta o il bagagliaio vengono aperti. Questo dispositivo consente di evitare di sbloccare inavvertitamente le porte del veicolo.

Protezione antifurto

Antiavviamento elettronico

La chiave contiene un chip elettronico che possiede un codice particolare. All'accensione, questo codice deve essere riconosciuto per poter avviare il veicolo.

Questo antiavviamento elettronico blocca il sistema di controllo del motore qualche istante prima dell'interruzione del contatto ed impedisce l'avviamento del motore per effrazione.

In caso di malfunzionamento e se il veicolo non si avvia, rivolgersi rapidamente alla rete CITROËN.

Problemi al telecomando

In caso di malfunzionamento del telecomando, non è più possibile aprire e chiudere il veicolo.

- ☞ In un primo tempo, utilizzare la chiave inserendola nella serratura lato guidatore per aprire o chiudere il veicolo.
- ☞ In un secondo tempo, rivolgersi alla rete CITROËN per far verificare il funzionamento del telecomando ed effettuare la sostituzione della pila, se necessario.

! Smarrimento delle chiavi

Recarsi presso la rete CITROËN con il libretto di circolazione e un documento d'identità. La rete CITROËN potrà così recuperare il codice della chiave e il codice del trasponder per ordinare una nuova chiave.

Telecomando

Il telecomando ad alta frequenza è un sistema sensibile; evitare di manipolarlo nelle tasche, altrimenti si rischia di sbloccare le serrature delle porte.

Evitare di manipolare i pulsanti del telecomando quando si è fuori dalla portata e dalla vista del veicolo. Si rischia di renderlo inoperante.

Il telecomando non funziona finchè la chiave rimane inserita nel bloccasterzo, anche a contatto interrotto.

Chiusura del veicolo

Viaggiare con le porte bloccate può rendere più difficile l'accesso dei soccorritori in caso di emergenza.

Per ragioni di sicurezza (bambini a bordo), estrarre la chiave dal bloccasterzo quando si scende dal veicolo, anche per pochi minuti.

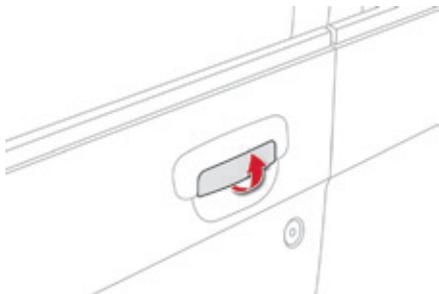
Protezione antifurto

Non apportare alcuna modifica al sistema antiavviamento elettronico, potrebbero verificarsi dei malfunzionamenti.

Quando si acquista un veicolo usato

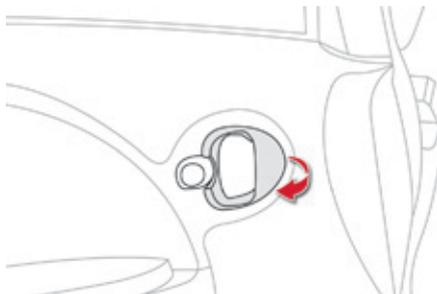
Far effettuare una memorizzazione delle chiavi presso la rete CITROËN, per essere sicuri di possedere le sole chiavi in grado di avviare il veicolo.

Porte Apertura



Dall'esterno

- ☞ Dopo aver sbloccato le porte del veicolo con il telecomando o con la chiave, tirare la maniglia della porta.



Dall'interno

- ☞ Tirare il comando della porta anteriore o posteriore per aprirla.
- Se le porte sono bloccate:
- l'apertura della porta del guidatore sblocca le altre porte,
 - la porta del passeggero anteriore o le porte posteriori devono essere innanzitutto sbloccate manualmente con il comando di bloccaggio prima di essere aperte.

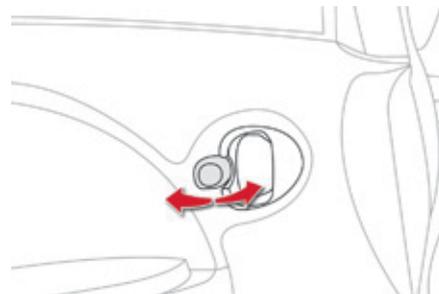
Chiusura



Se una porta o il bagagliaio sono chiusi male, questa spia si accende sul quadro strumenti fino alla chiusura della porta interessata o del bagagliaio.

Bloccaggio/sbloccaggio dall'interno

2

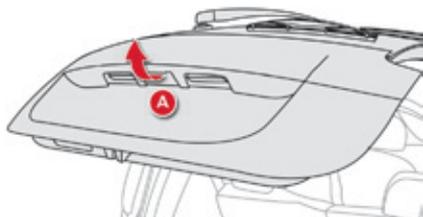


- ☞ Premere il pulsante della porta del guidatore in avanti per bloccare o all'indietro per sbloccare tutte le porte del veicolo.

! I pulsanti delle porte dei passeggeri anteriore e posteriori bloccano/sbloccano solo la porta interessata.

Sportello del bagagliaio

Apertura



- ☞ Dopo aver sbloccato le porte del veicolo con il telecomando o con la chiave, premere la maniglia **A** e sollevare lo sportello del bagagliaio.

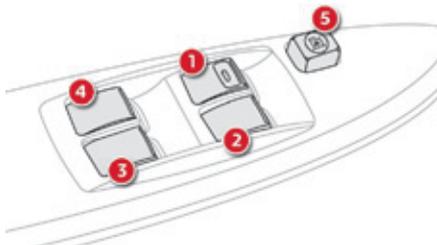
Chiusura



- ☞ Tirare la maniglia **B** verso il basso per accompagnare lo sportello del bagagliaio,
- ☞ Rilasciare la maniglia e premere delicatamente sulla superficie esterna dello sportello del bagagliaio per chiuderlo.

Alzacristalli

Sistema destinato ad aprire o chiudere un vetro in modo manuale o automatico. È dotato di un sistema di disattivazione per impedire un utilizzo errato dei comandi posteriori.



1. Alzacristallo elettrico lato guidatore.
2. Alzacristallo elettrico lato passeggero.
3. Alzacristallo elettrico posteriore destro.
4. Alzacristallo elettrico posteriore sinistro.
5. Disattivazione dei comandi degli alzacristalli passeggero e posteriore.

Funzionamento

A contatto inserito :

- ☞ Premere il comando per aprire o tirarlo per chiudere, senza superare il punto di resistenza. Il vetro si ferma non appena si rilascia il comando.

Modalità automatica (lato guidatore)

- ☞ Premere il comando per aprire, superando il punto di resistenza. Il vetro del guidatore si apre completamente dopo aver rilasciato il comando.
- ☞ Un nuovo impulso interrompe il movimento del vetro.

i I comandi dell'alzacristallo rimangono attivi per circa 30 secondi dopo l'interruzione del contatto. I vetri non possono più essere aperti né chiusi dopo la chiusura della porta del guidatore.

Disattivazione dei comandi degli alzacristalli passeggero e posteriori

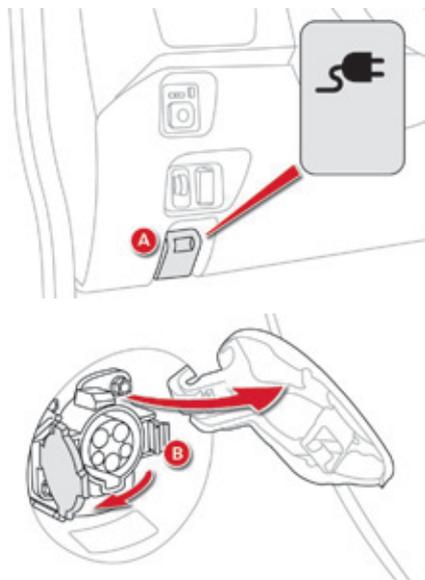
- ☞ Per la sicurezza dei bambini, premere il comando **5** per disattivare i comandi degli alzacristalli del passeggero e posteriori in qualsiasi loro posizione.

Con il pulsante premuto, la disattivazione è attiva. Con il pulsante sollevato, la disattivazione non è attiva.

! Estrarre sempre la chiave di contatto quando si esce dal veicolo, anche per un periodo breve. In caso di pizzicamento durante la manipolazione degli alzacristalli, invertire il movimento del vetro premendo il relativo comando. Quando il guidatore aziona i comandi degli alzacristalli, deve accertarsi che nessuno impedisca la corretta chiusura del vetro. Il guidatore deve verificare che i passeggeri utilizzino correttamente gli alzacristalli. Prestare attenzione ai bambini durante le manovre dei vetri.

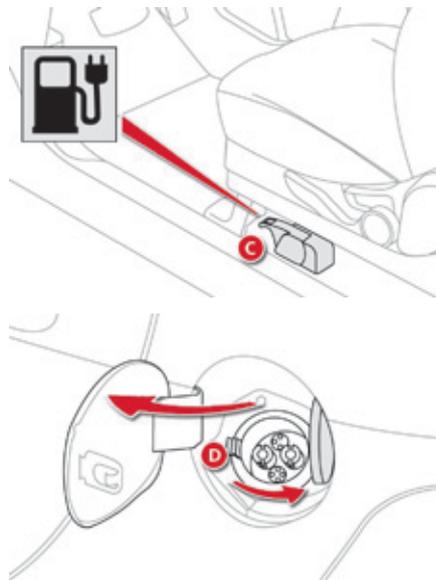
Sportelli per ricarica

Ricarica normale



- ☞ Tirare il comando **A** situato in basso rispetto al cruscotto, lato guidatore, per sbloccare lo sportellino d'accesso,
- ☞ Aprire lo sportellino d'accesso situato lato destro del veicolo,
- ☞ Premere il cricchetto **B** per aprire il coperchio della presa.

Ricarica rapida*



- ☞ Tirare il comando **C** situato sotto al sedile del guidatore, lato porta, per sbloccare lo sportellino d'accesso,
- ☞ Aprire lo sportellino d'accesso situato sul lato sinistro del veicolo,
- ☞ Premere il cricchetto **D** per aprire il coperchio della presa.

i Per ulteriori informazioni sulle procedure di ricarica, attenersi al capitolo "Informazioni pratiche".

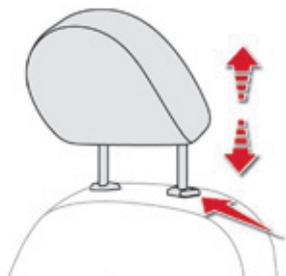
* Secondo l'equipaggiamento.

Sedili anteriori

Regolazioni manuali

1. **Appoggiatesta regolabile**
2. **Regolazione dell'inclinazione dello schienale**
Azionare il comando e regolare l'inclinazione dello schienale in avanti o all'indietro.
3. **Regolazione dell'altezza del sedile del guidatore**
Sollevare o abbassare il comando quanto necessario per ottenere la posizione desiderata.
4. **Regolazione longitudinale del sedile**
Sollevare la barra di comando e far scorrere il sedile in avanti o all'indietro.



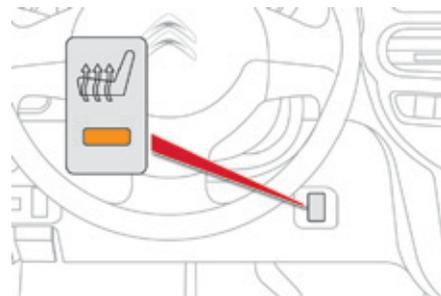


Regolazione in altezza dell'appoggiatesta

- ☞ Per alzarlo, tirarlo verso l'alto.
- ☞ Per abbassarlo, spingerlo verso il basso, premendo contemporaneamente il pulsante di regolazione dell'altezza.
- ☞ Per rimuoverlo, portarlo in posizione alta, poi rimuoverlo premendo contemporaneamente il pulsante di regolazione dell'altezza.
- ☞ Per ricollocarlo, inserire le aste dell'appoggiatesta nei fori premendo contemporaneamente il pulsante di regolazione dell'altezza.

! Non guidare mai con gli appoggiatesta smontati all'interno del veicolo, in quanto possono diventare pericolosi in caso di frenata improvvisa. Questi devono sistematicamente essere montati e regolati correttamente. Dopo aver installato l'appoggiatesta, verificare che il pulsante di regolazione dell'altezza sia bloccato correttamente. La regolazione è corretta quando la parte superiore dell'appoggiatesta è allineata con la parte superiore del capo della persona seduta.

Comandi dei sedili riscaldati



Premere l'interruttore, situato sul cruscotto, per attivare il riscaldamento del sedile del guidatore.

La spia sull'interruttore si accende.

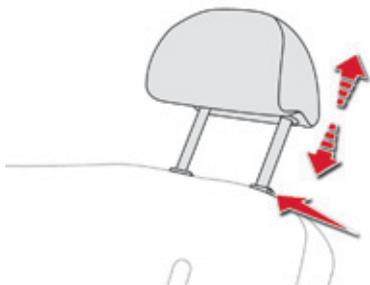
La temperatura viene regolata automaticamente.

Premendo di nuovo l'interruttore si interrompe il funzionamento.

Sedili posteriori

Sedili a panchetta, composti da due schienali regolabili e ribaltabili e da un sedile fisso.

Appoggiatesta posteriori



Hanno una posizione alta (confort e sicurezza migliorata) e una posizione bassa (visibilità posteriore migliorata per il guidatore).

Possono essere smontati.

Per rimuovere un appoggiatesta:

- ☞ tirarlo verso l'alto fino all'arresto,
- ☞ poi premere il pulsantino.



Se si trasportano dei passeggeri sui sedili posteriori, non viaggiare mai con gli appoggiatesta smontati; prestare attenzione che siano in posizione alta.

Regolazione dell'inclinazione dello schienale



Per regolare lo schienale:

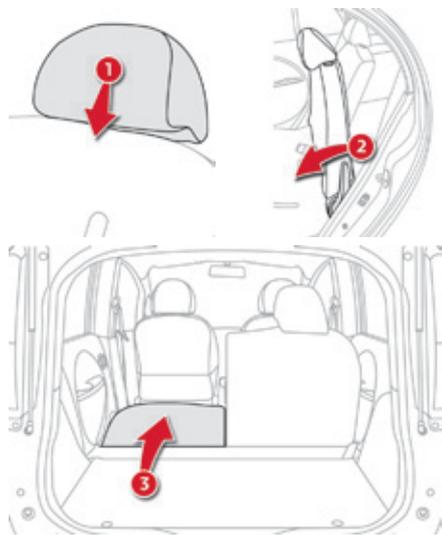
- ☞ tirare il comando in avanti per sbloccare lo schienale,
- ☞ regolare lo schienale, poi rilasciare il comando.

Si dispone di sette tacche per la regolazione dell'inclinazione.



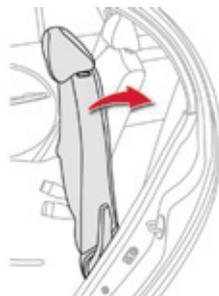
Verificare sempre che lo schienale sia ben fissato.

Ribaltamento dello schienale



1. Collocare gli appoggiatesta in posizione bassa o rimuoverli se necessario,
2. tirare in avanti il comando per sbloccare lo schienale,
3. spostare lo schienale in avanti.

Riposizionamento dello schienale

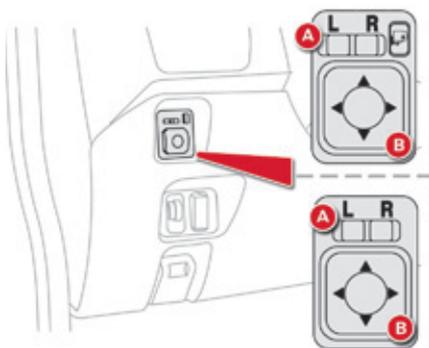


- ☞ Raddrizzare lo schienale e bloccarlo,
- ☞ rimontare o riposizionare gli appoggiatesta.

! Al riposizionamento dello schienale, prestare attenzione a non schiacciare le cinture di sicurezza.

Retrovisori

Retrovisori esterni

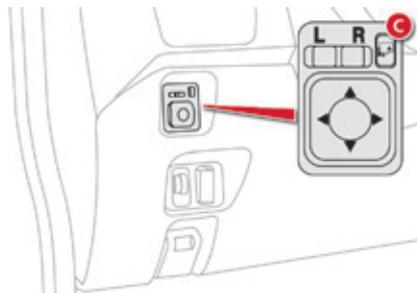


Regolazione

La regolazione è possibile quando il contatto è sulla posizione "ON" o "ACC".

- ☞ Spostare il comando **A** a destra o a sinistra per selezionare il retrovisore corrispondente.
- ☞ Orientare il comando **B** nelle quattro direzioni per effettuare la regolazione dello specchietto.

Dopo la regolazione, ricollocare il comando **A** in posizione centrale.



Apertura / chiusura elettrica*

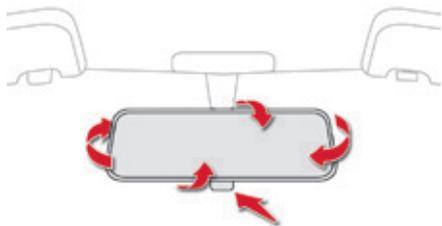
- ☞ Con il contattore in posizione "ON" o "ACC" : premere il comando **C** per aprire.
- ☞ Con il contattore in posizione "LOCK" : premere il comando **C**, **entro 30 secondi**, per chiudere.

! I retrovisori possono essere chiusi anche manualmente. Tuttavia, i retrovisori **non devono mai essere aperti manualmente** poiché potrebbero non rimanere in posizione durante la guida. Utilizzare sempre il comando **C** per farli aprire.

3

* Secondo la versione.

Retrovisore interno



Regolare il retrovisore spostandolo verso l'alto, il basso e/o verso sinistra o destra.

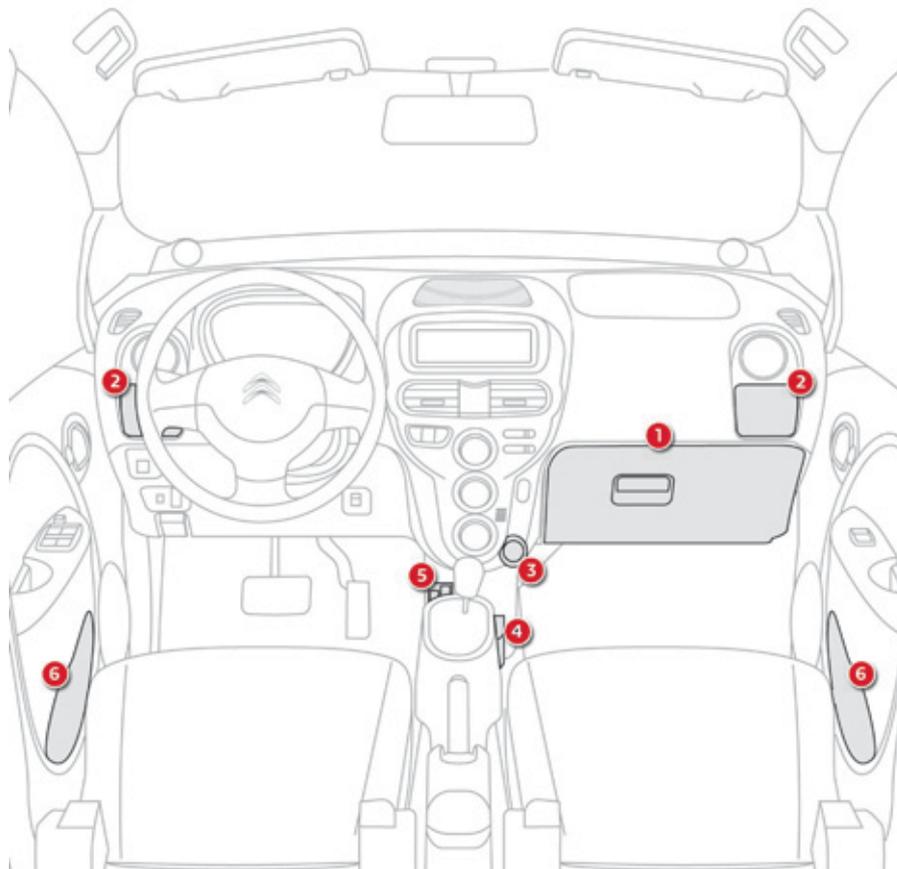
Il retrovisore interno può essere impostato su due posizioni :

- giorno (normale),
- notte (anabbagliante).

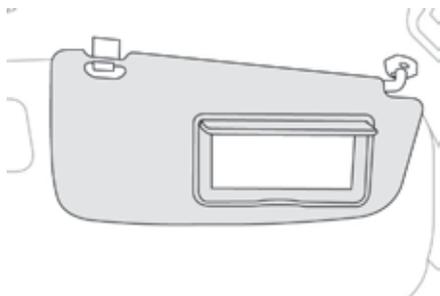
Per passare da una posizione all'altra, spingere o tirare la leva presente sul bordo inferiore del retrovisore.

Allestimenti interni

1. **Cassetto portaoggetti**
2. **Portabicchieri occultabili**
Premere il coperchio per aprire il portabicchiere.
3. **Presa accessori 12 V (120 W)**
Rispettare la potenza pena il danneggiamento dell'accessorio.
4. **Vano portaoggetti**
5. **Lettoce USB**
6. **Tasca portaoggetti sulla porta**

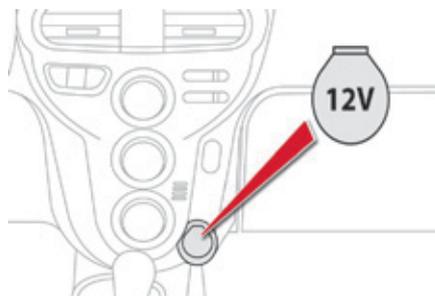


Visiera parasole



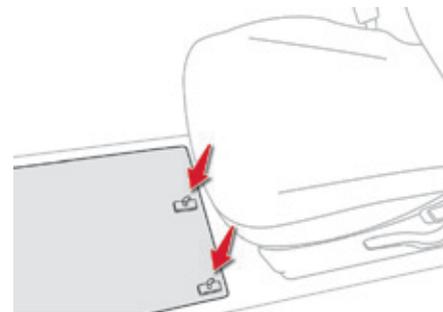
Le visiere parasole si piegano in avanti e lateralmente, quando sono sganciate. Dispongono di uno specchietto di cortesia e di un portabiglietti

Presa accessori 12 V



☞ Per collegare un accessorio 12 V (potenza massima : 120 W), togliere il tappo e collegare l'adattatore adeguato.

Tappetini



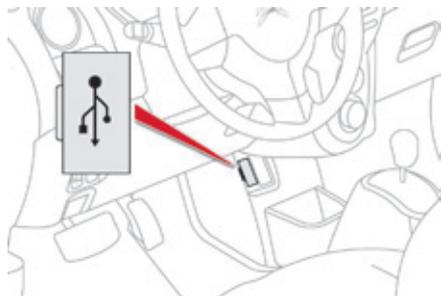
Quando si rimuove il tappetino di rivestimento lato guidatore, tirare indietro al massimo il sedile e togliere i fissaggi. Per ricollocarlo, riposizionarlo correttamente sui pernetti e agganciare i fissaggi. Verificare la corretta tenuta del tappetino.



Per evitare di bloccare i pedali :

- utilizzare solo tappetini adatti ai fissaggi già presenti nel veicolo; il loro uso è tassativo.
- non sovrapporre mai più tappetini.

Lettores USB



Questa presa USB è situata nella parte bassa della console centrale. Questa presa permette di collegare un'apparecchiatura portatile, come un lettore digitale tipo iPod® o una chiavetta USB.

Legge i formati di file audio (MP3, OGG, WMA, WAV, ecc.) e li trasmette all'autoradio, per poterli ascoltare attraverso gli altoparlanti del veicolo.

Questi file possono essere gestiti con i comandi dell'autoradio.

Collegata alla presa USB, l'apparecchiatura portatile si ricarica automaticamente.

i Per maggiori dettagli sull'utilizzo di questo equipaggiamento, consultare il capitolo "Audio e Telematica".

Ventilazione

Sistema che crea e mantiene delle buone condizioni di confort e di visibilità nell'abitacolo del veicolo.

Entrata d'aria

L'aria all'interno dell'abitacolo è filtrata e viene dall'esterno, attraverso la griglia situata alla base del parabrezza, o dall'interno, in ricircolo d'aria.

Comandi

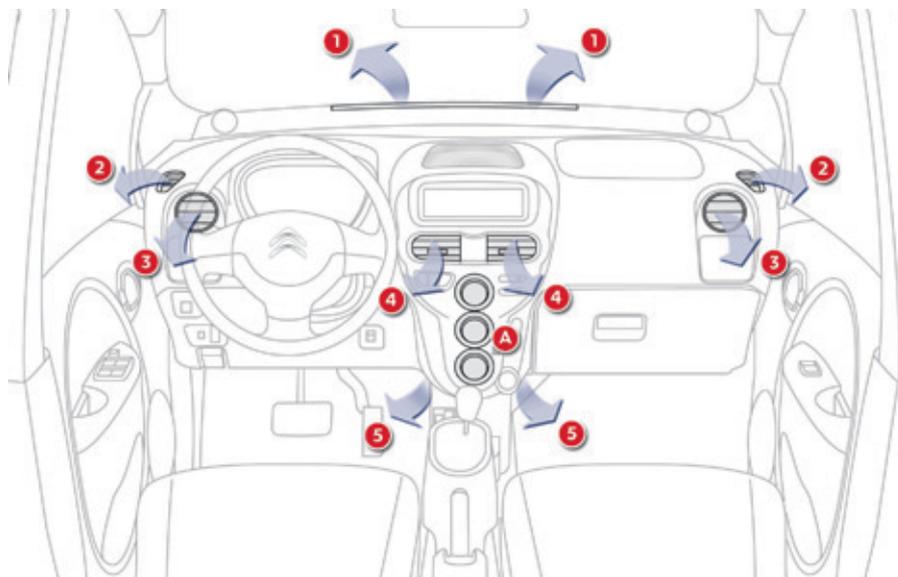
L'aria che entra può seguire vari percorsi, a seconda dei comandi selezionati.

Il comando di temperatura permette di ottenere il livello di confort desiderato mescolando l'aria dei vari circuiti.

Il comando di distribuzione dell'aria permette di scegliere i punti di diffusione dell'aria nell'abitacolo.

Il comando del flusso d'aria permette di aumentare o di diminuire la velocità del ventilatore.

Questi comandi sono raggruppati sul pannello **A** della console centrale.



Diffusione d'aria

1. Diffusori di sbrinatorio o di disappannamento del parabrezza.
2. Diffusori di sbrinatorio o di disappannamento dei vetri laterali anteriori.
3. Aeratori laterali chiudibili ed orientabili.
4. Aeratori centrali chiudibili ed orientabili.
5. Uscita d'aria verso i piedi dei passeggeri anteriori.

Consigli per la ventilazione e la climatizzazione

- i** Per fare in modo che questi sistemi siano pienamente efficaci, rispettare le seguenti regole d'uso e di manutenzione:
- ☞ Se dopo una sosta prolungata al sole la temperatura interna rimane molto elevata, non esitare ad arieggiare l'abitacolo per alcuni istanti, aprendo i vetri. Portare il comando del flusso d'aria su un livello sufficiente per garantire il corretto rinnovo dell'aria nell'abitacolo.
 - ☞ La condensa creata dall'aria condizionata provoca un gocciolamento d'acqua normale sotto al veicolo fermo.
 - ☞ Per ottenere una distribuzione d'aria omogenea, non ostruire le bocchette d'entrata d'aria esterna situate alla base del parabrezza, gli aeratori, le uscite d'aria e l'estrazione d'aria situata nel bagagliaio.
 - ☞ Privilegiare l'entrata d'aria esterna in quanto l'uso prolungato del ricircolo d'aria rischia di provocare l'appannamento del parabrezza e dei vetri laterali.
 - ☞ Far funzionare il sistema di climatizzazione per 5 - 10 minuti, una o due volte al mese, per mantenerlo in buone condizioni di funzionamento.
 - ☞ Verificare lo stato del filtro dell'abitacolo e far sostituire periodicamente gli elementi filtranti (vedi capitolo "Verifiche").
 - ☞ Per garantire il corretto funzionamento del sistema di climatizzazione, si raccomanda di farlo controllare regolarmente.
 - ☞ Se il sistema non produce aria fredda, non utilizzarlo e rivolgersi alla rete CITROËN o ad un riparatore qualificato.

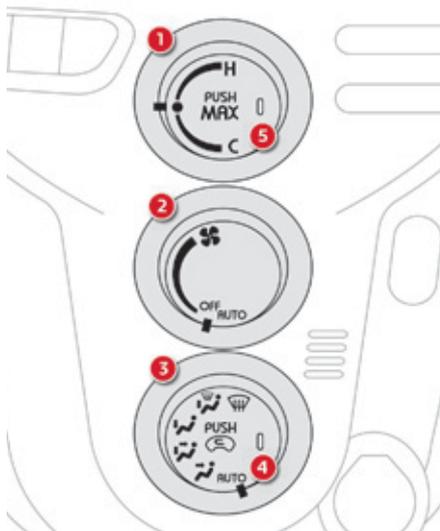


Il riscaldamento e l'aria condizionata funzionano grazie all'energia proveniente dalla batteria principale. Il loro utilizzo provoca un aumento del consumo elettrico del veicolo ed una diminuzione dell'autonomia. Spegnerli quando non sono più necessari.

3

Riscaldamento / Ventilazione

Il riscaldamento e la ventilazione possono essere utilizzati non appena la spia "Ready" si accende.

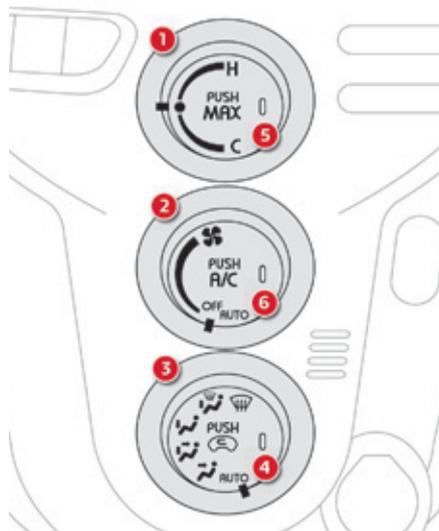


Le regolazioni possono essere effettuate manualmente o in automatico.

1. Regolazione della temperatura
2. Regolazione del flusso d'aria
3. Regolazione della ripartizione dell'aria
4. Entrata d'aria esterna / Ricircolo d'aria interna
5. Tasto "Max"
6. Attivazione / Spegnimento aria climatizzata

Aria climatizzata

L'aria climatizzata può essere utilizzata quando la spia "Ready" è accesa.



1. Regolazione della temperatura



- ☞ Ruotare la manopola di controllo della temperatura verso destra per aumentare la temperatura, e verso sinistra per diminuirla.

- i** Quando il comando è posizionato su "●", l'aria in uscita è a temperatura ambiente.
Se si sposta il comando su "●" durante l'utilizzo delle funzioni di riscaldamento o di climatizzazione, queste funzioni si interromperanno immediatamente.

2. Regolazione del flusso d'aria



☞ Ruotare il comando verso destra per aumentare il flusso d'aria e verso sinistra per diminuirlo.

i Quando il comando è in posizione "AUTO", il flusso d'aria è regolato automaticamente, in funzione della temperatura interna.

3. Regolazione della distribuzione d'aria



Posizionare il comando sulla posizione desiderata, per orientare l'aria verso :



gli aeratori centrali e laterali.



gli aeratori centrali, laterali e verso i piedi,



verso i piedi,



parabrezza, vetri laterali e piedi,



parabrezza e vetri laterali.

La distribuzione dell'aria può essere modulata portando il comando sulle posizioni intermedie.

i Quando il comando è in posizione "AUTO", la ripartizione dell'aria è regolata automaticamente, in funzione della temperatura scelta.

4. Entrata d'aria/Ricircolo d'aria

L'entrata d'aria esterna permette di evitare l'appannamento del parabrezza e dei vetri laterali.

Il ricircolo dell'aria interna consente di isolare l'abitacolo da odori e fumi esterni.

Non appena possibile, far entrare nuovamente aria esterna per evitare il peggioramento della qualità dell'aria e per evitare l'appannamento.



- ☞ Premere questo tasto per il ricircolo dell'aria interna: l'attivazione è segnalata dall'accensione della spia.
- ☞ Premere nuovamente il tasto per consentire l'entrata d'aria esterna: l'attivazione è segnalata dallo spegnimento della spia.

5. Tasto "MAX"

Questo tasto permette di riscaldare o di raffreddare velocemente l'abitacolo. Funziona solo quando il comando del flusso d'aria è in posizione "OFF".



Premere questo tasto. La spia corrispondente si accende.

Posizionare successivamente il comando di regolazione della temperatura sulla posizione desiderata :

- su "●" per una ventilazione al massimo,
- tra "●" e "H" per un riscaldamento al massimo,
- tra "C" e "●" per una climatizzazione al massimo.

6. Accensione / Spegnimento climatizzatore



Il climatizzatore è predisposto per funzionare correttamente in qualsiasi stagione, con i vetri chiusi.

Consente:

- in estate, di abbassare la temperatura,
- in inverno, con temperature superiori a 3°C, di aumentare l'efficacia del disappannamento.

Accensione

- ☞ Premere il tasto "A/C", la spia associata si accenderà.

Il climatizzatore non funziona quando la regolazione del flusso d'aria è disattivata.

i Per ottenere aria fredda più velocemente, è possibile utilizzare il ricircolo d'aria interna per alcuni istanti. Poi tornare all'entrata d'aria esterna.

Spegnimento

- ☞ Premere nuovamente il tasto "A/C", la spia associata si spegnerà.

Lo spegnimento può provocare dei peggioramenti del confort (umidità, appannamento dei vetri).

Disappannamento - Sbrinamento anteriore

Il disappannamento - sbrinamento anteriore può essere utilizzato quando la spia "Ready" è accesa.



Posizionare il comando di regolazione della ripartizione dell'aria su questa posizione.

L'entrata d'aria esterna è selezionata (spia spenta) e l'aria condizionata si attiva (spia accesa), in funzione dell'equipaggiamento.



Posizionare il comando di regolazione della temperatura tra "●" e "H".



Posizionare il comando di regolazione del flusso d'aria sulla posizione desiderata.

i Per un disappannamento - sbrinamento veloce, è anche possibile premere il tasto "MAX".

Sbrinamento - disappannamento del lunotto

Il tasto di comando si trova a lato della console centrale.



Attivazione

Lo sbrinamento - disappannamento del lunotto può funzionare solo quando la spia "Ready" è accesa.



☞ Premere questo tasto per sbrinare il lunotto e, secondo la versione, i retrovisori esterni. La spia associata al tasto si accende.

Disattivazione

Lo sbrinamento si spegne automaticamente per evitare un consumo elettrico eccessivo.

☞ È possibile interrompere il funzionamento dello sbrinamento prima della sua disattivazione automatica premendo di nuovo il tasto. La spia associata al tasto si spegne.



Spegnere lo sbrinamento del lunotto e dei retrovisori esterni non appena lo si ritiene necessario al fine di contenere il consumo elettrico del veicolo ed ottimizzare l'autonomia.

3

Alcuni consigli di guida

Rispettare sempre e in ogni caso il codice della strada e prestare attenzione a tutte le condizioni del traffico.

Nel traffico, mantenere alto il livello d'attenzione e tenere le mani sul volante per essere pronti ad agire in qualsiasi momento e per qualsiasi eventualità.

Durante un lungo tragitto, è vivamente consigliato osservare una pausa ogni due ore. In presenza d'intemperie, adottare uno stile di guida tranquillo, anticipare le frenate ed aumentare le distanze di sicurezza.

Guida su strada allagata

Si consiglia vivamente di non guidare su strada allagata, ciò potrebbe danneggiare gravemente il motore, il cambio ed i sistemi elettrici del veicolo.

Se si deve obbligatoriamente imboccare una strada allagata :



- verificare che la profondità dell'acqua non superi i 15 cm, tenendo conto dell'onda che potrebbe essere generata dal passaggio degli altri veicoli,
- guidare il più lentamente possibile ma senza fermarsi. Non superare in nessun caso i 10 km/h,
- non fermarsi e non spegnere il motore.

All'uscita dalla strada allagata, non appena le condizioni di sicurezza lo permettono, frenare leggermente a più riprese per far asciugare i dischi e le piastre dei freni.

In caso di dubbio sullo stato del veicolo, rivolgersi alla rete CITROËN o ad un riparatore qualificato.

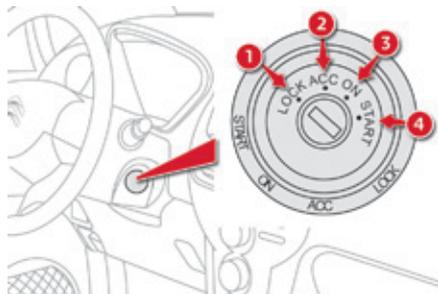
Importante !

! Non guidare mai con il freno di stazionamento inserito - Rischi di surriscaldamento e di danneggiamento del sistema di frenata !

! Non lasciare mai un veicolo incustodito, con il motore avviato. Se si scende dal veicolo, con il motore avviato, inserire il freno di stazionamento e posizionare la leva delle marce in **N** o **P**.

Avviamento - arresto del veicolo

Blocchetto d'avviamento



- Posizione 1 : **LOCK**
Lo sterzo è bloccato.
- Posizione 2 : **ACC**
Gli accessori (autoradio, presa 12V...) possono essere utilizzati.
- Posizione 3 : **ON**
Inserimento del contatto.
- Posizione 4 : **START**
Accensione della spia "Ready".
Funzionamento del motore.

! Se si utilizzano degli accessori in maniera prolungata (con il contattore in posizione **ACC**), si rischia di scaricare la batteria degli accessori. L'avviamento del veicolo non sarà più possibile.
Prestare attenzione.

Avviamento

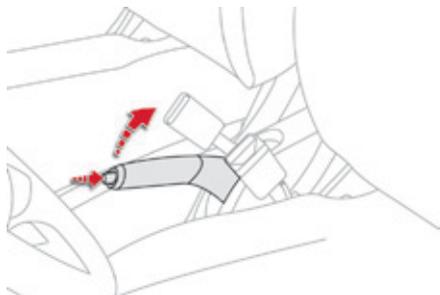
- ☞ Verificare che la leva di selezione delle marce sia in **P**.
 - ☞ Inserire la chiave nel blocchetto d'avviamento.
 - ☞ Girare la chiave fino alla posizione **4 (START)**.
- READY**
- ☞ Trattenerla per qualche secondo, fino all'accensione della spia "**READY**" e l'emissione del segnale acustico.
 - ☞ Rilasciare la chiave.
Il contattore torna automaticamente sulla posizione **3 (ON)**.

Arresto

- ☞ Immobilizzare il veicolo.
- ☞ Tenere il piede sul pedale del freno.
- ☞ Posizionare il selettore di marcia sulla posizione **P**.
- ☞ Inserire il freno di stazionamento.
- ☞ Girare la chiave verso di sé portandola in posizione **1 (LOCK)**.
- ☞ Estrarre la chiave dal blocchetto d'avviamento.

i Evitare l'utilizzo di un portachiave pesante poiché il peso sull'asse della chiave potrebbe provocare dei malfunzionamenti.

Freno di stazionamento



Inserimento

- ☞ Tirare a fondo la leva del freno di stazionamento per immobilizzare il veicolo.

Disinserimento

- ☞ Tirare leggermente la leva del freno di stazionamento, premere il pulsante di sbloccaggio poi abbassare a fondo la leva.



Con il veicolo in movimento, se il freno è rimasto inserito o non è ben disinserito, questa spia si accende.



Parcheggiando in discesa, sterzare le ruote per bloccarle contro al marciapiede, inserire il freno di stazionamento, posizionare il selettore di marcia sulla posizione **P** e interrompere il contatto.

Selettore di marcia

Posizioni del selettore



P. Parking (Parcheggio).
Questa posizione permette l'avviamento del veicolo.

Per uscire dalla posizione **P**, è necessario tenere premuto il pedale del freno.

R. Reverse (Retromarcia).

N. Neutral (Folle).

D. Drive (Marcia in avanti).

Visualizzazione sul quadro strumenti



Quando si sposta il selettore di marcia nella griglia per selezionare una posizione, la spia corrispondente appare sul quadro strumenti.

Avviamento del veicolo



Con il motore avviato, sul display del quadro strumenti appare **P**.

- ☞ Premere il pedale del freno per uscire dalla posizione **P**.
- ☞ Selezionare la marcia in avanti (**D**) o la retromarcia (**R**).
- ☞ Disinserire il freno a mano.
- ☞ Rilasciare il pedale del freno, il veicolo si sposta molto lentamente per facilitare le manovre.
- ☞ Accelerare per avanzare o arretrare.
- ☞ "**D**" o "**R**" appaiono sul display del quadro strumenti.

4

Arresto del veicolo

Per spegnere il motore, selezionare la posizione **P**.

Inserire tassativamente il freno di stazionamento per immobilizzare il veicolo.

Per estrarre la chiave dal blocchetto, il selettore di marcia deve essere in posizione **P**.

! Per trainare il veicolo, il selettore di marcia deve essere in posizione **N**, attenersi al capitolo "Informazioni pratiche".

Comando d'illuminazione

Illuminazione principale

I vari fari anteriori e fanali posteriori del veicolo sono progettati per abituare progressivamente la vista del guidatore in funzione delle condizioni climatiche:

- luci di posizione, per essere visti,
- fari anabbaglianti, per vedere senza abbagliare gli altri guidatori,
- fari abbaglianti, per la massima visibilità quando la strada è libera.

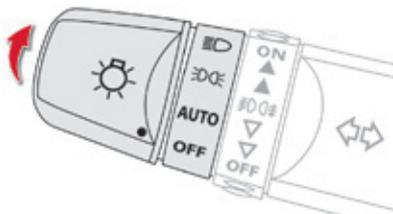
Illuminazione supplementare

Per soddisfare particolari condizioni di guida, sono installate altre illuminazioni:

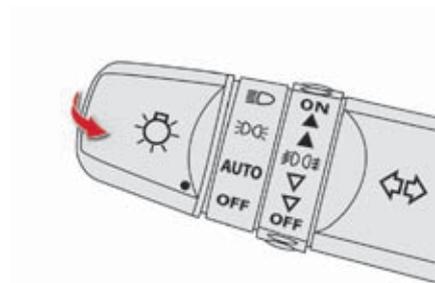
- fanalini fendinebbia posteriori, per essere visibili da lontano,
- fari fendinebbia anteriori, per illuminare meglio la strada,
- fari diurni, per essere visti anche di giorno.

Ghiera di selezione della modalità d'illuminazione principale

Ruotarla per portare il simbolo desiderato in corrispondenza del riferimento.



-  Fari anabbaglianti o abbaglianti.
-  Luci di posizione.
- AUTO** Accensione automatica dei fari.
- OFF** Fari spenti.



5

Leva d'inversione dei fari

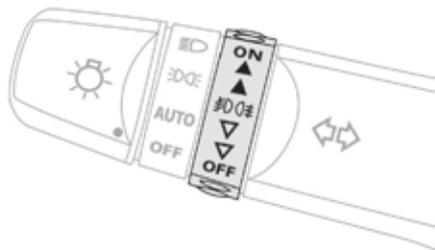
Tirlarla per passare da anabbaglianti ad abbaglianti.

Nelle modalità fari spenti e luci di posizione, il guidatore può accendere direttamente gli abbaglianti ("lampeggio dei fari") tenendo la leva tirata.

Visualizzazioni

L'accensione della spia corrispondente sul quadro strumenti conferma l'attivazione dell'illuminazione scelta.

Fendinebbia anteriori e posteriori



Ghiera per la selezione dei fendinebbia. Funzionano con le luci di posizione, anabbaglianti e abbaglianti accesi.



Fendinebbia anteriori e posteriori

- ☞ Per accendere i fari fendinebbia anteriori, far avanzare di una tacca la ghiera.
- ☞ Per accendere il fendinebbia posteriore, far avanzare di due tacche la ghiera.
- ☞ Per spegnere il fendinebbia posteriore, far retrocedere di due tacche la ghiera.
- ☞ Per spegnere i fendinebbia anteriori, far retrocedere di due tacche la ghiera.

La ghiera torna automaticamente nella sua posizione iniziale.

Il fendinebbia posteriore si spegne automaticamente allo spegnimento delle luci di posizione, degli anabbaglianti o degli abbaglianti.



In caso di bel tempo o di pioggia, sia di giorno che di notte, è vietato accendere i fendinebbia anteriori e il fendinebbia posteriore. In queste situazioni la potenza dei loro fasci luminosi può abbagliare gli altri guidatori. Non dimenticare di spegnere i fendinebbia anteriori e il fendinebbia posteriore quando non sono più necessari.



Dimenticanza fari accesi

L'emissione di un segnale acustico all'apertura della porta del guidatore segnala che i fari sono rimasti accesi a contatto interrotto.

In questo caso, una volta spenti i fari il segnale acustico si interrompe.

Fari diurni

Illuminazione specifica diurna che permette al veicolo di essere ancor più visibile.

I fari diurni si accendono automaticamente all'avviamento del motore, se nessun altro faro è acceso.

Non possono essere disattivati.

i Anche se questi fari sono localizzati nello stesso proiettore dei fendinebbia anteriori, funzionano con una lampadina specifica. Il loro utilizzo è conforme al codice della strada.

Accensione / Spegnimento automatici dei fari

Accensione automatica

Ghiera dell'illuminazione principale in posizione **AUTO**, le luci di posizione e gli anabbaglianti si accendono automaticamente, senza azione da parte del guidatore, in caso di poca luce esterna.

Non appena la luce torna ad essere sufficiente, i fari si spengono automaticamente.

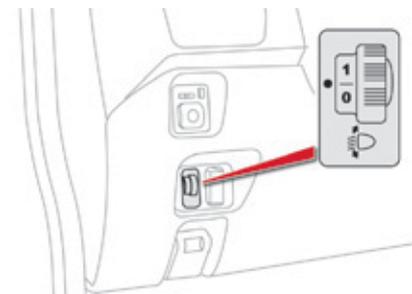
Il sensore si trova alla base del parabrezza.

i In caso di nebbia o di neve, il sensore di luminosità potrebbe rilevare una luce sufficiente. I fari non si accendono automaticamente. Non coprire il sensore di luminosità, in quanto le relative funzioni non verrebbero più gestite.

Spegnimento automatico

Quando il comando di illuminazione è in posizione "AUTO", se la chiave di contatto è in posizione "LOCK" o "ACC" oppure se la chiave è estratta, i fari si spengono automaticamente all'**apertura della porta del guidatore**.

Regolazione dei fari

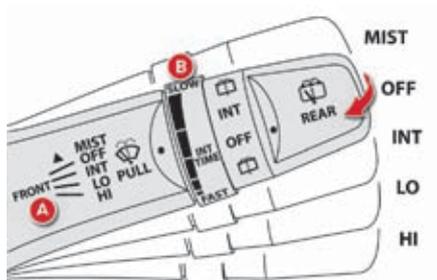


Per non infastidire gli altri guidatori, i fari con lampade alogene devono essere regolati in altezza, in funzione del carico del veicolo.

- 0.** Solo guidatore o guidatore + 1 passeggero anteriore.
- 1 o 2.** 4 persone (guidatore compreso).
- 3.** 4 passeggeri (guidatore compreso) + carico massimo autorizzato.
- 4.** Guidatore + carico massimo autorizzato.

i Regolazione iniziale sulla posizione "0".

Comando del tergicristallo



I comandi del tergicristallo sono gestiti direttamente dal guidatore mediante il comando **A** e la ghiera **B**.

i In inverno, rimuovere la neve, il ghiaccio o la brina presenti sul parabrezza, attorno ai bracci e alle spazzole dei tergicristalli e sulla guarnizione del parabrezza prima di far funzionare i tergicristalli.

! Non far funzionare le spazzole tergicristallo sul parabrezza asciutto. Con clima molto freddo o molto caldo, verificare che le spazzole dei tergicristalli non siano incollate al parabrezza prima di farle funzionare.

Tergicristallo anteriore

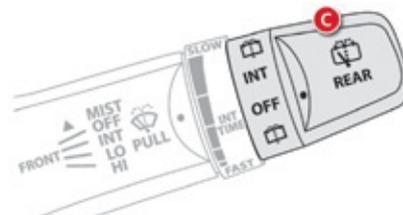
A. Comando di selezione della cadenza di funzionamento : alzare o abbassare il comando sulla posizione desiderata.

- MIST** Movimento singolo.
- OFF** Arresto.
- INT** Intermittente (velocità regolabile manualmente),
- LO** Lento.
- HI** Rapido.

B. Ghiera di regolazione dell'intermittenza.
 Ruotare questa ghiera per aumentare o diminuire la frequenza del movimento in modalità intermittente.

Lavacrystallo anteriore

Tirare il comando del tergicristallo verso di sé. Il lavacrystallo e il tergicristallo funzionano per un certo periodo di tempo.



Tergicristallo posteriore

C. Ghiera di selezione del tergicristallo posteriore.

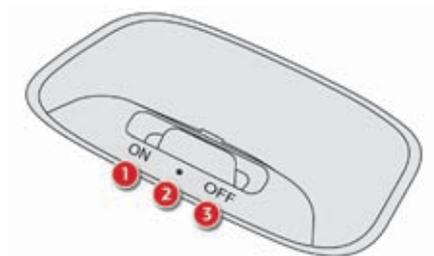
- OFF** Arresto.
- INT** Funzionamento intermittente.

Il tergicristallo effettua due passaggi, poi passa in modalità intermittente con intervalli di pochi secondi.

Icona lavacrystallo Funzionamento con lavacrystallo.

Tenere la ghiera in questa posizione per far funzionare il lavacrystallo e per effettuare più passaggi del tergicristallo.

Plafoniera



Posizione 1 "ON"

La plafoniera è sempre accesa.

Posizione 2 "●"

La plafoniera si accende all'apertura di una porta o dello sportello del bagagliaio e quando la porta o lo sportello del bagagliaio vengono richiusi, l'illuminazione diminuisce progressivamente per alcuni secondi prima di spegnersi.

Tuttavia, la plafoniera si spegne immediatamente se le porte e il bagagliaio sono chiusi e se si bloccano le porte del veicolo dall'interno o con il telecomando.

Posizione 3 "OFF"

La plafoniera si spegne.

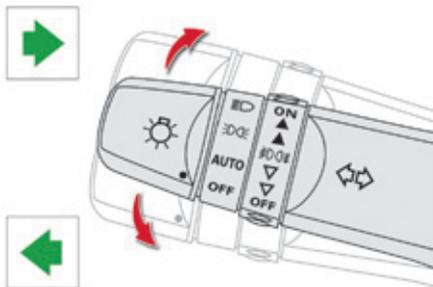


Prima di scendere dal veicolo, accertarsi che la plafoniera non resti accesa.

Se resta accesa fissa, fa scaricare la batteria degli accessori anche se la batteria principale è carica o in fase di ricarica.

In questo caso l'avviamento del veicolo risulterà impossibile.

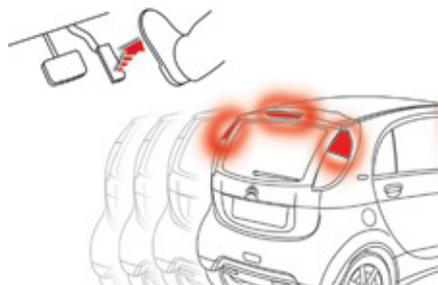
Indicatori di direzione



Dispositivo di selezione dell'indicatore di direzione sinistro o destro, che segnala il cambiamento di direzione del veicolo.

- ☞ A sinistra: abbassare il comando dei fari superando il punto di resistenza.
- ☞ A destra: alzare il comando dei fari superando il punto di resistenza.

Accensione automatica delle luci di stop



Le luci di stop si accendono automaticamente al rilascio del pedale dell'acceleratore. Questa accensione non è sistematica e dipende dall'intensità della decelerazione.

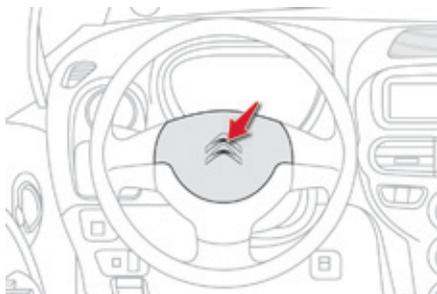
Segnale d'emergenza



Sistema di allarme visivo che utilizza gli indicatori di direzione per avvertire gli altri guidatori in caso di panne, traino o incidente.

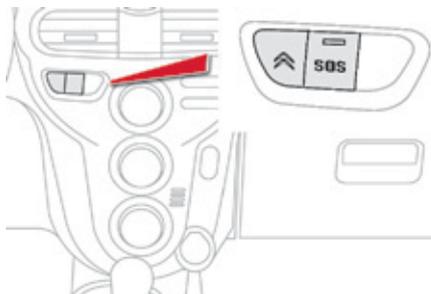
- ☞ Premere questo pulsante, gli indicatori di direzione lampeggiano. Funziona anche a contatto disinserito.

Avvisatore acustico



☞ Premere la parte centrale del volante.

Chiamata d'emergenza o d'assistenza



Questo dispositivo permette di effettuare una chiamata d'emergenza o d'assistenza ai servizi di soccorso o verso il call center CITROËN.

Per maggiori dettagli sull'utilizzo di questo equipaggiamento, consultare la rubrica Audio e telematica.

Segnalazione pneumatici sgonfi

Sistema che assicura in permanenza il controllo automatico della pressione dei quattro pneumatici sin dall'inserimento del contatto.

Dei captatori di pressione sono posizionati nella valvola di ogni pneumatico.

Il sistema attiva un allarme non appena rileva la bassa pressione di gonfiaggio di uno o più pneumatici rispetto alla pressione di riferimento memorizzata nel sistema. Questa pressione di riferimento deve essere reinizializzata dopo ogni regolazione della pressione dei pneumatici o sostituzione del pneumatico.

Il sistema funziona a condizione che i captatori siano stati preliminarmente memorizzati dalla rete CITROËN o da un riparatore qualificato.

È possibile memorizzare due serie di pneumatici (ad esempio : ruote con pneumatici "all seasons" e ruote con pneumatici "invernali").



Questo sistema non esonera dal controllo mensile della pressione di gonfiaggio dei pneumatici anche prima di un lungo viaggio.

Guidare con i pneumatici sgonfi peggiora la tenuta di strada, allunga le distanze di frenata, provoca l'usura prematura dei pneumatici, particolarmente in condizioni intensive di utilizzo (carico elevato, velocità elevata, tragitti lunghi).



Guidare con i pneumatici sgonfi aumenta il consumo di carburante.



I valori delle pressioni di gonfiaggio prescritte per il veicolo sono riportate sull'etichetta di pressione dei pneumatici (vedere rubrica "Elementi d'identificazione").

Il controllo della pressione dei pneumatici deve essere effettuato "a freddo" (veicolo fermo da 1 h o dopo un tragitto inferiore a 10 km effettuato a velocità moderata). In caso contrario, aggiungere 0,3 bar ai valori indicati sull'etichetta.



Il sistema di segnalazione pneumatici sgonfi è un supporto alla guida che non sostituisce l'attenzione del guidatore.

Allarme pneumatici sgonfi



Si manifesta con l'accensione fissa di questa spia.

- ☞ Diminuire immediatamente la velocità, evitare le sterzate improvvise e le brusche frenate.
- ☞ Fermarsi appena possibile, non appena le condizioni del traffico lo permettono.



La perdita di pressione rilevata non comporta sempre una deformazione visibile dal pneumatico. Non fidarsi quindi di un semplice controllo visivo.

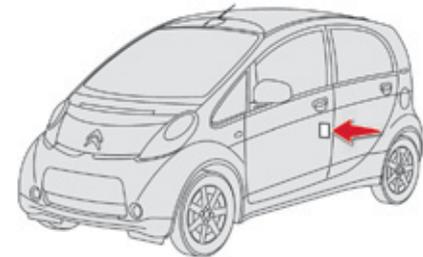
- ☞ Controllare "a freddo" la pressione dei quattro pneumatici, utilizzando il compressore del kit di riparazione provvisoria del pneumatico. Se non fosse possibile effettuare questo controllo immediatamente, guidare con prudenza a velocità ridotta.
- ☞ In caso di foratura, utilizzare il kit di riparazione provvisoria del pneumatico.



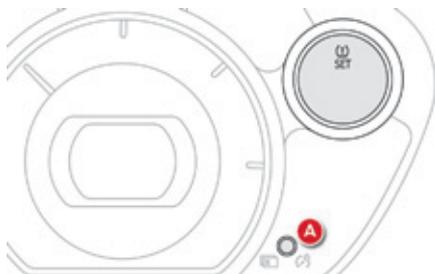
L'allarme rimane attivo fino alla reinizializzazione della pressione di riferimento dopo il rigonfiaggio, la riparazione o la sostituzione del o dei pneumatici interessati. In caso di riparazione o di sostituzione dei pneumatici, i captatori devono essere memorizzati dalla rete CITROËN o da un riparatore qualificato.

Reinizializzazione della pressione di riferimento

È necessario reinizializzare il sistema dopo ogni regolazione della pressione o la sostituzione di uno o più pneumatici.



Prima di reinizializzare il sistema, accertarsi che la pressione dei quattro pneumatici è adatta alle condizioni di utilizzo del veicolo e conforme alle raccomandazioni scritte sull'etichetta di pressione dei pneumatici. Il sistema di segnalazione pneumatici sgonfi non avverte se la pressione è errata al momento della reinizializzazione.



La richiesta di reinizializzazione del sistema si effettua nel display del quadro strumenti, a contatto inserito e a veicolo fermo.

- ☞ Premere il tasto **A** per selezionare la funzione.
- ☞ Premere il tasto **A** e tenerlo premuto per **almeno 3 secondi** per reinizializzare il sistema di segnalazione pneumatici sgonfi.

Il lampeggiamento della spia sul quadro strumenti conferma la reinizializzazione del sistema.

Successivamente occorrerà guidare per un centinaio di metri circa prima che la spia si spenga.



L'allarme pneumatici sgonfi è affidabile solo se la reinizializzazione del sistema è richiesta con la pressione dei quattro pneumatici correttamente regolati.

Anomalia di funzionamento



L'accensione lampeggiante poi fissa della spia pneumatici sgonfi indica un malfunzionamento del sistema.

In questo caso, la sorveglianza della pressione dei pneumatici non è più assicurata.

Questo allarme appare anche se :

- almeno una delle ruote non è equipaggiata di captatore,
- un equipaggiamento senza fili, che utilizza la stessa frequenza, è vicino al veicolo,
- della neve o ghiaccio si sono accumulati nei parafranghi o nei cerchi,
- il livello di carica della batteria del sistema di sorveglianza della pressione dei pneumatici è insufficiente,
- i captatori delle ruote non sono stati memorizzati dalla rete CITROËN o da un riparatore qualificato.



Rivolgersi alla rete CITROËN o ad un riparatore qualificato per far controllare il sistema o, dopo la foratura di un pneumatico, rimontarlo sul cerchio d'origine, equipaggiato di captatore.



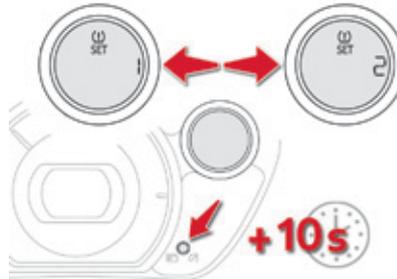
Qualsiasi riparazione o sostituzione di un pneumatico equipaggiato di questo sistema deve essere effettuato dalla rete CITROËN o da un riparatore qualificato.
Se si monta un secondo treno di pneumatici memorizzato nel sistema, l'allarme malfunzionamento appare fino alla selezione del secondo treno nel menu di configurazione.

Gestione dei treni di pneumatici

Se è stato fatto memorizzare un secondo treno di pneumatici dalla rete CITROËN o da un riparatore qualificato, dopo ogni cambio di treno di pneumatici (esempio : pneumatici "invernali"), occorre selezionare, nel menu di configurazione, il treno appena montato.

! Dopo aver montato il nuovo treno di pneumatici, occorre controllare e regolare la pressione al valore specificato sull'etichetta di pressione dei pneumatici (vedere rubrica "Elementi d'identificazione").

La selezione dell'altro treno di pneumatici, si effettua attraverso il display del quadro strumenti, a contatto inserito e a veicolo fermo.



- ☞ Premere il tasto **A** per selezionare la funzione.
- ☞ Premere il tasto **A** e tenerlo premuto per **più di 10 secondi** per passare successivamente dal treno di pneumatici **1** al treno di pneumatici **2** o viceversa.

i Il sistema reinizializza automaticamente la pressione di riferimento sulla base della pressione constatata sul nuovo treno (la spia di segnalazione pneumatici sgonfi lampeggia durante l'operazione).

Sistemi di assistenza alla frenata

Insieme di sistemi complementari per consentire di frenare nella massima sicurezza e in modo ottimale, in situazioni di emergenza:

- sistema antibloccaggio delle ruote (ABS),
- ripartitore elettronico di frenata (REF),
- assistenza alla frenata di emergenza (AFU).

Sistema antibloccaggio delle ruote e ripartitore elettronico della frenata

Sistemi abbinati per aumentare la stabilità e la maneggevolezza del veicolo in frenata, soprattutto su strada dissestata o sdruciolevole.

Attivazione

Il sistema antibloccaggio interviene automaticamente in caso di rischio di bloccaggio delle ruote.

Il normale funzionamento del sistema ABS può manifestarsi con leggere vibrazioni sul pedale del freno.



In caso di frenata d'emergenza, premere con decisione senza rilasciare il pedale.

Anomalia di funzionamento

A veicolo fermo



L'accensione di questa spia, accompagnata dalla visualizzazione sul display del quadro strumenti, indica un malfunzionamento del sistema antibloccaggio delle ruote che può provocare la perdita del controllo del veicolo in fase di frenata.

Rivolgersi alla rete CITROËN o ad un riparatore qualificato.

i La spia si accende per alcuni secondi all'inserimento del contatto (posizione ON). Se non si spegne o non si accende, rivolgersi alla rete CITROËN o ad un riparatore qualificato.

Durante la guida



L'accensione fissa di questa spia indica un malfunzionamento del sistema antibloccaggio delle ruote, che può provocare una perdita del controllo del veicolo in frenata.

Fermarsi immediatamente nelle migliori condizioni di sicurezza possibili.

Rivolgersi alla rete CITROËN o ad un riparatore qualificato.



L'accensione di queste due spie indica un malfunzionamento del ripartitore elettronico di

frenata, che può provocare una perdita del controllo del veicolo in frenata.

Fermarsi immediatamente nelle migliori condizioni di sicurezza possibili.

Rivolgersi alla rete CITROËN o ad un riparatore qualificato.

In caso di sostituzione delle ruote (pneumatici e cerchi), controllare che siano conformi alle prescrizioni del costruttore.

Assistenza alla frenata d'emergenza

Sistema che consente, in caso d'emergenza, di raggiungere più in fretta la pressione ottimale di frenata e quindi di ridurre la distanza di arresto.

Attivazione

Si attiva in funzione della velocità di pressione del pedale del freno.

Diminuendo la resistenza del pedale ed aumentando l'efficacia della frenata.



In caso di frenata d'emergenza, premere con decisione senza rilasciare il pedale.

Sistemi di controllo della traiettoria

Antislittamento delle ruote (ASR) e controllo dinamico di stabilità (ESP)

L'antislittamento delle ruote ottimizza la motricità, al fine di limitare lo slittamento delle ruote agendo sui freni delle ruote motrici e sul motore.

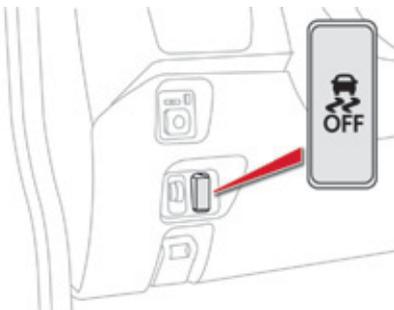
Il controllo dinamico della stabilità agisce sul freno di una o più ruote e sul motore, per far seguire al veicolo la traiettoria desiderata dal guidatore, entro i limiti delle leggi della fisica.

Attivazione

Questi sistemi si attivano automaticamente ad ogni avviamento del motore del veicolo. In presenza di difficoltà di aderenza al suolo o di traiettoria, questi sistemi entrano in funzione.



Il funzionamento è segnalato dal lampeggiamento di questa spia sul quadro strumenti.



Disattivazione

In condizioni eccezionali (avvio del veicolo impantanato, immobilizzato nella neve, su un terreno mobile, ecc.), può essere utile disattivare i sistemi ASR e ESP per tornare ad avere l'aderenza al suolo.

☞ Premere questo pulsante, situato in basso rispetto al cruscotto (lato guidatore), fino alla comparsa del simbolo corrispondente sul quadro strumenti.



La visualizzazione di questo simbolo indica la disattivazione dei sistemi ASR ed ESP.



Un pattinamento eccessivo delle ruote rischia di danneggiare il differenziale del veicolo.

Riattivazione

Questi sistemi si riattivano automaticamente.

☞ Premere di nuovo il pulsante per riattivarli manualmente.

Lo spegnimento del simbolo sul quadro strumenti indica la riattivazione dei sistemi ASR e ESP.

Anomalia di funzionamento



La visualizzazione di queste spie sul quadro strumenti indica un malfunzionamento di questi sistemi.

Rivolgersi alla rete CITROËN o ad un riparatore qualificato per una verifica dei sistemi ASR / ESP.



I sistemi ASR / ESP non devono invogliare il guidatore a guidare a velocità eccessivamente elevata.

Il funzionamento di questi sistemi è garantito purché si rispettino le raccomandazioni del costruttore relativamente alle ruote (pneumatici e cerchi), ai componenti elettronici, nonché alle procedure di montaggio e di intervento della rete CITROËN. Dopo un urto, far verificare questi sistemi dalla rete CITROËN o da un riparatore qualificato.

Cinture di sicurezza

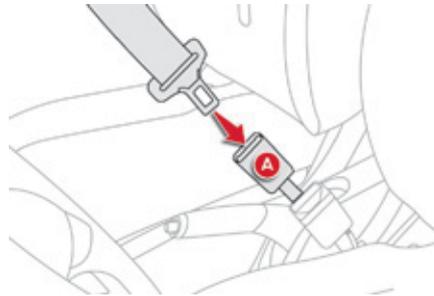
Cinture di sicurezza anteriori

Le cinture di sicurezza sono equipaggiate di un sistema di pretensionamento pirotecnico e di limitatore di carico.

Questo sistema migliora la sicurezza dei passeggeri anteriori, in caso di urto frontale e laterale. A seconda dell'entità dell'urto il pretensionatore pirotecnico tende istantaneamente le cinture di sicurezza e le preme contro il corpo dei passeggeri.

Le cinture di sicurezza con pretensionatore pirotecnico sono attive quando il contatto è inserito.

Il limitatore di carico attenua la pressione della cintura di sicurezza contro il torace del passeggero, migliorandone così la protezione.



Chiusura

- ☞ Tirare la cinghia, quindi inserire il gancio nella fibbia **A**.
- ☞ Controllare che la cintura sia correttamente allacciata tirando la cinghia.

Apertura

- ☞ Premere il pulsante rosso della fibbia **A**.

Spia cintura di sicurezza anteriore non allacciata/volutamente sganciata



Subito dopo l'inserimento del contatto, la spia si accende, accompagnata per qualche secondo da un segnale acustico nel caso in cui il guidatore e/o il passeggero non abbia allacciato la cintura di sicurezza.

Dopo aver inserito il contatto, se il guidatore non allaccia la cintura di sicurezza, la spia lampeggia accompagnata da un segnale acustico intermittente.

Dopo 90 secondi circa, la spia e il segnale acustico si interrompono, poi si riaccendono e restano accesi fino a quando il guidatore non allaccia la cintura di sicurezza.

A veicolo in movimento, se la cintura di sicurezza viene sganciata non si è avvisati dagli stessi allarmi.

Cinture di sicurezza posteriori

I sedili posteriori sono equipaggiati di due cinture, ciascuna delle quali è dotata di tre punti di ancoraggio e di un avvolgitore.



Chiusura

- ☞ Tirare la cinghia, quindi inserire la parte terminale nel dispositivo d'aggancio.
- ☞ Controllare che la cintura sia correttamente allacciata tirando la cinghia.

Apertura

- ☞ Premere il pulsante rosso della fibbia.

Spie cinture di sicurezza non allacciate



Spia della cintura di sicurezza posteriore destra.



Spia della cintura di sicurezza posteriore sinistra.

L'accensione di una di queste spie sul quadro strumenti indica che uno dei passeggeri posteriori ha slacciato la cintura di sicurezza.

i Prima di partire, il guidatore deve assicurarsi che i passeggeri abbiano allacciato correttamente le cinture di sicurezza.

Su qualsiasi sedile del veicolo, allacciare sempre la cintura di sicurezza, anche per tragitti di breve durata.

Non invertire i dispositivi d'aggancio delle cinture di sicurezza, non funzionerebbero correttamente.

Le cinture di sicurezza sono dotate di un avvolgitore che permette l'adattamento automatico della lunghezza della cinghia alla morfologia della persona. La cintura di sicurezza si riavvolge automaticamente quando non viene utilizzata.

Prima e dopo l'utilizzo della cintura di sicurezza, verificare che sia correttamente riavvolta.

La parte inferiore della cintura di sicurezza deve essere posizionata il più in basso possibile sul bacino.

La parte superiore deve essere posizionata nell'incavo della spalla.

Gli avvolgitori sono dotati di un dispositivo di bloccaggio automatico in caso di urto, di frenata d'emergenza o di cappottamento del veicolo. Questo dispositivo può essere sbloccato tirando con decisione la cinghia e rilasciandola per riavvolgerla leggermente.

Per essere efficace, una cintura di sicurezza:

- deve essere tesa il più vicino possibile al corpo,
- deve essere tirata davanti a sé con un movimento regolare, verificando che non si attorcigli,
- deve essere utilizzata da un solo adulto alla volta,
- non deve essere tagliuzzata né sfilacciata,
- non deve essere trasformata né modificata per non alterarne le prestazioni.

Per le prescrizioni di sicurezza vigenti, per qualsiasi intervento sulle cinture di sicurezza del veicolo, rivolgersi ad un riparatore qualificato che disponga della competenza e del materiale adatto, che la rete CITROËN è in grado di fornire.

Far verificare periodicamente le cinture di sicurezza dalla rete CITROËN o da un riparatore qualificato in particolare se le cinture di sicurezza sono danneggiate.

Lavare le cinture di sicurezza con acqua e sapone o con un prodotto detergente per tessuti, venduto presso la rete CITROËN.

Se si ribalta o si sposta un sedile posteriore, verificare che la cintura di sicurezza sia correttamente posizionata e riavvolta.

Raccomandazioni per i bambini

Per il trasporto di bambini di età inferiore ai 12 anni o d'altezza inferiore a un metro e cinquanta, utilizzare un seggiolino adatto. Non utilizzare mai la stessa cintura di sicurezza per più persone contemporaneamente.

Non trasportare mai un bambino tenendolo in braccio.

Per ulteriori informazioni, consultare la rubrica "Seggiolini per bambini".

In caso di urto

A seconda del tipo e dell'importanza dell'urto, il dispositivo pirotecnico può attivarsi prima e indipendentemente dagli airbag. L'intervento dei pretensionatori è accompagnato da una leggera esalazione di fumo innocuo e da un rumore, dovuto all'attivazione della cartuccia pirotecnica integrata nel sistema.

In ogni caso, la spia airbag si accende. Dopo un urto, far controllare ed eventualmente sostituire questo dispositivo dalla rete CITROËN o da un riparatore qualificato.

Airbag

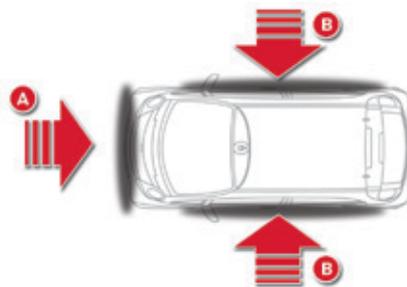
Gli airbag sono stati progettati per contribuire a rafforzare la sicurezza dei passeggeri in caso di urti violenti e completano l'azione delle cinture di sicurezza dotate di limitatore di sforzo.

In questo caso, i sensori elettronici registrano ed analizzano gli urti frontali e laterali subiti nelle zone di rilevamento dell'urto:

- in caso di urto violento, gli Airbag si gonfiano immediatamente e contribuiscono a proteggere meglio i passeggeri del veicolo; subito dopo l'impatto, gli airbag si sgonfiano rapidamente per non togliere la visuale e per consentire ai passeggeri di scendere dal veicolo,
- in caso di urto leggero, di impatto nella parte posteriore e in alcune condizioni di cappottamento, gli airbag potrebbero non attivarsi; solo la cintura di sicurezza contribuisce a garantire la protezione in queste situazioni.

! **Gli airbag non funzionano con il contatto disinserito.**

Questo equipaggiamento funziona una sola volta. Nel caso si verifichi un secondo urto (nel corso dello stesso o di un altro incidente), l'airbag non si attiverà più.

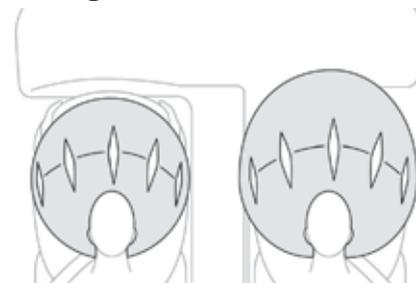


Zone di rilevamento dell'urto

- A.** Zona di impatto frontale.
B. Zona di impatto laterale.

i L'attivazione di uno degli Airbag è accompagnata da una leggera esalazione di fumo e da un rumore, dovuti all'innesco della cartuccia pirotecnica integrata nel sistema. Questo fumo non è nocivo ma può risultare irritante per i soggetti sensibili. Il rumore della detonazione conseguente all'attivazione di uno o di tutti gli Airbag può determinare una lieve diminuzione della capacità uditiva per un breve lasso di tempo.

Airbag frontali



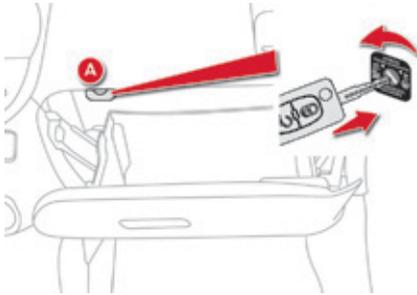
Sistema che protegge la testa e il torace del guidatore e del passeggero anteriore in caso di urto frontale.

L'airbag del guidatore è integrato al centro del volante; quello del passeggero anteriore nel cruscotto al di sopra del cassetto portaoggetti.

Attivazione

Gli airbag si gonfiano, tranne se l'airbag frontale del passeggero è disattivato, in caso di urto frontale violento applicato su una parte o su tutta la zona d'impatto frontale **A**, secondo l'asse longitudinale del veicolo su un piano orizzontale e diretto dall'anteriore al posteriore del veicolo.

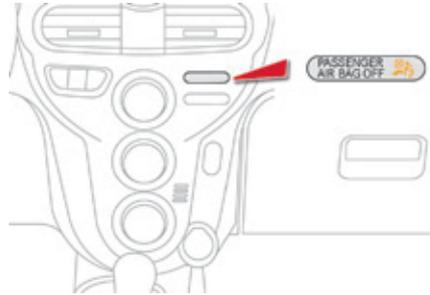
L'airbag frontale s'interpone tra il passeggero anteriore del veicolo e la plancia di bordo, ammortizzando la sua proiezione in avanti.



Disattivazione

Può essere disattivato solo l'airbag frontale del passeggero :

- ☞ **a contatto disinserito**, inserire la chiave nel comando di disattivazione dell'airbag del passeggero **A**,
- ☞ collocarla sulla posizione "**OFF**",
- ☞ estrarre la chiave.



Questa spia si accende sulla console centrale per tutta la durata della disattivazione.



Per garantire la sicurezza dei bambini, quando un seggiolino per bambini "con schienale rivolto alla strada" viene montato sul sedile del passeggero anteriore, l'airbag del passeggero deve tassativamente essere disattivato, altrimenti il bambino rischia ferite gravi o addirittura mortali in caso di attivazione dell'airbag.

Riattivazione

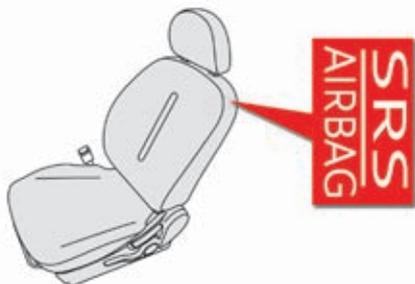
Non appena si rimuove il seggiolino per bambini, portare il comando **A** sulla posizione "**ON**" per attivare di nuovo l'airbag e garantire la sicurezza del passeggero anteriore in caso di urto. La relativa spia si spegne.

Anomalia di funzionamento



Se questa spia si accende sul quadro strumenti, rivolgersi al più presto alla rete CITROËN o ad un riparatore qualificato per una verifica del sistema. Gli Airbag potrebbero non attivarsi più in caso di urto violento. In questo caso, non collocare un seggiolino per bambini o trasportare un adulto seduto sul sedile del passeggero anteriore.

Airbag laterali



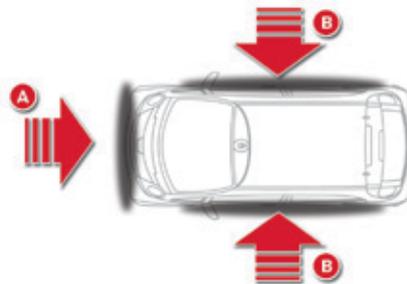
Sistema che protegge, in caso di urto laterale violento, il guidatore e il passeggero anteriore al fine di limitare i rischi di traumi al torace, tra l'anca e la spalla.

Ogni Airbag laterale è integrato nella struttura dello schienale del sedile, lato porta.

Attivazione

Si attiva dal lato interessato da un urto violento su tutta o su parte della zona di impatto laterale **B**, esercitato perpendicolarmente all'asse longitudinale del veicolo su un piano orizzontale e dall'esterno verso l'interno del veicolo.

L'Airbag laterale s'interpone tra l'anca e la spalla dell'occupante anteriore del veicolo e il pannello della porta corrispondente.



Zone di rilevazione dell'urto

- A. Zona di impatto frontale.
- B. Zona di impatto laterale.

Airbag a tendina

Sistema che protegge, in caso di urto laterale violento, il guidatore e i passeggeri allo scopo di limitare i rischi di traumi alla testa.

Ogni airbag a tendina è integrato nei montanti e nella parte superiore dell'abitacolo.

Attivazione

Ogni airbag a tendina si attiva contemporaneamente all'airbag laterale corrispondente, in caso di urto laterale violento applicato su tutta o parte della zona di impatto laterale **B**, perpendicolarmente all'asse longitudinale del veicolo su di un piano orizzontale e diretto dall'esterno verso l'interno del veicolo.

L'airbag a tendina si frappone tra il passeggero anteriore o posteriore del veicolo e i vetri.

Anomalia di funzionamento



Se questa spia si accende sul quadro strumenti, rivolgersi alla rete CITROËN o ad un riparatore qualificato per una verifica del sistema. Gli airbag potrebbero non attivarsi più in caso di urto violento.



In caso di urto o di speronamento del veicolo o di ribaltamento, l'airbag potrebbe non attivarsi. In caso di urto posteriore o frontale, l'airbag non si attiva.

! Per ottenere la massima efficacia degli Airbag, rispettare le seguenti regole di sicurezza:

Sedersi in modo normale e verticale.

Agganciare la cintura di sicurezza e posizionarla correttamente.

Tra i passeggeri anteriori e gli Airbag non devono trovarsi bambini, animali, oggetti.

Potrebbero ostacolare il funzionamento degli Airbag o ferire i passeggeri anteriori.

Dopo un incidente o il furto del veicolo, far verificare i sistemi Airbag.

Qualsiasi intervento sul sistema deve essere realizzato esclusivamente presso la rete CITROËN oppure presso un riparatore qualificato.

Anche rispettando le precauzioni qui sopra, non sono esclusi rischi di ferite o di leggere ustioni alla testa, al torace e alle braccia in caso di attivazione dell'Airbag. Infatti l'Airbag si gonfia quasi immediatamente (in pochi millesimi di secondo), poi si sgonfia emettendo gas caldi attraverso i fori previsti allo scopo.

Airbag frontali

Non guidare tenendo le mani sulle razze o sulla parte centrale del volante.

Non appoggiare i piedi sul cruscotto lato passeggero.

Non fumare: l'attivazione degli Airbag può provocare scottature o ferite causate da sigarette.

Non smontare o forare il volante, non sottoporlo ad urti violenti.

Non fissare o incollare oggetti nè sul volante nè sul cruscotto, ciò potrebbe provocare delle ferite in caso di attivazione degli airbag.

Airbag laterali

Coprire i sedili solo con foderine omologate, compatibili con l'attivazione degli Airbag laterali. Per conoscere la gamma di foderine adatte al veicolo, rivolgersi alla rete CITROËN.

Leggere la sezione "Accessori".

Non appendere o incollare oggetti sugli schienali dei sedili (abiti, ...), per evitare lesioni alle braccia o al torace durante l'attivazione dell'Airbag laterale.

Non avvicinare eccessivamente il busto alla porta.

Airbag a tendina

Non appendere o incollare oggetti sul sottotetto, per evitare lesioni alla testa durante l'attivazione dell'Airbag.

Se il veicolo ne è equipaggiato, non smontare le maniglie di sostegno situate sul sottotetto, che fanno parte del fissaggio degli Airbag a tendina.

Generalità sui seggiolini per bambini

La sicurezza dei bambini, che CITROËN ha curato in particolar modo sin dalla fase di progettazione del veicolo, dipende anche dal modo di utilizzo del veicolo.

Per viaggiare con la massima sicurezza, rispettare le seguenti raccomandazioni:

- In conformità con la regolamentazione europea, **tutti i bambini di età inferiore ai 12 anni o di statura inferiore a un metro e cinquanta, devono essere trasportati su seggiolini per bambini omologati, adatti al loro peso**, da collocare sui sedili dotati di cinture di sicurezza o di ancoraggi ISOFIX*,
- **statisticamente, i sedili più sicuri per il trasporto dei bambini sono i sedili posteriori del veicolo,**
- **un bambino il cui peso è inferiore a 9 kg, deve tassativamente essere trasportato su un seggiolino in posizione "schienale verso la strada" sia anteriormente che posteriormente.**

i **CITROËN raccomanda** di trasportare i bambini sui **sedili laterali** del veicolo :

- **"con schienale verso la strada"** fino ai 3 anni di età,
- **"nel senso di marcia"** a partire dai 3 anni di età.

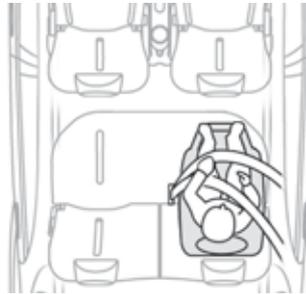
* La regolamentazione sul trasporto dei bambini è specifica per ogni Paese. Consultare la legislazione vigente nel proprio Paese.

Seggiolino per bambini sul sedile posteriore



"Spalle verso la strada"

Quando un seggiolino per bambini con "spalle verso la strada" è collocato **sul sedile del passeggero posteriore**, spostare in avanti il sedile anteriore del veicolo e raddrizzare lo schienale in modo che il seggiolino collocato "con le spalle verso la strada" non tocchi il sedile anteriore del veicolo.



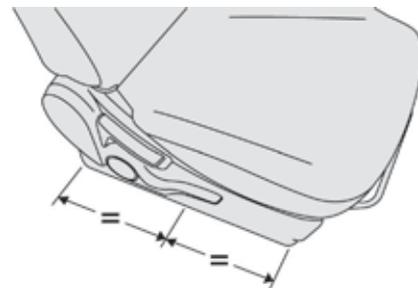
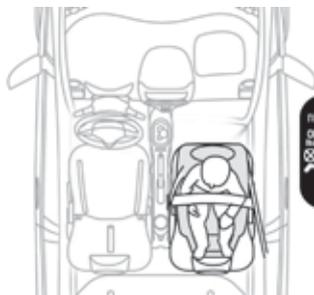
"Nel senso di marcia"

Quando un seggiolino per bambini è collocato in "senso di marcia" **sul sedile del passeggero posteriore**, spostare in avanti il sedile anteriore del veicolo e raddrizzare lo schienale in modo che le gambe del bambino seduto nel seggiolino collocato in "senso di marcia" non tocchino il sedile anteriore del veicolo.

! Accertarsi che la cintura di sicurezza sia ben tesa. Per i seggiolini con asta, verificare che questa sia bene a contatto con il suolo.

7

Seggiolino per bambini sul sedile anteriore*



"Schienale verso la strada"

Quando un seggiolino per bambini "con schienale verso la strada" viene collocato sul **sedile del passeggero anteriore**, regolare il sedile del veicolo in posizione longitudinale intermedia, con schienale raddrizzato. L'airbag frontale passeggero deve essere tassativamente disattivato. Altrimenti, **il bambino rischia ferite gravi o addirittura mortali durante l'attivazione dell'airbag.**

"Nel senso di marcia"

Quando un seggiolino per bambini viene posizionato "nel senso di marcia" sul **sedile del passeggero anteriore**, occorre regolare il sedile del veicolo in posizione longitudinale intermedia, con lo schienale verticale e lasciare l'airbag frontale del passeggero attivato.



Accertarsi che la cintura di sicurezza sia ben tesa.

Per i seggiolini con asta, accertarsi che questa sia bene a contatto con il suolo. Se necessario, regolare il sedile del passeggero.

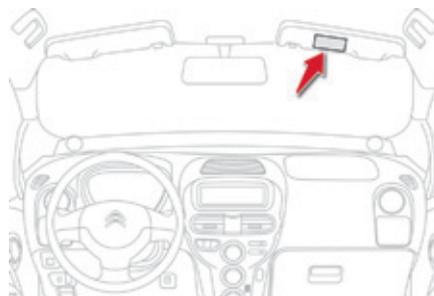
Sedile del passeggero regolato nella posizione longitudinale intermedia.

* Consultare la legislazione in vigore nel proprio Paese, prima di trasportare un bambino su questo sedile.

Disattivazione dell'Airbag frontale lato passeggero

! Non installare mai sistemi di ritenuta per bambini con le "spalle verso la strada" su un sedile protetto da un Airbag frontale attivato. Ciò potrebbe provocare al bambino ferite gravi o addirittura mortali.

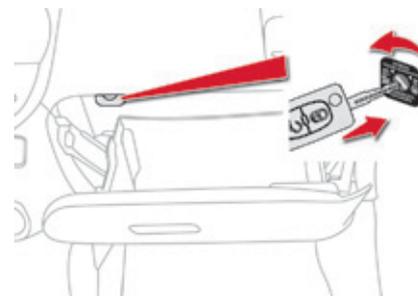
L'etichetta d'avvertenza situata da ogni lato della visiera parasole del passeggero contiene questo suggerimento. Conformemente alla regolamentazione in vigore, nelle tabelle seguenti questa avvertenza è presente in tutte le lingue.



Airbag lato passeggero OFF

Quest'etichetta è situata sul montante centrale, lato passeggero.

! Per ulteriori dettagli sulla disattivazione dell'Airbag frontale lato passeggero, attenersi alla rubrica "Airbag".



7

AR	لا يجب أبدا تركيب نظام لإجلاس الطفل الوجه باتجاه الورااء على مقعد سيارة مجهز بوسادة أمان هوائية أمامية مغلقة، فقد يؤدي هذا إلى التسبب بموت الطفل أو بإصابات خطيرة لديه.
BG	НИКОГА НЕ инсталирайте детско столче на седалка с АКТИВИРАНА предна ВЪЗДУШНА ВЪЗГЛАВНИЦА. Това може да причини СМЪРТ или СЕРИОЗНО НАРАНЯВАНЕ на детето.
CS	NIKDY neumistujte dětské zádržné zařízení orientované směrem dozadu na sedadlo chráněné AKTIVOVANÝM čelním AIRBAGEM. Hrozí nebezpečí SMRTI DÍTĚTE nebo VÁŽNĚHO ZRANĚNÍ.
DA	Brug ALDRIG en bagudvendt barnestol på et sæde, der er beskyttet af en AKTIV AIRBAG. BARNET risikerer at blive ALVORLIGT KVÆSTET eller DRÆBT.
DE	Montieren Sie auf einem Sitz mit AKTIVIERTEM Front-Airbag NIEMALS einen Kindersitz oder eine Babyschale entgegen der Fahrtrichtung, das Kind könnte schwere oder sogar tödliche Verletzungen erleiden.
EL	Μη χρησιμοποιείτε ΠΟΤΕ παιδικό κάθισμα με την πλάτη του προς το εμπρός μέρος του αυτοκινήτου, σε μια θέση που προστατεύεται από ΜΕΤΩΠΙΚΟ αερόσακο που είναι ΕΝΕΡΓΟΣ. Αυτό μπορεί να έχει σαν συνέπεια το ΘΑΝΑΤΟ ή το ΣΟΒΑΡΟ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟ του ΠΑΙΔΙΟΥ
EN	NEVER use a rearward facing child restraint on a seat protected by an ACTIVE AIRBAG in front of it, DEATH or SERIOUS INJURY to the CHILD can occur
ES	NO INSTALAR NUNCA un sistema de retención para niños de espaldas al sentido de la marcha en un asiento protegido mediante un AIRBAG frontal ACTIVADO, ya que podría causar lesiones GRAVES o incluso la MUERTE del niño.
ET	Ärge MITTE KUNAGI paigaldage "seljaga sõidusuunas" lapseistet juhi kõrvalistmele, mille ESITURVAPADI on AKTIVEERITUD. Turvapadja avanemine võib last TÕSISELT või ELUOHTLIKULT vigastada.
FI	ÄLÄ KOSKAAN aseta lapsen turvaistuinta selkã ajosuuntaan istuimelle, jonka edessä suojana on käyttöön aktivoitu TURVATYYNYY. Sen laukeaminen voi aiheuttaa LAPSEN KUOLEMAN tai VAKAVAN LOUKKAANTUMISEN.
FR	NE JAMAIS installer de système de retenue pour enfants faisant face vers l'arrière sur un siège protégé par un COUSSIN GONFLABLE frontal ACTIVE. Cela peut provoquer la MORT de l'ENFANT ou le BLESSER GRAVEMENT
HR	NIKADA ne postavljati dječju sjedalicu leđima u smjeru vožnje na sjedalo zaštićeno UKLJUČENIM prednjim ZRAČNIM JASTUKOM. To bi moglo uzrokovati SMRT ili TEŠKU OZLJEDU djeteta.
HU	SOHA ne használnjok menetirányanak háttal beszerelt gyermekülést AKTIVÁLT (BEKAPCSOLT) FRONTLÉGSZÁKKAL védett ülésen. Ez a gyermek HALÁLÁT vagy SÜLYÖS SÉRÜLÉSÉT okozhatja.
IT	NON installare MAI seggiolini per bambini posizionati in senso contrario a quello di marcia su un sedile protetto da un AIRBAG frontale ATTIVATO. Ciò potrebbe provocare la MORTE o FERITE GRAVI al bambino.
LT	NIEKADA neįrengkite vaiko prilaikymo priemonės su atgal atgretžtu vaiku ant sėdynės, kuri saugoma VEIKIANČIOS priekinės ORO PAGALVĖS. Išsiskleidus oro pagalvei vaikas gali būti MIRTINAI arba SUNKIAI TRAUMUOTAS.
LV	NEKAD NEuzstādiet uz aizmuguri vērstu bērnu sēdekli priekšējā pasažiera sēdvietā, kurā ir AKTIVIZĒTS priekšējais DROŠĪBAS GAISA SPILVENS. Tas var izraisīt BĒRNA NĀVI vai radīt NOPIETNUS IEVAINOJUMUS.

MT	Qatt m'ghandek thalli tifel/tifla marbut f'siggu dahru lejn l-Airbag attiva, ghaliex tista' tikkawza korriment serju jew anke mewt lit-tifel/tifla
NL	Plaats NOOIT een kinderzitje met de rug in de rijrichting op een zitplaats waarvan de AIRBAG is INGESCHAKELD. Bij het afgaan van de airbag kan het KIND LEVENSGEVAARLIJK GEWOND RAKEN
NO	Installer ALDRI et barnesete med ryggen mot kjøreretningen i et sete som er beskyttet med en frontal AKTIVERT KOLLISJONSPUTE, BARNET risikerer å bli DREPT eller HARDT SKADET.
PL	NIGDY nie instalować fotelika dziecięcego w pozycji "tyłem do kierunku jazdy" na siedzeniu wyposażonym w CZŁOWA PODUSZKĘ POWIETRZNA w stanie AKTYWNYM. Może to doprowadzić do ŚMIERCI DZIECKA lub spowodować u niego POWAŻNE OBRAŻENIA CIAŁA.
PT	NUNCA instale um sistema de retenção para crianças de costas para a estrada num banco protegido por um AIRBAG frontal ACTIVADO. Esta instalação poderá provocar FERIMENTOS GRAVES ou a MORTE da CRIANÇA.
RO	Nu instalati NICIODATA un sistem de retenere pentru copii, dispus cu spatele in directia de mers, pe un loc din vehicul protejat cu AIRBAG frontal ACTIVAT. Aceasta ar putea provoca MOARTEA COPILULUI sau RANIREA lui GRAVA.
RU	ВО ВСЕХ СЛУЧАЯХ ЗАПРЕЩАЕТСЯ использовать обращенное назад детское удерживающее устройство на сиденье, защищенном ФУНКЦИОНИРУЮЩЕЙ ПОДУШКОЙ БЕЗОПАСНОСТИ, установленной перед этим сиденьем. Это может привести к ГИБЕЛИ РЕБЕНКА или НАНЕСЕНИЮ ЕМУ СЕРЬЕЗНЫХ ТЕЛЕСНЫХ ПОВРЕЖДЕНИЙ
SK	NIKDY neinštalujte detské zádržné zariadenie orientované smerom dozadu na sedadlo chránené AKTIVOVANÝM čelným AIRBAGOM. Mohlo by dôjsť k SMRTEĽNÉMU alebo VÁŽNEMU PORANENIU DIEŤAŤA.
SL	NIKOLI ne nameščajte otroškega sedeža s hrbtom v smeri vožnje, če je VARNOSTNA BLAZINA pred sprednjim sopotnikovim sedežem AKTIVIRANA. Takšna namestitve lahko povzročijo SMRT OTROKA ali HUDE POŠKODBE.
SR	NIKADA ne koristite dečje sedište koje se okreće unazad na sedištu zaštićenim AKTIVNIM VAZDUŠNIM JASTUKOM ispred njega, jer mogu nastupiti SMRT ili OZBILJNA POVREDA DETETA.
SV	Passagerarkrockkudden fram MÅSTE vara avaktiverad om en bakåtvänd bilbarnstol installeras på denna plats. Annars riskerar barnet att DÖDAS eller SKADAS ALLVARLIGT.
TR	KESİNLİKLE HAVA YASTIĞI AKTİF olan ön koltuğa yüzü arkaya dönük bir çocuk koltuğu yerleştirmeyiniz. Bu ÇOCUĞUN ÖLMESİNE veya ÇOK AĞIR YARALANMASINA sebep olabilir.

Seggiolini raccomandati da CITROËN

CITROËN propone una gamma di seggiolini per bambini da fissare con una **cintura di sicurezza a tre punti**.

Gruppo 0+ : dalla nascita a 13 kg



L1

"RÖMER Baby-Safe Plus"

Da fissare con lo schienale verso la strada

Gruppi 2 e 3: da 15 a 36 kg



L4

"KLIPPAN Optima"

A partire da 22 kg (circa 6 anni), utilizzare solo il rialzo.



L5

"RÖMER KIDFIX"

Può essere fissato agli ancoraggi ISOFIX del veicolo.

Il bambino è trattenuto dalla cintura di sicurezza.

Installazione dei seggiolini per bambini fissati con la cintura di sicurezza

Conformemente alla legislazione europea (Direttiva 2005/40), questa tabella indica le possibilità di montaggio dei seggiolini per bambini da fissare con una cintura di sicurezza ed omologati nella categoria universale (a) in funzione del peso del bambino e della posizione nel veicolo.

Peso del bambino ed età indicativa				
Sedile	Inferiore a 13 kg (gruppi 0 (b) e 0+) Fino ≈ 1 anno	Da 9 a 18 kg (gruppo 1) Da 1 a ≈ 3 anni	Da 15 a 25 kg (gruppo 2) Da 3 a ≈ 6 anni	Da 22 a 36 kg (gruppo 3) Da 6 a ≈ 10 anni
Sedile del passeggero anteriore (c) (e) 	L1	RÖMER Duo Plus ISOFIX (fissato con la cintura di sicurezza)	X	X
Sedili posteriori laterali (d) 	U	U	U	U

- (a) Seggiolino universale per bambini: questo seggiolino può essere collocato su tutti i veicoli ma fissato con la cintura di sicurezza.
- (b) Gruppo 0: dalla nascita a 10 Kg. Le navicelle non possono essere collocate sul sedile del passeggero anteriore.
- (c) Consultare la legislazione in vigore nel proprio Paese prima di collocare il bambino su questo sedile.
- (d) Per installare un seggiolino sul sedile posteriore, con le spalle o il viso verso la strada, spostare in avanti il sedile anteriore, poi raddrizzare lo schienale per lasciare spazio a sufficienza al seggiolino e alle gambe del bambino.
- (e) Quando si colloca un seggiolino per bambini orientato "spalle verso la strada" **sul sedile del passeggero anteriore**, l'airbag del passeggero deve essere tassativamente disattivato. Altrimenti, **il bambino rischia ferite gravi o addirittura mortali durante l'attivazione dell'airbag**. Quando si colloca un seggiolino rivolto "viso verso la strada" sul **sedile del passeggero anteriore**, l'airbag del passeggero deve rimanere attivo.

- U : Sedile adatto alla collocazione di un seggiolino per bambini da fissare con una cintura di sicurezza ed omologato nella categoria "universale", "con schienale rivolto alla strada" e/o "nel senso di marcia".
- X : Sedile non adatto alla collocazione di un seggiolino per bambini del gruppo di peso indicato.

! Rimuovere e riporre l'appoggiatesta, prima di collocare un seggiolino per bambini con schienale su un sedile passeggero. Ricollocare l'appoggiatesta dopo aver rimosso il seggiolino per bambini.

Consigli sui seggiolini per bambini

- !** Un'errata installazione del seggiolino per bambini nel veicolo compromette la protezione del bambino in caso di urto. Verificare l'assenza della cintura di sicurezza o della fibbia della stessa sotto al seggiolino, ciò rischierebbe di destabilizzarlo.
- Ricordarsi di allacciare le cinture di sicurezza o le cinghie dei seggiolini per bambini limitando al massimo il gioco rispetto al corpo del bambino, anche per percorsi di breve durata.
- Per fissare un seggiolino per bambini con la cintura di sicurezza, verificare che questa sia ben tesa sul seggiolino stesso e che lo immobilizzi saldamente al sedile del veicolo. Se il sedile del passeggero è regolabile, spostarlo in avanti, se necessario.
- Sui sedili posteriori, lasciare sempre uno spazio sufficiente tra il sedile anteriore e :
- il seggiolino con le "spalle verso la strada",
 - i piedi del bambino seduto sul seggiolino in "direzione di marcia".
- Per fare ciò, spostare in avanti il sedile anteriore e, se necessario, raddrizzare anche lo schienale.

Per un'installazione ottimale del seggiolino per bambini rivolto "nel senso di marcia", verificare che il suo schienale sia il più vicino possibile allo schienale del sedile del veicolo, quasi a contatto, se possibile. Rimuovere l'appoggiatesta prima di collocare un seggiolino con schienale su un sedile passeggero. Accertarsi che l'appoggiatesta sia ben riposto o agganciato per evitare che diventi pericoloso in caso di brusche frenate. Ricollocare l'appoggiatesta dopo aver rimosso il seggiolino.

Bambino sul sedile anteriore

La regolamentazione sul trasporto di bambini sul sedile del passeggero anteriore è specifica per ogni Paese. Consultare la legislazione in vigore nel proprio Paese.

Disattivare l'airbag del passeggero se si colloca un seggiolino con "spalle verso la strada" sul sedile anteriore.

Altrimenti, il bambino rischia ferite gravi o addirittura mortali durante l'apertura dell'airbag.

Collocazione di un rialzo

La parte toracica della cintura di sicurezza deve essere posizionata sulla spalla del bambino senza toccare il collo.

Verificare che la parte addominale della cintura di sicurezza passi sopra alle cosce del bambino.

CITROËN raccomanda di utilizzare un rialzo con schienale, dotato di una guida per cintura di sicurezza all'altezza della spalla.

Per una maggiore sicurezza, non lasciare:

- uno o più bambini soli e non sorvegliati nel veicolo,
- un bambino o un animale in un veicolo esposto al sole, con i vetri chiusi,
- le chiavi all'interno del veicolo, in presenza di bambini soli.

Per impedire l'apertura accidentale delle porte, utilizzare il dispositivo "Sicurezza bambini".

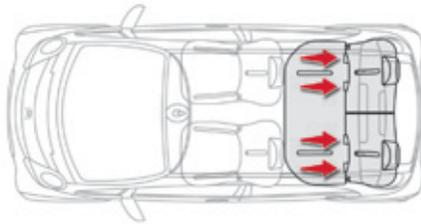
Non aprire i vetri posteriori per più di un terzo.

Per proteggere i bambini più piccoli dai raggi del sole, applicare le tendine parasole sui vetri posteriori.

Fissaggi "ISOFIX"

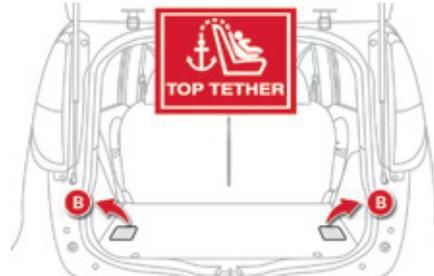
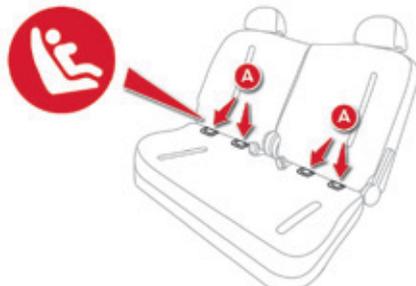
Il veicolo è stato omologato secondo l'**ultima regolamentazione** ISOFIX.

I sedili, rappresentati qui sotto, sono dotati di ancoraggi ISOFIX regolamentari:



Si tratta di tre anelli per ogni seduta:

- due anelli **A** situati tra lo schienale e la seduta del sedile del veicolo, segnalati da un riferimento.



- un anello **B** per il fissaggio della cinghia alta chiamata **TOP TETHER**, situata nel bagagliaio. È segnalato da un riferimento.

Il TOP TETHER permette di fissare la cinghia alta dei seggiolini che ne sono equipaggiati. Questo dispositivo limita lo spostamento in avanti del seggiolino, in caso di urto frontale.

Questo sistema di ancoraggio ISOFIX garantisce un montaggio affidabile, solido e rapido del seggiolino per bambini all'interno del veicolo. I **seggiolini ISOFIX per bambini** sono dotati di due sistemi di bloccaggio che si fissano ai due anelli **A**.

Alcuni dispongono anche di una **cinghia alta** che si aggancia all'anello **B**.

Per fissare il seggiolino al TOP TETHER :

- far passare la cinghia del seggiolino, centrandola, dietro allo schienale del sedile,
- sollevare il coperchietto del TOP TETHER,
- fissare l'attacco della cinghia alta all'anello **B**,
- tendere la cinghia alta.

i L'errata collocazione del seggiolino per bambini nel veicolo compromette la protezione del bambino in caso di urto.

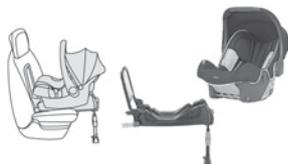
! Rispettare rigorosamente i consigli per il montaggio indicati nelle istruzioni fornite con il seggiolino per bambini.

Per conoscere le possibilità d'installazione dei seggiolini ISOFIX nel veicolo, consultare la tabella riassuntiva.

Seggiolini ISOFIX raccomandati da CITROËN e omologati per il veicolo

RÖMER BabySafe Plus ISOFIX (classe di dimensione E)

Gruppo 0+: fino a 13 kg



Si colloca con le spalle verso la strada mediante una base ISOFIX che si aggancia agli anelli **A**. La base è dotata di un'asta, regolabile in altezza, che appoggia sul pianale del veicolo. Questo seggiolino può anche essere fissato con una cintura di sicurezza. In questo caso, viene utilizzata solo la scocca ed è agganciata al sedile del veicolo mediante la cintura di sicurezza a tre punti.

RÖMER Duo Plus ISOFIX (classe di dimensione B1)

Gruppo 1 : da 9 a 18 kg



Si colloca unicamente in senso di marcia. Si aggancia agli anelli **A**, e all'anello **B**, chiamato Top Tether, mediante una cinghia alta. 3 posizioni d'inclinazione della scocca : seduta, riposo e sdraiata. Questo seggiolino per bambini può anche essere utilizzato sui sedili privi di ancoraggi ISOFIX. In questo caso, deve essere obbligatoriamente bloccato sul sedile del veicolo con la cintura di sicurezza a tre punti.

i Seguire le indicazioni di montaggio del seggiolino per bambini riportate nelle istruzioni fornite dal fabbricante dello stesso.

Tabella riassuntiva per l'installazione dei seggiolini ISOFIX per bambini

Conformemente alla legislazione europea (ECE 16), questa tabella indica le possibilità di collocazione dei seggiolini ISOFIX per bambini da fissare ai sedili equipaggiati di ancoraggi ISOFIX nel veicolo.

Per i seggiolini ISOFIX universali e semi universali, la classe di misura ISOFIX è determinata da una lettera compresa tra **A** e **G** ed è indicata sul seggiolino accanto al logo ISOFIX.

	Peso del bambino / età indicativa									
	Inferiore a 10 Kg (gruppo 0) Fino a circa 6 mesi		Inferiore a 10 Kg (gruppo 0) Inferiore a 13 Kg (gruppo 0+) Fino a circa 1 anno			Da 9 a 18 Kg (gruppo 1) Da 1 a 3 anni				
Tipo di seggiolino ISOFIX	A culla*		"schienale verso la strada"			"schienale verso la strada"		"in senso di marcia"		
Classe di misura ISOFIX	F	G	C	D	E	C	D	A	B	B1
Seggiolini ISOFIX universali e semi universali che possono essere collocati sui sedili posteriori laterali	X		X	X	RÖMER BabySafe Più ISOFIX	X	X	IUF		

IUF: sedile adatto alla collocazione di un seggiolino Isofix Universale, in senso di marcia, da fissare con la cinghia alta.

X: sedile non adatto alla collocazione di un seggiolino ISOFIX della classe di misura indicata.

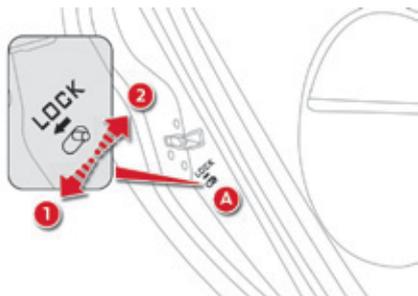
* Le culle da auto non possono essere installate sul sedile del passeggero anteriore.

! Rimuovere e riporre l'appoggiatesta, prima di collocare un seggiolino per bambini con schienale su un sedile passeggero. Ricollocare l'appoggiatesta dopo aver rimosso il seggiolino per bambini.

7

Sicurezza bambini

Dispositivo meccanico per impedire l'apertura della porta posteriore tramite il comando interno. Il comando si trova sul fianco di ognuna delle porte posteriori.



Bloccaggio

☞ Abbassare il comando **A** nella posizione **1**.

Sbloccaggio

☞ Riportare il comando **A** nella posizione **2**.

Ricarica della batteria principale

Si dispone di due tipi di ricarica : normale o rapida.

La ricarica normale è la procedura da privilegiare ; si effettua da una rete elettrica domestica.

La ricarica rapida si effettua a partire da una presa di carica rapida compatibile.

Ricarica normale

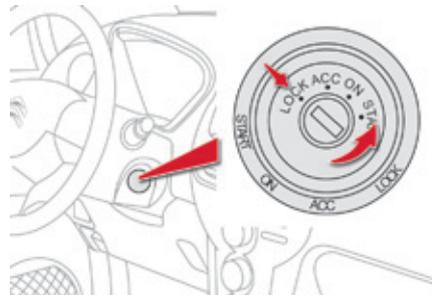
- ! Prima di qualsiasi collegamento, verificare che l'impianto elettrico che si intende utilizzare sia a norma* e che sia compatibile con un'intensità di corrente di 8 A. In particolare, verificare che la presa elettrica sia di qualità sufficiente. Esistono in particolare delle prese concepite specificatamente per la ricarica dei veicoli elettrici.
- In ogni caso, si raccomanda di far effettuare un controllo preliminare e poi ufficiale dell'impianto da un professionista.**

* (Esempio, per la Francia : norma NF C 15-100).

- i Nella maggior parte dei Paesi europei, CITROËN ha stabilito una collaborazione con dei professionisti per proporre un controllo ed un aggiornamento dell'impianto elettrico. Per maggiori informazioni, contattare la rete CITROËN.

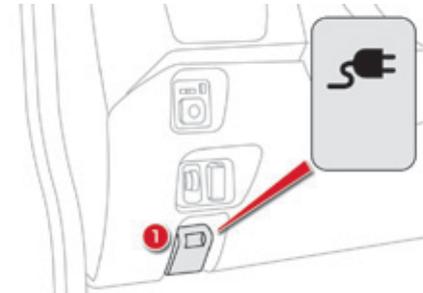
! Utilizzare tassativamente un cavo di ricarica d'origine CITROËN.

! In caso di degradazione del cavo di ricarica o del modulo di controllo, non utilizzarlo. Per sostituirlo, o in caso di dubbio, rivolgersi alla rete CITROËN.



- ☞ Inserire il freno di stazionamento e posizionare il selettore delle marce in posizione **P**.
- ☞ Spegnerne gli organi d'assorbimento elettrico e ruotare il contattore in posizione "**LOCK**".

i Se la temperatura esterna è inferiore a -25° C, la ricarica può risultare impossibile.

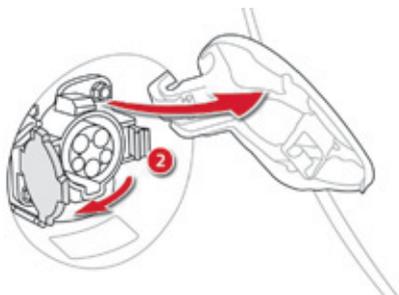


- ☞ Tirare la leva 1, situata nella parte bassa del cruscotto lato guidatore, per aprire lo sportellino d'accesso alla presa di carica normale (lato destro del veicolo).
- ☞ Recuperare il cavo di ricarica collocato nell'apposita sacca. Questo cavo è munito di un modulo di controllo.
- ☞ Collegare il cavo di ricarica ad una presa elettrica a norma e compatibile. Al collegamento, le 3 spie **POWER**, **FAULT** e **CHARGING** del modulo di controllo si accendono contemporaneamente per un istante, poi resta accesa solo la spia verde **POWER**.

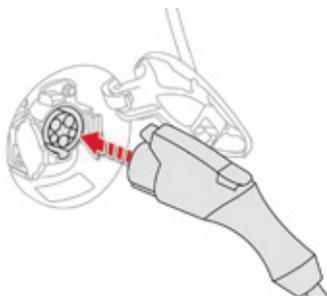
!  Non utilizzare prolunghe elettriche, prese multiple, adattatori o programmatori.



! Utilizzare il cavo fornito per agganciare il modulo di controllo, per evitare che il peso di quest'ultimo non danneggi il cavo di ricarica o la presa elettrica.



☞ Premere il cricchetto **2** per aprire il coperchio della presa.



- ☞ Accertarsi dell'assenza di corpi estranei sulla presa del veicolo.
- ☞ Togliere il coperchio di protezione del cavo di ricarica.
- ☞ Inserire la pistola di ricarica nella presa senza premere il pulsante, **fino al clic**.

! Non toccare il terminale in metallo della presa di carica normale, nè quello del cavo di ricarica (rischio di folgorazione e/o di malfunzionamento).

! Non collegare o scollegare mai il cavo o la pistola di ricarica **con le mani bagnate** (rischio di folgorazione).



☞ Verificare che la spia di carica sul quadro strumenti e la spia verde **CHARGING** del modulo di controllo si accendano fisse.

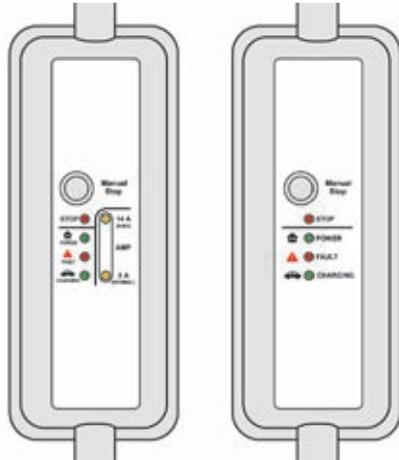
In caso contrario, la carica non inizia ; riprendere la procedura verificando che tutti i collegamenti siano corretti.

L'indicatore del livello di carica della batteria principale è visualizzato sul quadro strumenti e il numero di barrette accese aumenta man mano che si ricarica.

i L'inizio della carica può essere accompagnato da un rumore d'aria ventilata. Questo rumore è del tutto normale.

i La ricarica può essere interrotta in qualsiasi momento estraendo la pistola di ricarica dalla presa del veicolo.

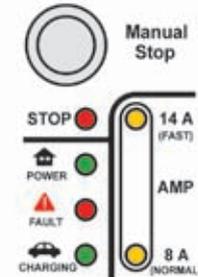
! Se si deve eccezionalmente interrompere la ricarica staccando il cavo di ricarica dalla presa elettrica a muro, è tassativo premere prima il pulsante **Manual Stop** del modulo di controllo.



Modulo di controllo

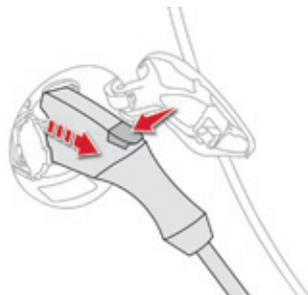
È equipaggiato anche di quattro spie :

- **STOP** : accesa rossa.
Indica che la ricarica è stata interrotta con una pressione del pulsante **Manual Stop**. Quest'azione è tassativa prima di scollegare il cavo di ricarica dalla presa elettrica a muro, durante la ricarica.
- **POWER** : accesa verde.
Indica che il collegamento elettrico è sicuro. Se non si accende, verificare che i collegamenti siano corretti. Se il problema persiste, rivolgersi alla rete CITROËN o ad un riparatore qualificato.
- **FAULT** : accesa rossa.
Indica la presenza di un'anomalia. Verificare che i collegamenti siano corretti. Se questa spia non si spegne, rivolgersi alla rete CITROËN o ad un riparatore qualificato.
- **CHARGING** : accesa verde.
Indica che la carica è in corso. Se non si accende, verificare che i collegamenti siano corretti. Se il problema persiste, rivolgersi alla rete CITROËN o ad un riparatore qualificato.



Questo tipo di modulo di controllo è equipaggiato di un sistema di riconoscimento della presa elettrica (secondo i Paesi). Rileva l'intensità della corrente che la presa elettrica di casa è in grado di supportare e sceglie l'intensità più adatta per garantire una ricarica in sicurezza :

- **14 A (FAST)** : se il proprio impianto elettrico lo supporta.
- **8 A (NORMAL)** : se il proprio impianto elettrico è standard.



Lo spegnimento della spia di carica sul quadro strumenti e il lampeggiamento della spia verde **CHARGING** indicano che la ricarica è terminata.

- ☞ Premere il pulsante per rimuovere la pistola di ricarica.
- ☞ Ricollocare il coperchio di protezione del cavo di ricarica.
- ☞ Richiudere il coperchio della presa, poi lo sportellino d'accesso.
- ☞ Scollegare il cavo di ricarica dalla presa elettrica.
- ☞ Riporre il cavo di ricarica nell'apposita sacca.

i Per ragioni di sicurezza, il motore non si avvierà se il cavo di ricarica è collegato alla presa del veicolo. Inoltre, ogni tentativo di avviamento durante la carica interrompe la procedura. Sarà quindi necessario staccare poi ricollegare la pistola per far proseguire la ricarica.

! Se la batteria accessori è scarica, la ricarica della batteria principale non può essere effettuata.

! Se si porta un pacemaker o ogni altro apparecchio medico elettrico, non si deve rimanere all'interno o in prossimità del veicolo durante la ricarica. È tassativo informarsi presso il proprio medico circa le precauzioni da adottare e da rispettare.

! Durante la ricarica, non intervenire mai nel cofano motore, anche a contatto interrotto, poiché il ventilatore potrebbe attivarsi (rischio di ferirsi). Attendere tassativamente almeno un'ora dopo la fine della procedura di ricarica prima d'intervenire poiché certe zone possono essere estremamente calde (rischio di ustioni).

! Dopo la ricarica, verificare la chiusura del coperchio della presa e dello sportellino d'accesso. Evitare l'entrata d'acqua o di polvere nella presa, sotto al coperchio o nella pistola di ricarica (rischio di incendio o di folgorazione).

! Dopo aver estratto la pistola di ricarica dalla presa del veicolo, non lasciare il cavo collegato alla presa elettrica a muro (rischio di corto circuito o di folgorazione in caso di contatto o d'immersione nell'acqua).

! In caso d'incidente o di urto sul sottoscocca del veicolo (contro un marciapiede, un paracarro, un arredo urbano,...), il circuito elettrico o la batteria principale potrebbe essere stato danneggiato. Far controllare il veicolo dalla rete CITROËN o da un riparatore qualificato.
Non toccare mai i componenti da 300 V, né i cavi color arancione.

! In caso di danneggiamento importante della batteria principale, non toccare mai i liquidi provenienti da questo elemento. In caso di contatto fisico, sciacquare abbondantemente con acqua e consultare il medico al più presto.

i **Al fine di ottimizzare la durata di vita della batteria principale, effettuare una ricarica completa della stessa ogni quindici giorni.**
Affinché la carica sia completa, seguire la procedura di ricarica normale (rete elettrica domestica) senza interromperla, fino al suo arresto automatico (spegnimento della spia di carica sul quadro strumenti).
Ogni 3 mesi, effettuare questa ricarica completa della batteria principale a partire da un livello di carica inferiore o uguale a 2 barrette.

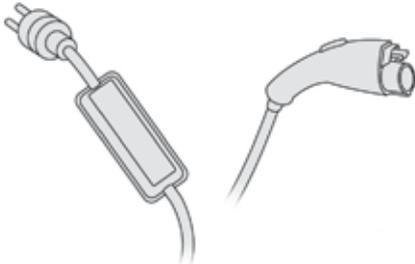
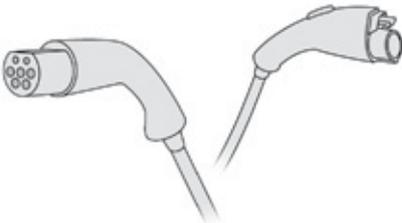
i **Immobilizzo del veicolo per un lungo periodo**

Se il veicolo deve rimanere fermo per una durata indeterminata, realizzare una ricarica completa della batteria principale ogni tre mesi (seguendo la procedura di ricarica normale).
Prima di effettuare questa ricarica, verificare che la batteria accessori non sia scollegata, o scarica. In questo caso, leggere la parte "batteria accessori" per ricollegarla o ricaricarla.

Utilizzo di una colonnina pubblica per una ricarica normale

Possono essere disponibili più tipi di presa elettrica per ricaricare la batteria del veicolo.

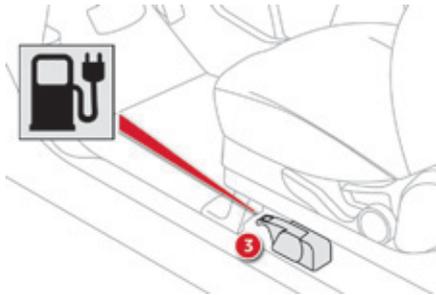
Prima di cominciare la procedura di ricarica, individuare, con il supporto della seguente tabella, il tipo di presa e munirsi del cavo di ricarica corrispondente.

<p>Presa domestica</p> 	<p>Presa "modo 3 - Tipo 2"</p> 	<p>Presa "modo 3 - Tipo 3"</p> 
<p>Cavo "modo 2" (fornito con il veicolo)</p> 	<p>Cavo "modo 3 - Tipo 2" (venduto come Accessorio)</p> 	<p>Cavo "modo 3 - Tipo 3" (venduto come Accessorio)</p> 

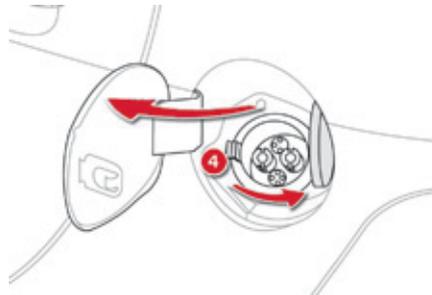
i Alcune colonnine pubbliche integrano il cavo di ricarica.
In questo caso, utilizzare il cavo fornito.

Ricarica rapida*

! Verificare la compatibilità della colonnina e del suo cavo di ricarica con il veicolo.

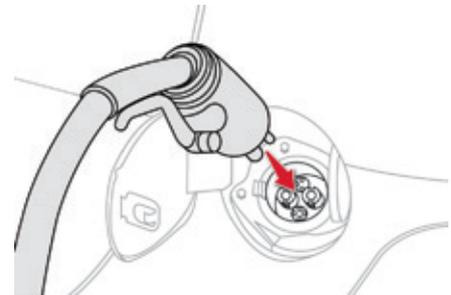


- ☞ Inserire il freno di stazionamento e posizionare il selettore delle marce in posizione **P**.
- ☞ Spegnerne gli organi d'assorbimento elettrico e ruotare il contattore in posizione **"LOCK"**.
- ☞ Tirare la leva **3**, situata sotto al sedile del guidatore lato porta, per aprire lo sportellino d'accesso alla presa di carica rapida (lato sinistro del veicolo).



- ☞ Premere il cricchetto **4** per aprire il coperchio della presa.
- ☞ Accertarsi dell'assenza di corpi estranei sulla presa del veicolo.

! Non toccare il terminale in metallo della presa di carica rapida, né quello del cavo di ricarica.
Rischio di folgorazione e/o di malfunzionamento.



- ☞ Collegare il cavo di ricarica della colonnina alla presa del veicolo seguendo i consigli d'utilizzo della colonnina.

* Secondo l'equipaggiamento.



- ☞ Verificare che la spia di carica del quadro strumenti si accenda in modo fisso.

In caso contrario, la carica non inizia ; verificare i consigli d'utilizzo della colonnina.

i Durante la carica rapida, la climatizzazione del veicolo potrebbe attivarsi automaticamente, in caso di necessità, per raffreddare la batteria principale. È quindi del tutto normale udire un rumore come di ventola in funzione dall'esterno e notare la presenza d'acqua sotto al veicolo.

i La carica rapida s'interrompe automaticamente se la batteria principale è carica all' 80% circa. È possibile raggiungere un livello di carica del 100% ricominciando la procedura. Tuttavia il tempo necessario al completamento della carica sarà relativamente lungo, poiché la velocità di ricarica viene rallentata.

Lo spegnimento della spia di carica sul quadro strumenti indica che la ricarica è terminata.

- ☞ Lo spegnimento della spia di carica sul quadro strumenti indica che la ricarica è terminata. Staccare il cavo di ricarica seguendo i consigli d'utilizzo della colonnina.
- ☞ Richiudere il coperchio della presa, poi lo sportellino d'accesso.

i Per ragioni di sicurezza, il motore non si avvierà se il cavo di ricarica è collegato alla presa del veicolo. Inoltre, ogni tentativo di avviamento durante la carica interrompe la procedura. Sarà necessario scollegare e ricollegare il cavo di ricarica alla presa del veicolo, poi rilanciare la carica seguendo i consigli d'utilizzo della colonnina.

! Dopo la ricarica, verificare la chiusura del coperchio della presa e dello sportellino d'accesso. Evitare l'entrata d'acqua o di polvere nella presa, sotto al coperchio o nella pistola di ricarica. Rischio d'incendio o di folgorazione.

i Se la temperatura esterna è inferiore a 0° C, i tempi di carica possono essere più lunghi.
Se la temperatura esterna è inferiore a -25° C, la ricarica potrebbe risultare impossibile.

i Immobilizzo del veicolo per un lungo periodo

Se il veicolo deve rimanere fermo per una durata indeterminata, realizzare una ricarica completa della batteria principale ogni tre mesi (seguito la procedura di ricarica normale). Prima di effettuare questa ricarica, verificare che la batteria accessori non sia scollegata, o scarica. In questo caso, attenersi alla parte "batteria accessori" per ricollegarla o ricaricarla.

Batteria accessori

Tutti i componenti elettrici del veicolo (ad eccezione del motore elettrico, del riscaldamento e della climatizzazione) sono alimentati da questa batteria accessori. È situata nel vano anteriore e viene ricaricata dalla batteria principale, durante le fasi di funzionamento (spia "Ready" accesa sul quadro strumenti) e di ricarica.

! Se la batteria accessori è scarica, la messa in funzione del motore non è più garantita e la ricarica della batteria principale non può più essere effettuata.

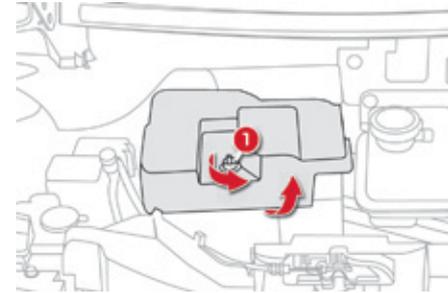
i

Si sconsiglia di staccare la batteria. Tuttavia, in occasione di un non utilizzo prolungato superiore ad un mese del veicolo, potrebbe rendersi necessario, nel periodo invernale, staccare la batteria e conservarla al riparo per evitare il congelamento dell'elettrolita.

!

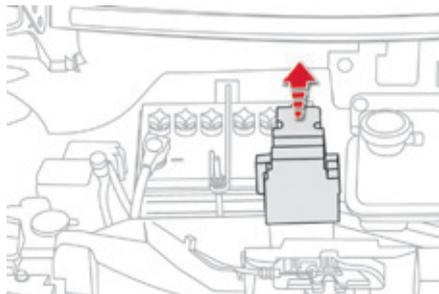
Se la batteria rimane staccata dal veicolo per un periodo prolungato, occorre tassativamente rivolgersi alla rete CITROËN o ad un riparatore qualificato per far reinizializzare il calcolatore elettronico.

Accesso alla batteria



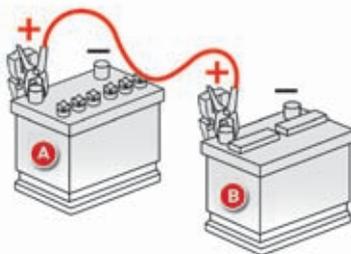
- ☞ Aprire il cofano anteriore con il comando interno, poi esterno.
- ☞ Fissare l'asta del cofano.
- ☞ Allentare il dado **1**.
- ☞ Rimuovere il coperchio di protezione della batteria per accedere ai due morsetti.

Avviare il motore con un'altra batteria



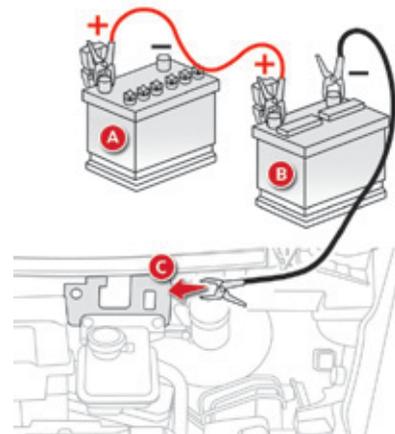
! Accertarsi che l'elettrolita non sia ghiacciato. Verificare il livello ed effettuare il rabbocco con acqua distillata, se necessario (attenersi alla rubrica "verifiche dei livelli" di questo documento).

- ☞ Sollevare il coperchio di protezione del morsetto (+).



! Verificare che la batteria d'emergenza sia una batteria da 12 V.

- ☞ Collegare un'estremità del cavo rosso al morsetto (+) della batteria in panne **A**, e l'altra estremità al morsetto (+) della batteria d'emergenza **B**.



- ☞ Collegare un'estremità del cavo verde o nero al morsetto (-) della batteria d'emergenza **B**.
- ☞ Collegare l'altra estremità del cavo verde o nero sul punto di massa **C** del veicolo in panne.

- ☞ Avviare il veicolo soccorritore e attendere alcuni minuti.
- ☞ Azionare il contattore del veicolo, fino all'accensione della spia "Ready".
- ☞ Staccare i cavi, procedendo in senso inverso.
- ☞ Ricollocare il coperchio di protezione della batteria e riavvitare il dado di fissaggio.

Se la spia "Ready" non si accende, procedere nel seguente modo :

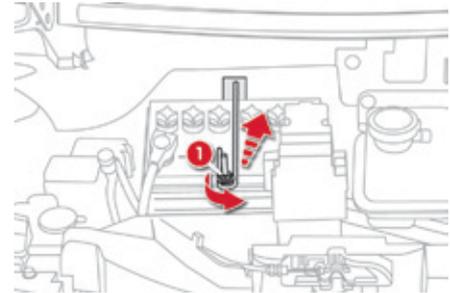
- ☞ Lasciare i cavi collegati.
- ☞ Riposizionare il contattore del veicolo su "LOCK".
- ☞ Mettere sotto carica la batteria principale, seguendo la procedura di ricarica normale (vedere rubrica "ricarica della batteria principale").
- ☞ Se la spia di carica del quadro strumenti si accende fissa, staccare i cavi.
- ☞ Lasciar proseguire la ricarica per almeno un'ora.
- ☞ Azionare il contattore del veicolo, fino all'accensione della spia "Ready".

Se il problema persiste, consultare la rete CITROËN o un riparatore qualificato.

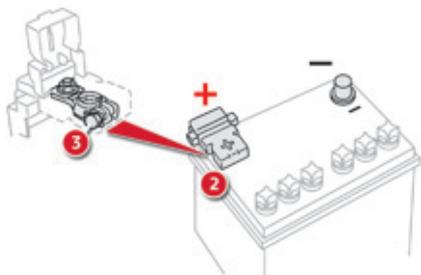
Ricaricare la batteria con un carica batterie

- ☞ Rimuovere il coperchio di protezione della batteria.

! Verificare che l'elettrolita non sia ghiacciato. Verificare il livello e rabboccare con acqua distillata, se necessario (attenersi alla rubrica "verifiche dei livelli").



- ☞ Allentare il dado 1 e sollevare la barretta di fissaggio.



- ☞ Staccare il cavo dal morsetto (-).
- ☞ Sollevare il coperchio di protezione del morsetto (+) **2**.
- ☞ Allentare il dado **3**.
- ☞ Staccare il cavo del morsetto (+).
- ☞ Rimuovere la batteria.
- ☞ Ricaricare la batteria rispettando le istruzioni di utilizzo fornite dal fabbricante del carica batterie.
- ☞ Ricollegare la batteria iniziando dal cavo del morsetto (+).

i Verificare la pulizia dei terminali e dei morsetti. Se sono ricoperti di solfato (deposito biancastro o verdastro), smontarli e pulirli.

! Non ricaricare la batteria senza aver tassativamente staccato i morsetti ed estratto la batteria stessa dal vano motore.
Non staccare i morsetti se la spia "Ready" è accesa, o se la batteria del veicolo è in fase di ricarica.

Prima di scollegare la batteria

Prima di scollegare la batteria, attendere 2 minuti dopo l'interruzione del contatto.

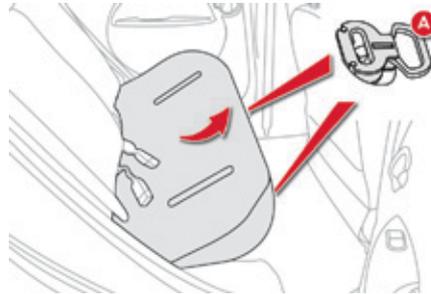
Dopo aver ricollegato la batteria

Dopo aver ricollegato la batteria, inserire il contatto ed attendere 1 minuto prima di avviare il motore, per permettere l'inizializzazione dei sistemi elettronici. Tuttavia, se dopo questa manipolazione sussistono dei lievi disturbi, rivolgersi alla rete CITROËN o ad un riparatore qualificato.
Reinizializzare da soli l'autoradio, attenendosi alle istruzioni contenute nel relativo capitolo.

☘ Le batterie contengono delle sostanze nocive come l'acido solforico e il piombo. Devono quindi essere smaltite secondo le prescrizioni legali e non devono in nessun caso essere gettate nei rifiuti.
Riconsegnare le batterie esaurite presso i punti di raccolta autorizzati.

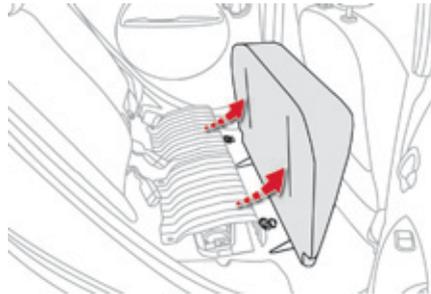
Kit di riparazione provvisoria pneumatici

Sistema completo, costituito da un compressore e da un flacone di prodotto di riempimento incorporato, che consente una **riparazione provvisoria** del pneumatico per consentire di recarsi all'officina più vicina. È destinato a riparare la maggior parte delle forature che potrebbero compromettere il pneumatico, localizzate sul battistrada o sulla spalla del pneumatico.



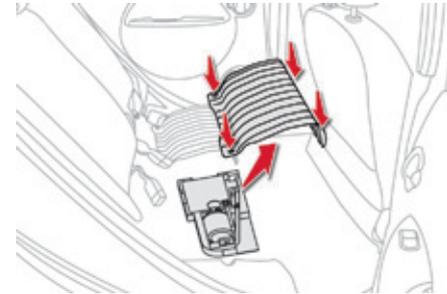
Accesso al kit

Il kit è situato nel contenitore portaoggetti situato sotto al sedile a panchetta posteriore, lato destro. Occorre quindi smontare il sedile posteriore per accedere al kit.



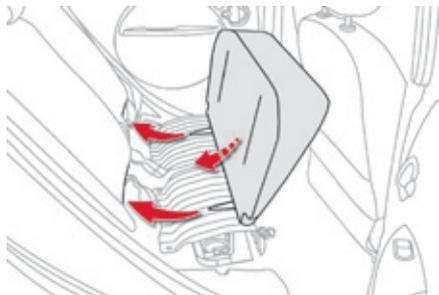
Smontaggio del sedile posteriore

- ☞ Tirare i comandi **A** in avanti per sbloccare il sedile.
- ☞ Sollevare la parte anteriore del sedile e tirarlo verso l'alto per smontarlo.



Rimozione del coperchio in metallo

- ☞ Allentare le quattro viti "a farfalla".
 - ☞ Rimuovere il coperchio in metallo.
- Ora è possibile accedere al kit di riparazione.

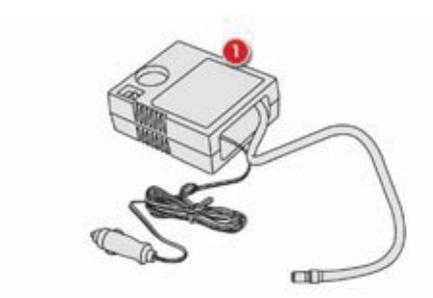


Rimontaggio del sedile posteriore

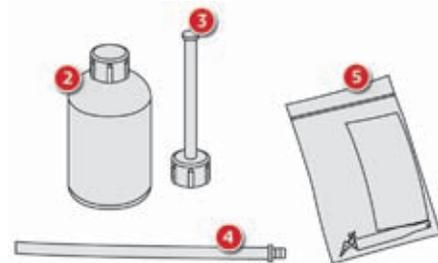
- ☞ Ricollocare il coperchio in metallo.
- ☞ Riavvitare le quattro viti "a farfalla".
- ☞ Inserire i ganci in metallo nello schienale del sedile a panchetta.
- ☞ Spingere il sedile verso il basso fino al bloccaggio.

! Al rimontaggio del sedile, prestare attenzione a non schiacciare le cinture di sicurezza.

Composizione del kit



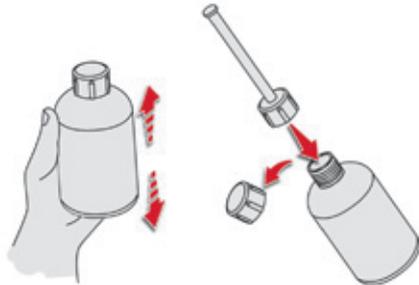
1. Compressore 12 V, con manometro integrato, per misurare e regolare la pressione del pneumatico.



2. Flacone di prodotto di riempimento per riparare provvisoriamente il pneumatico.
3. Tubo d'inserimento.
4. Tubo d'aspirazione, per aspirare il prodotto di riempimento, se necessario.
5. Sacchetto contenente una valvola di ricambio, un attrezzo di smontaggio/rimontaggio della valvola e un'etichetta adesiva con promemoria velocità da rispettare.

i L'etichetta di limitazione di velocità deve essere incollata sul volante per ricordare che è presente una ruota ad utilizzo temporaneo.
Non superare la velocità di 80 km/h quando si guida in presenza di un pneumatico riparato con questo tipo di kit.

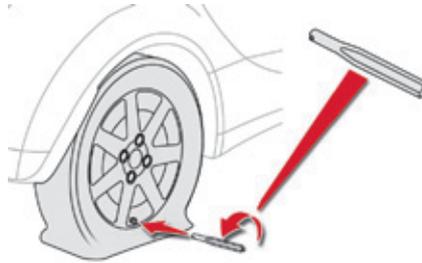
Procedura di riparazione



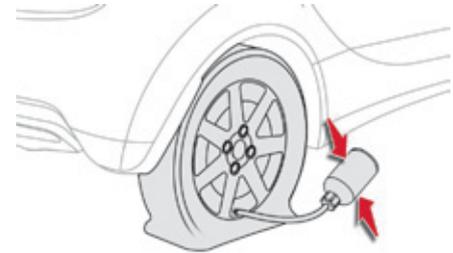
1. Riempimento del foro

- ☞ Interrompere il contatto.
- ☞ Spuntare, sull'etichetta adesiva di limitazione della velocità fornita, la ruota di riparare, poi incollarla sul volante per ricordarsi che una ruota è ad uso temporaneo.
- ☞ Agitare il flacone di prodotto di riempimento, rimuovere il tappo e avvitare il tubo di inserimento.

i Evitare di rimuovere i corpi estranei penetrati nel pneumatico.

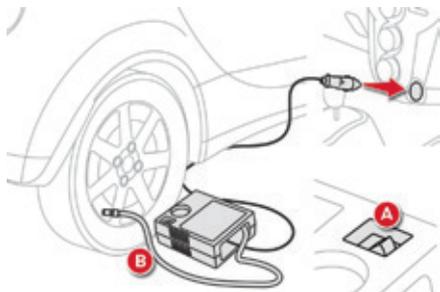


- ☞ Togliere il tappo della valvola del pneumatico da riparare.
- ☞ Avvitare la valvola, con l'attrezzo di smontaggio/rimontaggio e conservarlo in un posto pulito.
- ☞ Collegare il tubo d'inserimento alla valvola del pneumatico da riparare.



- ☞ Premere più volte con la mano il flacone di prodotto di riempimento (fuoriuscita verso il basso) per inserire **tutto** il prodotto contenuto nel flacone nel pneumatico.
- ☞ Rimuovere il tubo d'inserimento.
- ☞ Ricollocare la valvola e riavvitarla con l'attrezzo.

! Attenzione, se ingerito, il prodotto è nocivo (es: glicole etilenico, colofonia, ...) e irritante per gli occhi.
 Tenere questo prodotto fuori dalla portata dei bambini.
 La data limite d'utilizzo del liquido è scritta sul flacone.
 Dopo l'utilizzo, non gettare il flacone nell'ambiente, riconsegnarlo presso la rete CITROËN o ad un ente incaricato del suo recupero.
 Ricordarsi di riapprovvigionarsi di un nuovo flacone disponibile presso la rete CITROËN o presso un riparatore qualificato.



2. Gonfiaggio

- ☞ Verificare che l'interruttore **A** del compressore sia sulla posizione "**OFF**".
- ☞ Srotolare completamente il tubo **B** del compressore.

- ☞ Collegare questo tubo alla valvola del pneumatico riparato.
- ☞ Collegare la presa elettrica del compressore alla presa 12V del veicolo (contattore in posizione "ON" o "ACC").
- ☞ Attivare il compressore spostando l'interruttore **A** sulla posizione "**ON**".
- ☞ Regolare la pressione con il compressore conformemente all'etichetta della pressione dei pneumatici del veicolo, situata all'altezza della porta del guidatore. Un conseguente calo di pressione indica che la perdita non è stata riparata correttamente ; consultare la rete CITROËN o un riparatore qualificato per la riparazione del veicolo.
- ☞ Togliere il compressore poi riporre il kit.
- ☞ Guidare immediatamente a velocità moderata (80 km orari al massimo), limitando a 200 km circa la distanza percorsa.

i Se, entro cinque-sette minuti circa, non viene raggiunta la pressione corretta, significa che il pneumatico non è riparabile ; consultare la rete CITROËN o un riparatore qualificato per la riparazione del veicolo.

! Recarsi appena possibile presso la rete CITROËN o presso un riparatore qualificato. Informare tassativamente il tecnico dell'utilizzo di quest kit. Dopo la diagnosi, il tecnico dirà se il pneumatico è riparabile o se deve essere sostituito.

Sostituzione di una ruota

i Parcheggio del veicolo

Immobilizzare il veicolo in modo da non intralciare il traffico: il suolo deve essere orizzontale, stabile e non scivoloso.

Inserire il freno di stazionamento, disinserire il contatto e posizionare il selettore delle marce sulla posizione **P** in modo da bloccare le ruote.

Se necessario, sistemare un cuneo sotto la ruota diagonalmente opposta a quella da sostituire.

Verificare che i passeggeri siano usciti dal veicolo e che si trovino in una zona sicura.

Non stendersi mai sotto ad un veicolo sollevato solo con il cric; utilizzare un supporto.

Attrezzatura necessaria

- Un cric : permette il sollevamento del veicolo.
- Una chiave per smontaggio ruote : permette lo smontaggio dei bulloni di fissaggio della ruota.
- Una manovella : permette l'apertura del cric.

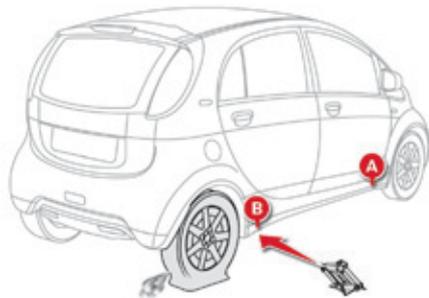
Questi attrezzi non sono forniti con il veicolo.

i Ruota con copricerchio

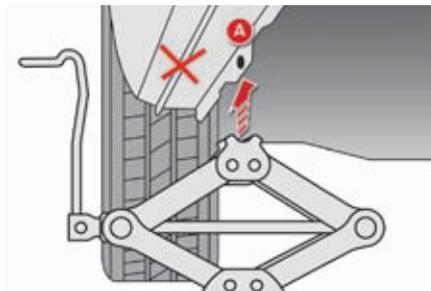
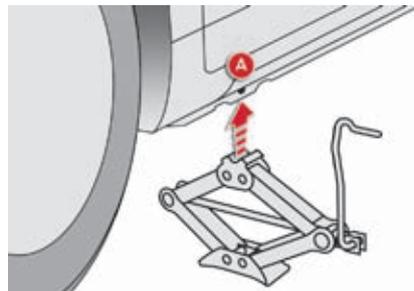
Allo smontaggio della ruota, staccare il copricerchio prima con la chiave smonta ruota tirando all'altezza del passaggio della valvola.

Al rimontaggio della ruota, rimontare il copricerchio iniziando con il posizionamento della tacca di fronte alla valvola e premendo poi sul bordo con il palmo della mano.

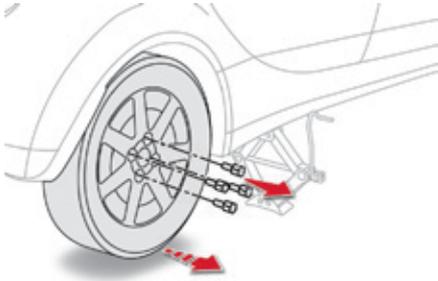
Smontaggio della ruota



- ☞ Sbloccare i bulloni con la manovella di smontaggio ruote.
- ☞ Posizionare la base del cric al suolo e accertarsi che questa sia perpendicolare rispetto all'alloggiamento anteriore **A** o posteriore **B** previsto sul sottoscocca, il più vicino possibile alla ruota da sostituire.



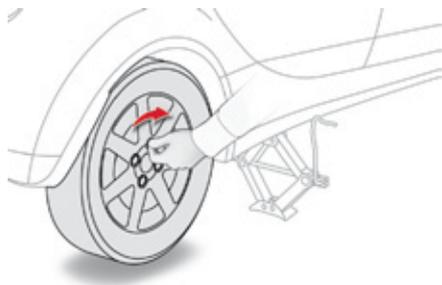
- ☞ Aprire il cric, fino a quando la sua testa è a contatto con l'alloggiamento **A** o **B** utilizzato ; la zona d'appoggio **A** o **B** del veicolo deve inserirsi bene nella parte centrale della testa del cric.
- ☞ Alzare il veicolo, lasciando uno spazio sufficiente tra la ruota e il suolo.



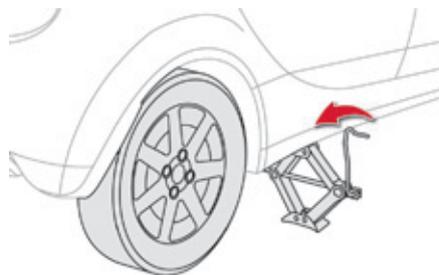
- ☞ Smontare i bulloni e conservarli in un luogo pulito.
- ☞ Togliere la ruota.

! Verificare che il cric sia ben stabile.
 Se il suolo è scivoloso o mobile, il cric rischia di scivolare o di abbassarsi - Rischio di ferirsi !
 Prestare attenzione a posizionare il cric unicamente negli alloggiamenti **A** o **B** situati sotto al veicolo, accertandosi che la zona d'appoggio del veicolo sia correttamente centrata rispetto alla testa del cric. Altrimenti, il veicolo rischia di essere danneggiato e/ o il cric di abbassarsi - Rischio di ferirsi !

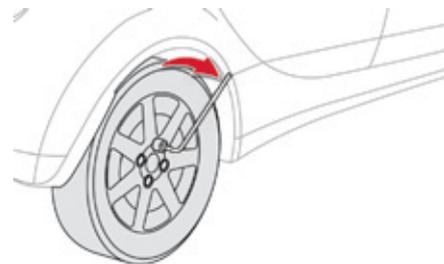
Montaggio della ruota



- ☞ Posizionare la ruota sul mozzo.
- ☞ Avvitare i bulloni fino in battuta.
- ☞ Effettuare un preserraggio dei bulloni con la manovella di smontaggio ruote.



- ☞ Abbassare completamente il veicolo.
- ☞ Ripiegare il cric e rimuoverlo.



- ☞ Bloccare i bulloni con la manovella di smontaggio ruote.

i Dopo la sostituzione di una ruota

Far controllare al più presto il serraggio dei bulloni e la pressione della ruota di scorta dalla rete CITROËN o da un riparatore qualificato.

Catene da neve

Le catene da neve devono essere montate solo sulle ruote anteriori (veicolo a trazione posteriore).

i Per l'utilizzo delle catene e per la velocità massima autorizzata, tenere in considerazione la normativa specifica di ogni Paese.

Utilizzare solo catene studiate per il montaggio sul tipo di ruote che equipaggia il veicolo:

Dimensioni dei pneumatici originali	Misura massima delle maglie
175/55 R15	9 mm
145/65 R15	non catenabile

! Prima di partire, si raccomanda vivamente di impraticarsi nel montaggio delle catene, su suolo piano e asciutto.

i Per maggiori informazioni sulle catene da neve, consultare la rete CITROËN o un riparatore qualificato.

Consigli di montaggio

- ☞ Per montare le catene durante il viaggio, sostare in un punto piano a bordo strada.
- ☞ Inserire il freno di stazionamento e collocare eventualmente dei cunei davanti alle ruote per evitare che il veicolo si sposti.
- ☞ Montare le catene secondo le istruzioni fornite dal fabbricante.
- ☞ Avviare lentamente il veicolo e guidare per qualche minuto, senza superare i 50 km/h.
- ☞ Fermare il veicolo e verificare che le catene siano ben tese.

i Non viaggiare su strada non innevata con le catene da neve montate, per non danneggiare i pneumatici del veicolo e la carreggiata. Se il veicolo è equipaggiato di cerchi in lega d'alluminio, verificare che nessuna parte della catena o dei fissaggi entri in contatto con il cerchio.

Sostituzione di una lampadina

! I fari sono equipaggiati di vetri in policarbonato, rivestiti con una vernice di protezione:

- ☞ **non pulirli con un panno asciutto o abrasivo, con un prodotto detergente o con del solvente,**
- ☞ utilizzare una spugna con acqua e sapone o un prodotto con pH neutro,
- ☞ se si utilizza un getto ad alta pressione in punti particolarmente sporchi, evitare di dirigere la lancia in maniera prolungata sui fari, sui fanali e sul loro contorno, per evitare di danneggiare la vernice di protezione e le guarnizioni di tenuta,

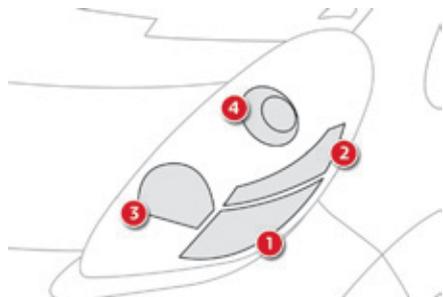
La sostituzione di una lampada deve essere effettuata con il faro spento da parecchi minuti (rischio di gravi ustioni).

- ☞ Non toccare direttamente la lampadina con le dita : utilizzare dei panni che non lascino peli.

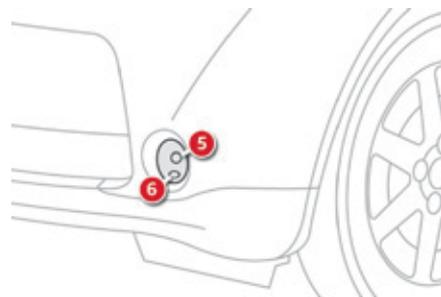
È tassativo utilizzare lampade di tipo antialtravioletti (UV) per non deteriorare il faro.

Sostituire sempre una lampada difettosa con una lampada nuova avente gli stessi riferimenti e le stesse caratteristiche.

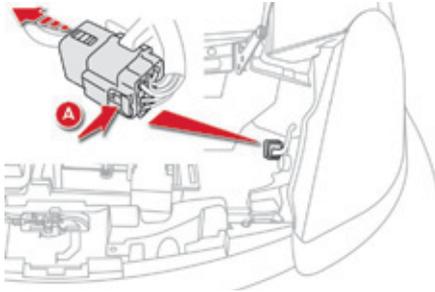
Fari anteriori



1. **Indicatori di direzione (W21W - 21 W).**
2. **Luci di posizione (W5W - 5 W).**
3. **Fari abbaglianti (HB3 - 60 W).**
4. **Fari anabbaglianti (H11 - 55 W).**



5. **Fari fendinebbia anteriori (H8 - 35 W).**
6. **Fari diurni (P13W - 13 W).**

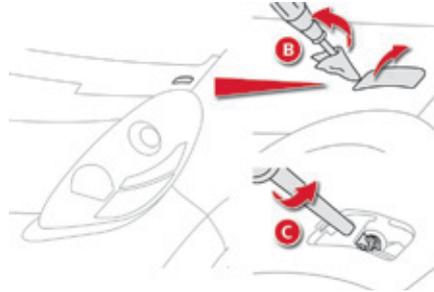


Accesso alle lampade

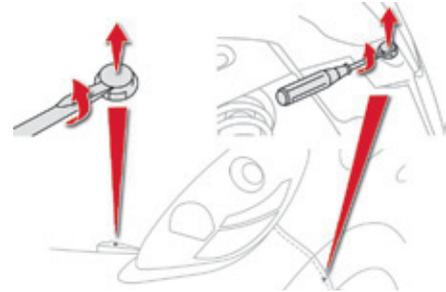
Per sostituire una lampada difettosa, occorre smontare il gruppo ottico.

Per smontare il gruppo ottico :

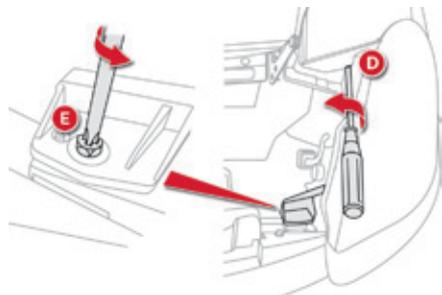
- ☞ Aprire il cofano motore.
- ☞ Premere la linguetta **A** per liberare il connettore.



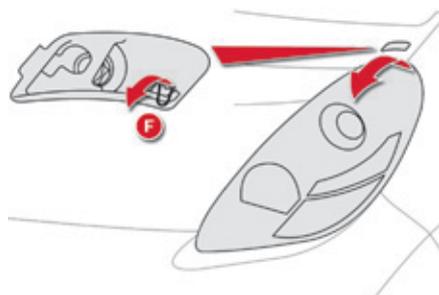
- ☞ Sollevare il coperchio **B**, con un cacciavite protetto da un panno.
- ☞ Allentare il dado di fissaggio **C** finché la testa del dado tocca il rivestimento.



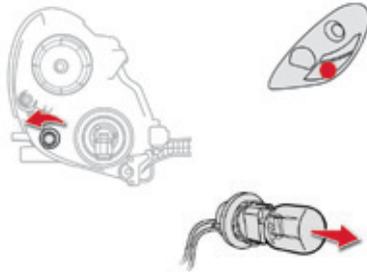
- ☞ Rimuovere le mollette trattenendo il paraurti, con un cacciavite.
- ☞ Sollevare lentamente il paraurti.



- ☞ Allentare il dado di fissaggio **D**, tenendo il paraurti distanziato.
- ☞ Allentare il dado di fissaggio **E**.



- ☞ Tirare il gruppo ottico verso di sè, ed estrarre la linguetta **F** per rimuoverlo completamente.

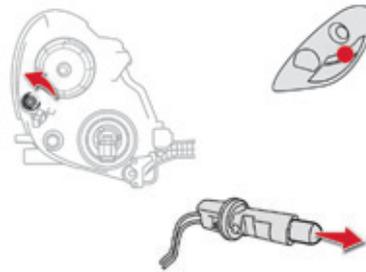


Sostituzione delle lampadine degli indicatori di direzione

- ☞ Ruotare il portalamпада verso sinistra e rimuoverlo.
- ☞ Rimuovere la lampadina e sostituirla.

Per il rimontaggio, effettuare queste operazioni in ordine inverso.

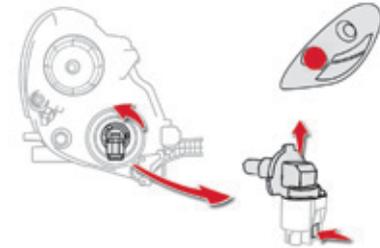
i Le lampadine color ambra, devono essere sostituite con lampadine di pari caratteristiche e colore.



Sostituzione delle lampadine delle luci di posizione

- ☞ Ruotare il portalamпада verso sinistra e rimuoverlo.
- ☞ Rimuovere la lampadina e sostituirla.

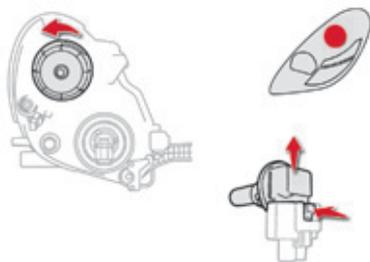
Per il rimontaggio, eseguire queste operazioni in senso inverso.



Sostituzione delle lampadine dei fari abbaglianti

- ☞ Ruotare il porta lampada verso sinistra e rimuoverlo.
- ☞ Premere la linguetta e rimuovere la lampadina.
- ☞ Sostituire la lampadina.

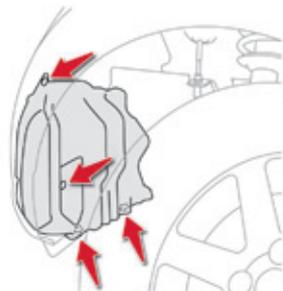
Per il rimontaggio, eseguire queste operazioni in senso inverso.



Sostituzione delle lampadine dei fari anabbaglianti (3)

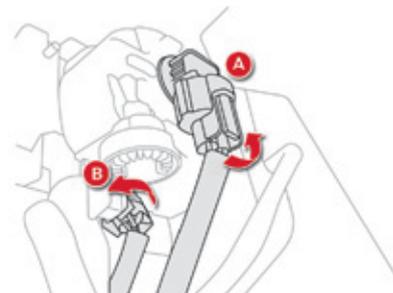
- ☞ Ruotare il portalamпада verso sinistra e rimuoverlo.
- ☞ Rimuovere la lampadina premendo la linguetta.
- ☞ Sostituire la lampadina.

Per il rimontaggio, effettuare queste operazioni in senso inverso.



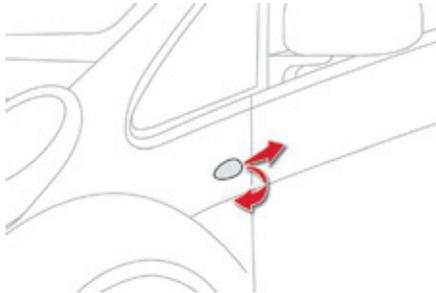
Sostituzione delle lampadine dei fari fendinebbia / Fari diurni

- ☞ Sterzare le ruote fino in battuta, per facilitare l'accesso.
- ☞ Rimuovere le mollette trattenendo il coperchio di protezione dei portalamпада.
- ☞ Spostare il coperchio.



- ☞ Ruotare il portalamпада (A per i fendinebbia, B per i fari diurni) verso sinistra e rimuoverlo.
- ☞ Rimuovere la lampadina e sostituirla.

Per il rimontaggio, effettuare queste operazioni in senso inverso.

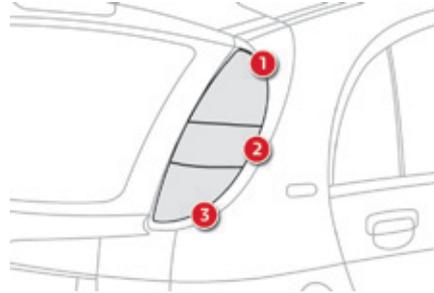


Sostituzione delle lampadine degli indicatori di direzione laterali integrati (WY5W - 5 W)

- ☞ Spingere l'indicatore di direzione laterale all'indietro e rimuoverlo.
- ☞ Ruotare il portalampada verso sinistra e rimuoverlo.
- ☞ Rimuovere la lampadina e sostituirla.

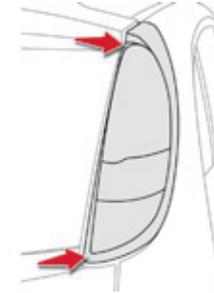
Per il rimontaggio, eseguire queste operazioni in senso inverso.

Fanali posteriori



1. Luci di stop / Luci di posizione (21 W / 15 W o diodi).
2. Indicatori di direzione (WY21W - 21 W).
3. Luci di retromarcia (W21W - 21 W).

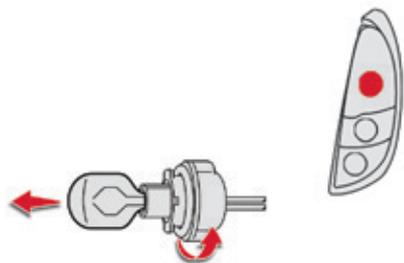
i In alcune condizioni climatiche (bassa temperatura, umidità), potrebbe formarsi un leggero strato di condensa sulla superficie interna del vetro dei fari anteriori e dei fanali posteriori, che scompare alcuni minuti dopo l'accensione degli stessi.



Accesso alle lampadine

- ☞ Rimuovere le due viti.
- ☞ Estrarre il fanalino tirandolo verso di sé.

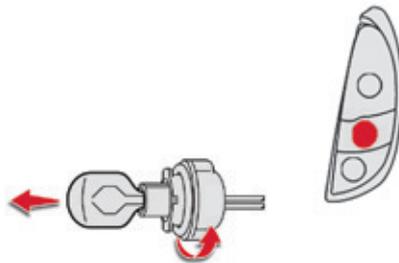
i Le lampadine color ambra, come quelle degli indicatori di direzione, devono essere sostituite con lampadine di caratteristiche e colore identici.



Sostituzione delle lampadine delle luci di stop / luci di posizione (21 W / 15 W)

- ☞ Ruotare il portalampada verso sinistra e rimuoverlo.
- ☞ Tirare la lampadina e sostituirla.

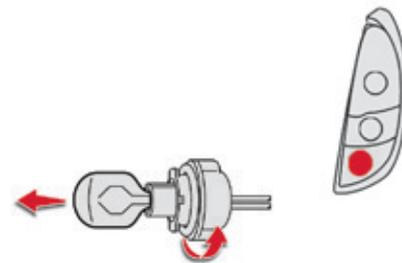
Per il rimontaggio, effettuare queste operazioni in senso inverso.



Sostituzione degli indicatori di direzione

- ☞ Ruotare il portalampada verso sinistra ed estrarlo.
- ☞ Tirare la lampadina e sostituirla.

Per il rimontaggio, effettuare queste operazioni in senso inverso.



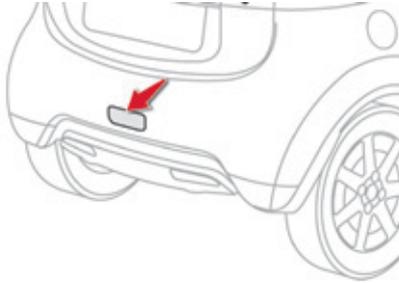
Sostituzione delle lampadine dei fanalini di retromarcia

- ☞ Ruotare il portalampada verso sinistra ed estrarlo.
- ☞ Tirare la lampadina e sostituirla.

Per il rimontaggio, effettuare queste operazioni in senso contrario.

Sostituzione delle lampadine delle luci di stop / luci di posizione (Diodi)

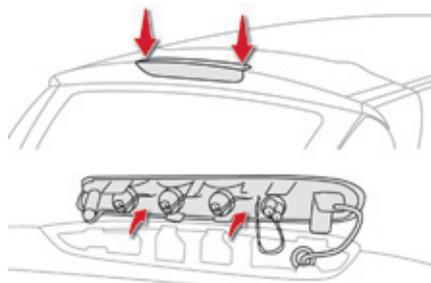
Qualsiasi intervento sui fari a diodi deve essere effettuato dalla rete CITROËN o ad un riparatore qualificato.



Sostituzione della lampadinaa del fanalino fendinebbia (W21W - 21W)

- ☞ Rimuovere il coperchio.
- ☞ Ruotare il portalamпада verso sinistra e rimuoverlo.
- ☞ Rimuovere la lampadina e sostituirla.

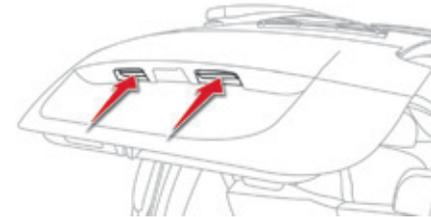
Per il rimontaggio, eseguire queste operazioni in senso inverso.



Sostituzione della 3ª luce di stop (W5W - 5W)

- ☞ Rimuovere le due viti.
- ☞ Rimuovere il porta lampada.
- ☞ Staccare la lampadina e sostituirla.

Per il rimontaggio, effettuare queste operazioni in senso inverso.



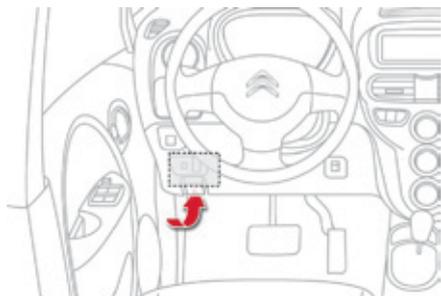
Sostituzione delle luci della targa (W5W - 5W)

- ☞ Spingere il coperchio verso l'interno.
- ☞ Ruotare il portalamпада e rimuoverlo.
- ☞ Estrarre la lampada e sostituirla.

Per il rimontaggio, effettuare queste operazioni in senso inverso.

Sostituzione di un fusibile

Accesso agli attrezzi



La pinzetta di estrazione è fissata sul retro del coperchio della scatola dei fusibili del cruscotto (lato sinistro).

Per accedervi:

- ☞ Sganciare il coperchio e rimuoverlo completamente tirandolo verso di sé,
- ☞ Togliere la pinzetta.

Sostituzione di un fusibile



Buono



Bruciato

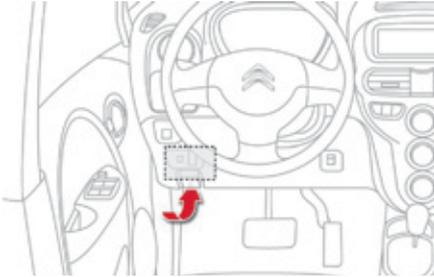
Prima di sostituire un fusibile è necessario conoscere la causa dell'anomalia e porvi rimedio.

- ☞ Verificare che il contattore sia in posizione "**LOCK**".
- ☞ Individuare il fusibile difettoso verificando lo stato del filamento.
- ☞ Utilizzare l'apposita pinzetta per estrarre il fusibile dal suo alloggiamento.
- ☞ Sostituire sempre il fusibile difettoso con un fusibile di intensità equivalente.
- ☞ Verificare la corrispondenza tra il numero inciso sulla scatola, l'intensità incisa sulla superficie e le tabelle seguenti.

i Il circuito elettrico della vettura è studiato per funzionare con le apparecchiature di serie o in opzione. Prima di installare altre apparecchiature o accessori elettrici nel veicolo, rivolgersi alla rete CITROËN o ad un riparatore qualificato.

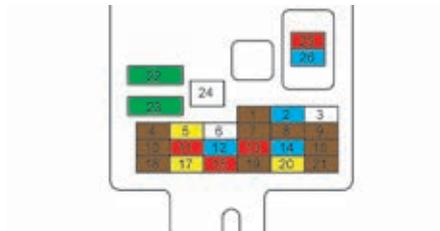
! CITROËN non si assume alcuna responsabilità in caso di spese di riparazione o di guasti derivanti dall'installazione di accessori ausiliari non forniti e non raccomandati da CITROËN e non montati secondo le prescrizioni, in particolare per gli apparecchi il cui consumo supera i 10 milliampere.

Fusibili nel cruscotto



La scatola dei fusibili è situata nella parte inferiore del cruscotto (lato sinistro).

Fusibile N°	Intensità	Funzioni
1	7,5 A	Luci di posizione anteriore e posteriore sinistra.
2	15 A	Presse accessori.
3	-	Non utilizzato.
4	7,5 A	Motorino d'avviamento.
5	20 A	Sistema audio.
6	-	Non utilizzato.
7	7,5 A	Equipaggiamenti di bordo, luci di posizione anteriore e posteriore destra.
8	7,5 A	Retrovisori esterni elettrici.
9	7,5 A	Supervisore.
10	7,5 A	Aria condizionata.
11	10 A	Fanalino fendinebbia posteriore.
12	15 A	Bloccaggio delle porte.
13	10 A	Plafoniera.

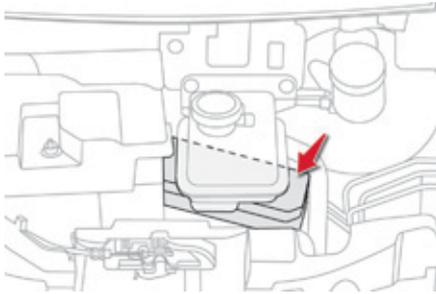


Accesso ai fusibili

Vedere il paragrafo "Accesso agli attrezzi".

Fusibile N°	Intensità	Funzioni
14	15 A	Faro abbagliante sinistro.
15	7,5 A	Tergicristallo posteriore.
16	7,5 A	Quadro strumenti.
17	20 A	Sedile riscaldato.
18	10 A	Opzione.
19	7,5 A	Sbrinamento dei retrovisori esterni.
20	20 A	Tergicristallo anteriore.
21	7,5 A	Airbag.
22	30 A	Sbrinamento posteriore.
23	30 A	Riscaldamento.
24	-	Non utilizzato.
25	10 A	Radio.
26	15 A	Fusibile abitacolo.

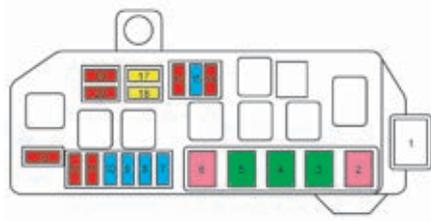
Fusibili nel vano anteriore



La scatola dei fusibili è collocata nel vano anteriore, sotto al serbatoio del liquido del circuito di riscaldamento. Possono essere sostituiti solamente questi fusibili.

i La sostituzione dei fusibili delle altre scatole (pompa del vuoto e batteria accessori) necessita l'intervento della rete CITROËN o di un riparatore qualificato.

Fusibile N°	Intensità	Funzioni
1	-	Non utilizzato.
2	30 A	Fusibile interno.
3	40 A	Motore elettrico.
4	40 A	Ventilatore del radiatore.
5	40 A	Alzacristalli elettrici.
6	30 A	Pompa del vuoto.
7	15 A	Calcolatore della batteria principale.
8	15 A	Terza luce di stop.
9	15 A	Fari fendinebbia anteriori.
10	15 A	Pompa dell'acqua.

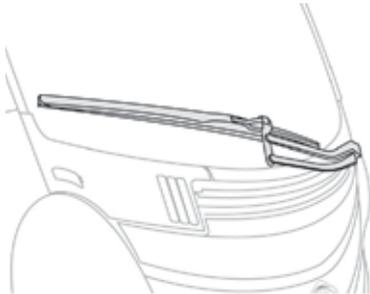


Accesso ai fusibili

- ☞ Aprire il cofano (vedere capitolo "Verifiche").
- ☞ Sganciare il coperchio e rimuoverlo completamente tirandolo verso di sé.
- ☞ Sostituire il fusibile (vedere il paragrafo corrispondente).
- ☞ Dopo l'intervento, richiudere con cura il coperchio per assicurare l'impermeabilità della scatola dei fusibili.

Fusibile N°	Intensità	Funzioni
11	10 A	Caricatore a bordo.
12	10 A	Indicatori di direzione.
13	10 A	Fari diurni.
14	10 A	Contattore antifurto.
15	15 A	Ventilatore batteria.
16	10 A	Compressore della climatizzazione.
17	20 A	Faro anabbagliante destro.
18	20 A	Faro anabbagliante sinistro, regolazione dei fari.
19	10 A	Faro abbagliante destro.
20	10 A	Faro anabbagliante sinistro.

Sostituzione di una spazzola del tergicristallo



Smontaggio di una spazzola anteriore o posteriore

- ☞ Sollevare il braccio della spazzola.
- ☞ Estrarre la spazzola facendola scorrere verso l'esterno.

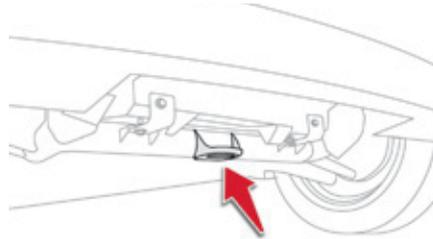
Rimontaggio di una spazzola anteriore o posteriore

- ☞ Posizionare la nuova spazzola e fissarla.
- ☞ Ripiegare il braccio con precauzione.

Traino del veicolo

Procedimento per il traino del veicolo con un dispositivo meccanico fisso.

Traino del veicolo



L'anello per il traino è saldato al telaio sotto al paraurti anteriore.

- ☞ Installare la barra di traino.
- ☞ Avviare il motore del veicolo (spia "Ready" accesa).
- ☞ Posizionare il selettore di marcia su **N**.
- ☞ Disinserire il freno di stazionamento.
- ☞ Attivare il segnale d'emergenza del veicolo.
- ☞ Far trainare il veicolo **per una distanza massima di 30 km e senza superare la velocità di 30 km/h**.

! Durante il traino con le quattro ruote al suolo, utilizzare sempre una barra specifica per il traino. Durante il traino con due ruote solamente al suolo, utilizzare sempre un attrezzo di sollevamento professionale.

i Il mancato rispetto di queste operazioni potrebbe provocare il deterioramento degli organi di frenata e del motore elettrico.

! Traino di un altro veicolo

Questo veicolo non può in alcun caso trainare un altro veicolo.

Precauzioni per il lavaggio

! Non lavare il veicolo durante la procedura di ricarica della batteria.

! Prima di lavare il veicolo, verificare che gli sportellini d'accesso e i coperchi delle prese di ricarica (normale e rapida) siano ben chiusi.

! Allo scopo di non danneggiare gli organi elettrici, è severamente vietato utilizzare il lavaggio ad alta pressione:

- nel vano anteriore,
- nel sottoscocca.

i Per il lavaggio della carrozzeria, non utilizzare una pressione superiore a 80 bar.

Accessori

La rete CITROËN offre un'ampia scelta di ricambi originali e di accessori. Questi accessori e pezzi sono tutti adatti alla Sua vettura e beneficiano della garanzia CITROËN.

Kit di trasformazione

È possibile procurarsi dei kit di trasformazione "Entreprise" per trasformare un veicolo aziendale in un veicolo ad uso privato e viceversa.

"Confort" :

appoggiagomito nero, lampada per lettura, moduli isoterma, assistenza al parcheggio posteriore, accendisigari, posacenere con supporto, appendiabili sull'appoggiatesta...

"Soluzioni per il trasporto" :

contenitore del bagagliaio, tappeto del bagagliaio, ripiano copribagagli, spessori del bagagliaio...

"Sicurezza" :

allarme, bulloni antifurto per ruota, seggiolini per bambini, etilometro, triangolo di presegnalazione, gilet di sicurezza ad alta visibilità, cofanetto di pronto soccorso, catene da neve, calze da neve, gabbia per animali domestici, cintura di sicurezza per animali da compagnia...

"Protezione" :

tappetini, tappeto del bagagliaio, telo di protezione veicolo, fasce di protezione traslucide, fasce di protezione laterali...

"Multimedia" :

autoradio, navigatori, assistenza alla guida, navigazione semi-integrata, caricatore per telefono compatibile iPhone®, kit viva voce, lettori DVD ...

i Installazione di trasmettitori per radiocomunicazione

Prima dell'installazione di trasmettitori per radiocomunicazione in post-vendita, con antenna esterna sul veicolo, consultare la Rete CITROËN che comunicherà le caratteristiche degli stessi (banda di frequenza, potenza massima d'uscita, posizione dell'antenna, condizioni specifiche d'installazione) che possono essere montati, secondo la Direttiva Compatibilità Elettromagnetica Automotive (2004/104/CE).

i In funzione della legislazione in vigore nel Paese, alcuni equipaggiamenti di sicurezza possono essere obbligatori : gilet di sicurezza, triangoli di presegnalazione, etilometri, lampadine, fusibili di ricambio, estintore, cofanetto di pronto soccorso, fasce di protezione nella parte posteriore del veicolo.

! Il montaggio di un equipaggiamento o di un accessorio elettrico non omologato da CITROËN, può provocare una panne al sistema elettronico del veicolo ed un consumo eccessivo.
Rivolgersi ad un rappresentante della marca CITROËN per conoscere la gamma di equipaggiamenti o accessori omologati.

TOTAL & CITROËN

BERLINGO DEL FUTURO DELL'AUTOMOBILE

Le équipes TOTAL e CITROËN uniscono i loro talenti per ottimizzare l'efficacia energetica e diminuire l'impatto ambientale.

La collaborazione dei nostri due gruppi di rilievo internazionale non si limita a fornire e a conservare dei veicoli per il grande pubblico: le nostre posizioni da leaders industriali permetteranno di dare importanza alle sfide ambientali di oggi e di domani.

Garantire a tutti una mobilità eco-responsabile è più di una volontà, è la nostra passione.

L'innovazione è sulla strada, il futuro dell'automobile dipende da questo e noi rispondiamo insieme.



CITROËN

sceglie

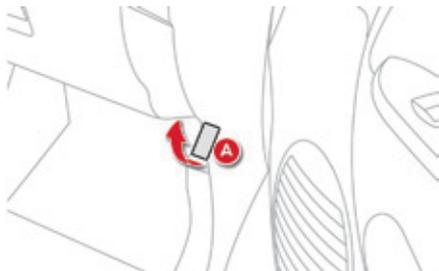
TOTAL



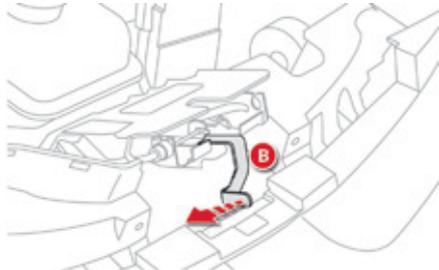
Cofano motore

Dispositivo di protezione e di accesso agli organi del vano anteriore per la verifica dei vari livelli, per la ricarica della batteria degli accessori, per la sostituzione dei fusibili, ...

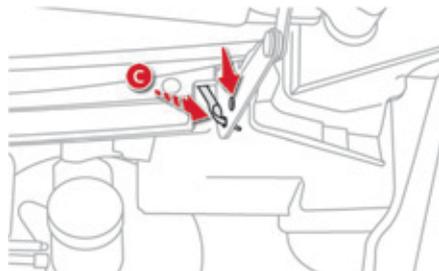
Apertura



- ☞ Aprire la porta anteriore destra.
- ☞ Tirare il comando interno **A**, situato sulla parte bassa del telaio della porta.



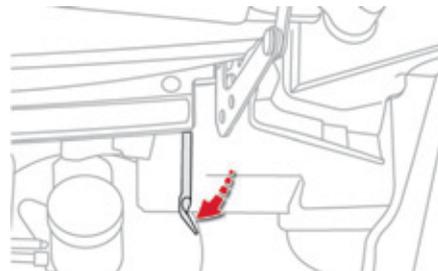
- ☞ Spingere verso sinistra il comando esterno **B** e sollevare il cofano.



- ☞ Sollevare completamente il cofano motore, sul lato destro, estrarre l'asta di tenuta **C** dal suo alloggiamento.
- ☞ Inserire l'asta di tenuta **C** in uno dei fori di bloccaggio per tenere il cofano aperto.

i La posizione del comando interno impedisce l'apertura del cofano fin quando la porta anteriore destra è chiusa.

Chiusura

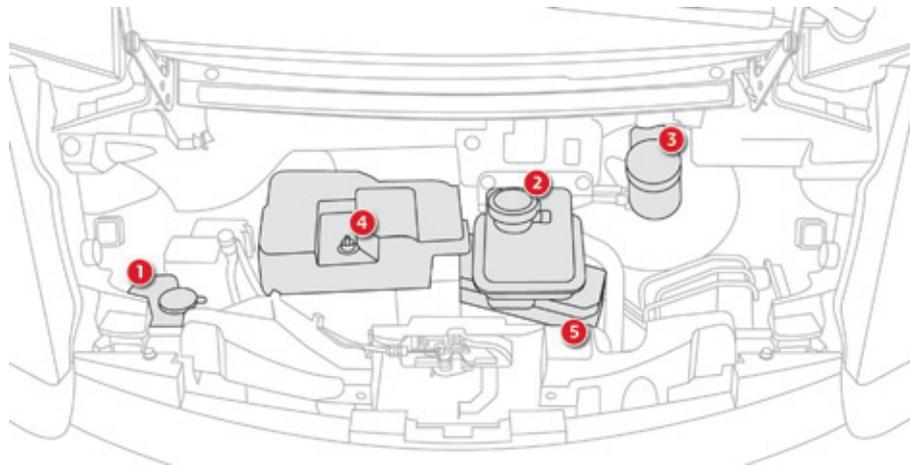


- ☞ Estrarre l'asta di tenuta dal foro di bloccaggio.
- ☞ Ricollocare l'asta di tenuta nel suo alloggiamento.
- ☞ Abbassare il cofano e rilasciarlo a fine corsa.
- ☞ Tirare verso l'alto il cofano per verificare che sia ben chiuso.

! Non premere al centro del cofano, in caso di bloccaggio non corretto, si rischia di deformarlo. Riaprire completamente il cofano e richiuderlo.

Vano anteriore

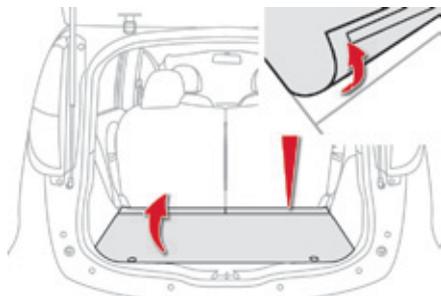
1. Serbatoio del liquido lavacrystalli.
2. Serbatoio del liquido del circuito di riscaldamento.
3. Serbatoio del liquido dei freni.
4. Batteria accessori.
5. Scatola dei fusibili.



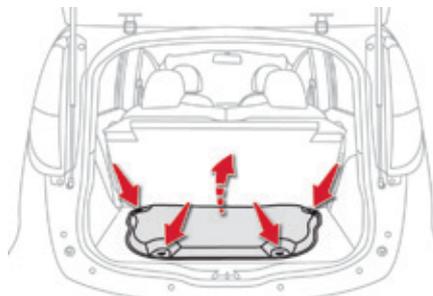
! Per non danneggiare gli organi elettrici, è severamente vietato utilizzare il lavaggio ad alta pressione nel vano anteriore.

Vano posteriore

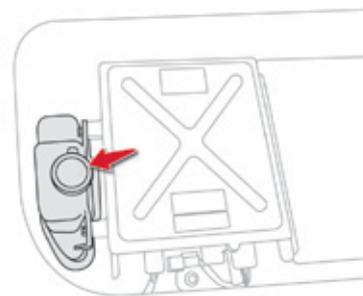
Situato sotto al pianale del bagagliaio, questo vano permette di accedere al serbatoio del liquido di raffreddamento.



- ☞ Aprire il bagagliaio.
- ☞ Staccare la fascia adesiva di tenuta del tappetino.
- ☞ Rimuovere il tappetino del bagagliaio.



- ☞ Togliere le quattro viti a "farfalla".
- ☞ Togliere il coperchio di protezione.



- ☞ Verificare il livello del liquido di raffreddamento ed effettuare il rabbocco se necessario (vedere nelle pagine seguenti).

! Durante gli interventi in questo vano, rispettare tassativamente i consigli per la sicurezza presenti sulle etichette.

Verifica dei livelli

Verificare regolarmente tutti i livelli e rabboccare se necessario, salvo indicazione contraria.

In caso di notevole diminuzione di un livello, far verificare il relativo circuito dalla rete CITROËN o da un riparatore qualificato.



Non intervenire mai nei vani se la spia "Ready" è accesa o se la batteria del veicolo è in fase di ricarica.

Dovendo intervenire nei vani anteriore e posteriore, prestare attenzione, poiché alcune zone dei vani possono essere estremamente calde (rischio di ustioni) : attendere tassativamente almeno un'ora dopo lo spegnimento del motore o alla fine della procedura di ricarica prima di intervenire.

Vano anteriore

Livello del liquido dei freni



Il livello di questo liquido deve situarsi tra i riferimenti "MIN" e "MAX".

In caso contrario, verificare l'usura delle pastiglie dei freni.

Svuotamento del circuito

Consultare il piano di manutenzione del Costruttore per conoscere la periodicità di questa operazione.

Caratteristiche del liquido

Questo liquido deve essere conforme alle raccomandazioni del costruttore.

Livello del liquido del circuito di riscaldamento

Il livello di questo liquido deve situarsi tra i riferimenti MINI "L" e MAXI "F".

Svuotamento del circuito

Questo liquido non deve essere sostituito.

Caratteristiche del liquido

Questo liquido deve essere conforme alle raccomandazioni del costruttore.

Livello del liquido lavacrystallo

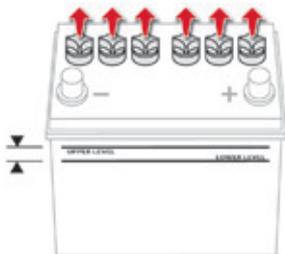


Rabboccare il livello quando necessario.

Caratteristiche del liquido

Per garantire una pulizia ottimale ed evitare il congelamento, il rabbocco o la sostituzione di questo liquido non devono essere effettuati con acqua.

Livello dell'elettrolita della batteria accessori



Per verificare questo livello, togliere il coperchio di protezione della batteria (consultare la rubrica "batteria accessori"). Il livello di questo liquido deve situarsi tra i riferimenti MINI "LOWER LEVEL" e MAXI "UPPER LEVEL".

Se necessario, rabboccare con acqua distillata togliendo i tappi dei compartimenti della batteria.

i Verificare il livello dell'elettrolita almeno una volta al mese.

Vano posteriore

Livello del liquido di raffreddamento



Il livello di questo liquido deve situarsi tra i riferimenti MINI "L" e MAXI "F".

Il circuito di raffreddamento è in pressione: attendere quindi almeno un'ora dopo lo spegnimento del motore e/o la fine del ciclo di carica prima di intervenire.

Per evitare il rischio di ustioni, allentare il tappo di due giri per far scendere la pressione. Quando la pressione è scesa, togliere il tappo e, se necessario, rabboccare il livello.

Svuotamento del circuito

Questo liquido non necessita di alcuna sostituzione.

Caratteristiche del liquido

Questo liquido deve essere conforme alle raccomandazioni del costruttore.

Prodotti esausti



Evitare il contatto prolungato dei liquidi esausti con la pelle. La maggior parte di questi liquidi è nociva per la salute e a volte molto corrosiva.



Non gettare i liquidi esausti nella fognatura o per terra. Svuotare i liquidi esausti negli appositi contenitori presso la rete CITROËN o un riparatore qualificato.

Controlli

Salvo indicazione contraria, controllare questi elementi conformemente al piano di manutenzione del Costruttore. In caso contrario, farli controllare dalla rete CITROËN o da un riparatore qualificato.

Filtro dell'abitacolo



Consultare il piano di manutenzione del Costruttore per conoscere la periodicità di sostituzione di questo elemento.

In funzione del tipo di ambiente circostante (atmosfera polverosa, ecc.) e dell'utilizzo del veicolo (guida in città, ecc.), **sostituirlo, se necessario, una volta in più.**

Un filtro dell'abitacolo sporco può far peggiorare il funzionamento del sistema di climatizzazione e provocare odori sgradevoli.

Pastiglie freni



L'usura dei freni dipende dallo stile di guida, in particolare per i veicoli utilizzati in città, per brevi tragitti. Può essere necessario far controllare lo stato dei freni anche al di fuori delle manutenzioni periodiche.

Un abbassamento del livello di liquido dei freni indica, a parte il caso di perdita nel circuito, un'usura delle pastiglie.

Stato d'usura dei dischi/tamburi dei freni



Per qualsiasi informazione relativa al controllo dello stato di usura dei dischi / dei tamburi dei freni, rivolgersi alla rete CITROËN o ad un riparatore qualificato.

Freno di stazionamento



Se si nota un'eccessiva corsa del freno di stazionamento o una perdita di efficacia dello stesso, è necessario effettuare una regolazione anche al di fuori delle manutenzioni periodiche.

Il controllo di questo sistema deve essere effettuato dalla rete CITROËN o da un riparatore qualificato.

i Utilizzare solo prodotti raccomandati da CITROËN o prodotti con qualità e caratteristiche equivalenti. Per ottimizzare il funzionamento di organi importanti come il circuito di frenata, CITROËN seleziona e propone prodotti specifici.

Motorizzazione e batteria principale

Tipo variante versione :	1 N ZKY Z
Motore elettrico	Y51
Tecnologia	Sincrona a magnete permanente al neodimio
Potenza massima : norma CEE (kW)	49
Regime di potenza massima (giri/min)	4 000 a 8 800
Coppia massima : norma CEE (Nm)	196
Regime di coppia massimo (giri/min)	0 a 300
Batteria principale	Litio-Ion
Capacità energetica (kWh)	14,5
Carica normale	
Tensione (V) AC	230
Tempo di ricarica (*) (**):	
- 16 A	5 ore 30
- 14 A	6 ore
- 10 A	8 ore
- 8 A	11 ore
Carica rapida	
Tensione (V) DC	300
Tempo di ricarica (80% della carica)**	30 minuti

* Secondo la rete elettrica in vigore nel Paese.

** Tempo misurato per delle temperature esterne comprese tra 20 e 25° C.

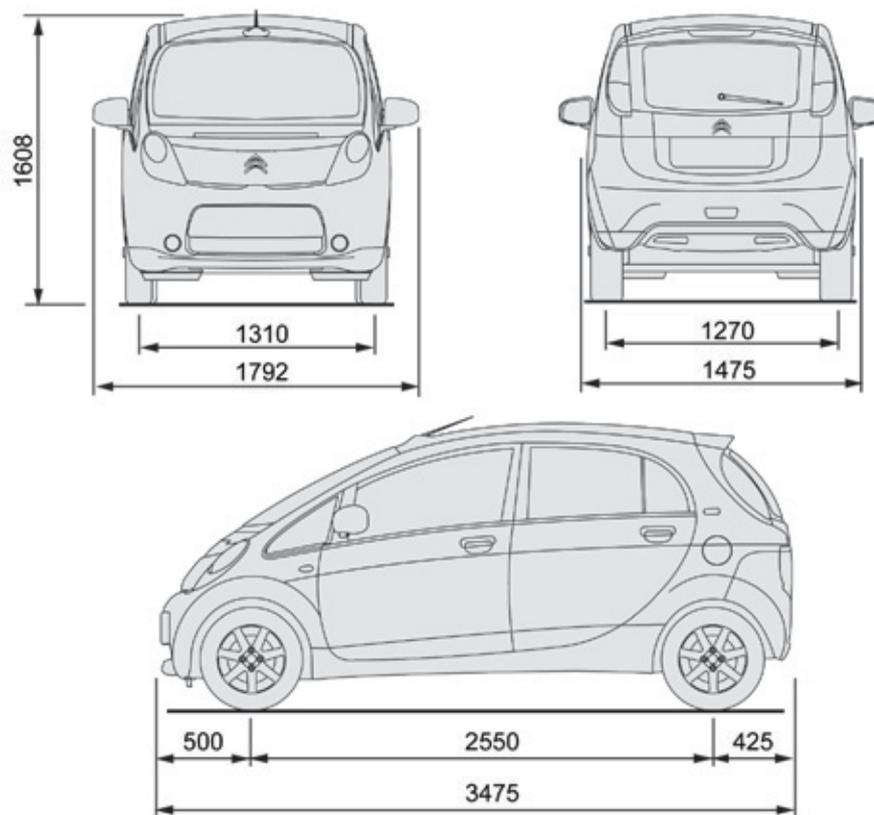
L'autonomia varia in funzione delle condizioni climatiche esterne, delle abitudini del guidatore al volante, dell'utilizzo degli equipaggiamenti elettrici, della frequenza delle ricariche normali o rapide e dell'invecchiamento della batteria principale.

Masse (in kg)

Motore elettrico	Y51
Batteria principale	Litio-Ion
Tipo variante versione :	1 N ZKY Z
Massa a vuoto	1 065
Massa in ordine di marcia	1 140
Massa massima tecnicamente ammessa a pieno carico (MTAC)	1 450
Massa massima consentita del treno (MTRA)	1 450
Carica massima ammessa sul tetto (compreso peso delle barre)	43

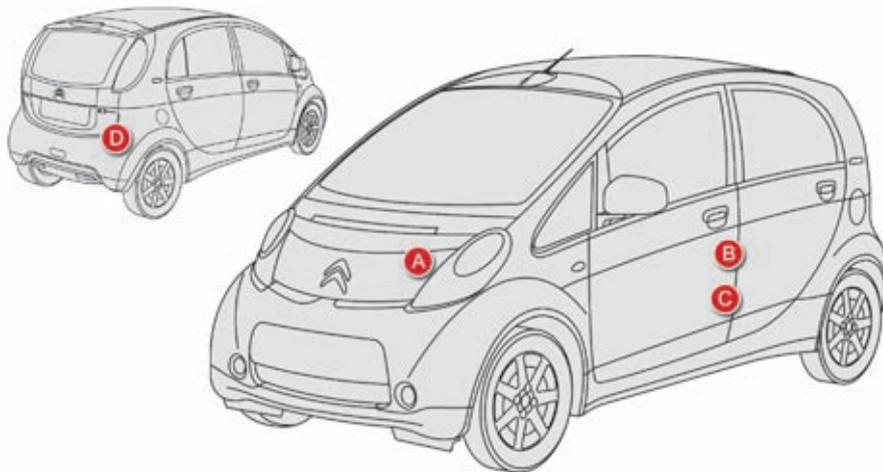
! Il veicolo non può essere equipaggiato di gancio traino. Non può trainare un rimorchio.

Dimensioni (in mm)



Elementi d'identificazione

Dispositivi di marchiatura visibili per l'identificazione e la ricerca del veicolo.



A. Targhetta d'identificazione Post-Vendita - Ricambi.

Questa targhetta è fissata, con dei rivetti, sotto al cofano anteriore.

Contiene in particolare le seguenti informazioni:

- il modello del veicolo,
- il riferimento della vernice,
- il tipo, variante, versione...

B. Etichetta d'identificazione dei pneumatici.

Questa etichetta è incollata sul montante centrale, lato guidatore.

Contiene le seguenti informazioni:

- le pressioni di gonfiaggio dei pneumatici (in bar),
- le caratteristiche dei pneumatici,
- il tipo di pneumatico.

C. Targhetta costruttore

Questa targhetta è fissata, con dei rivetti, sul montante centrale, lato sinistro.

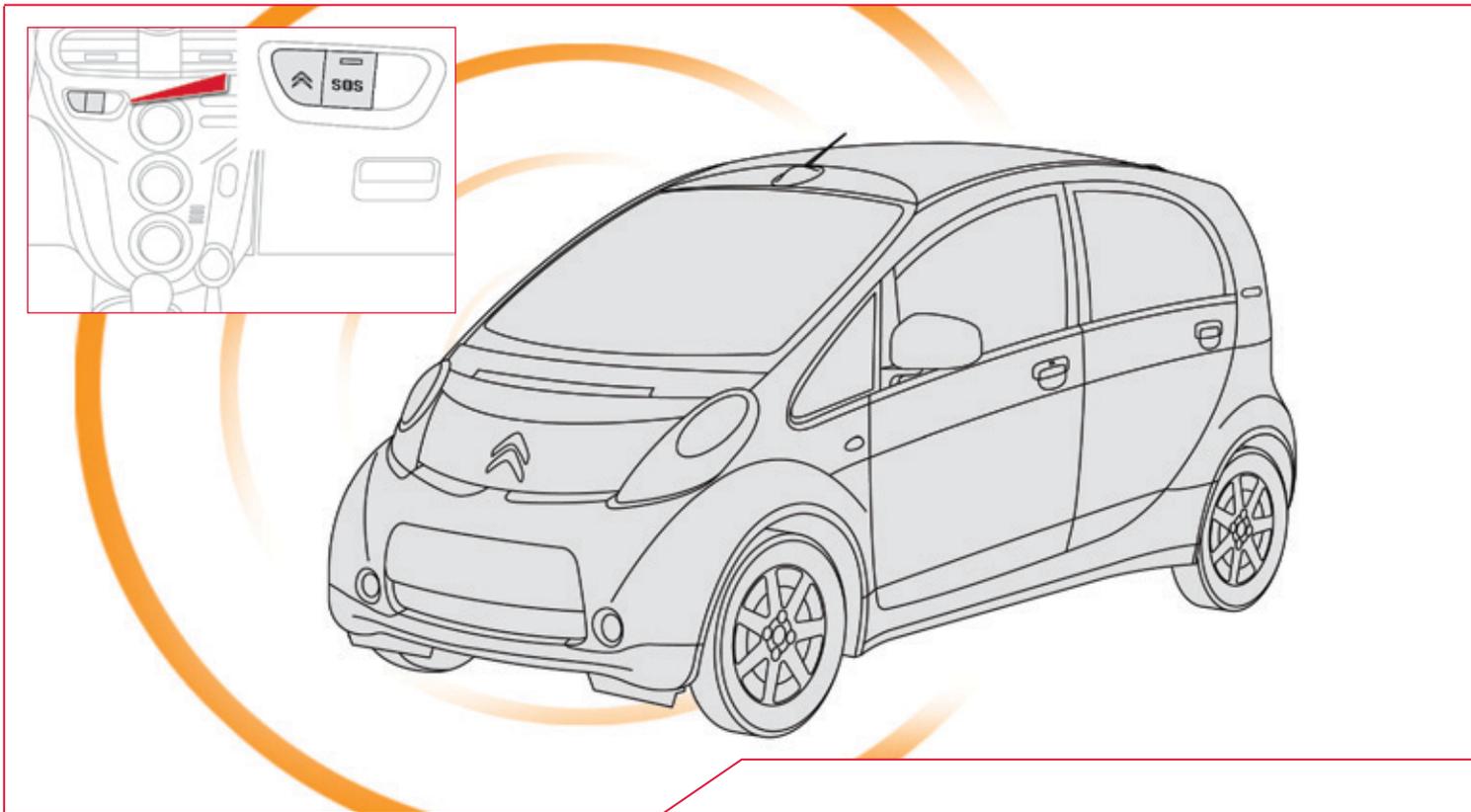
D. Numero di VIN del veicolo.

Questo numero è stampigliato sulla battuta del passaruota all'interno del bagagliaio, lato destro.

i Per qualsiasi informazione sulle catene per pneumatici, rivolgersi alla rete CITROËN o ad un riparatore qualificato.

i Il controllo della pressione di gonfiaggio dei pneumatici deve essere effettuato a freddo e almeno una volta al mese.

🍀 Una pressione di gonfiaggio dei pneumatici insufficiente fa aumentare il consumo elettrico del veicolo facendo ridurre però l'autonomia.



CHIAMATA D'EMERGENZA O D'ASSISTENZA

CHIAMATA D'EMERGENZA O D'ASSISTENZA

Citroën Chiamata d'Emergenza Localizzata



In caso d'emergenza, premere per più di 2 secondi questo tasto. Il lampeggiamento del diodo verde ed un messaggio vocale confermano che la chiamata è stata inoltrata alla piattaforma "Citroën Chiamata d'Emergenza Localizzata**".

Una seconda pressione immediata di questo tasto annulla la richiesta, e il diodo verde si spegne.

Una pressione (in qualsiasi momento) superiore a 8 secondi di questo tasto, annulla la richiesta.

Se è stata stabilita la comunicazione, il diodo verde resta acceso (senza lampeggiare), e si spegne al termine della comunicazione.

Questa chiamata viene attivata dalla piattaforma "Citroën Chiamata d'Emergenza Localizzata" che riceve delle informazioni di localizzazione del veicolo e può trasmettere un allarme specifico ai servizi d'emergenza competenti. Nei Paesi in cui la piattaforma non è operativa o se il servizio di localizzazione è stato espressamente rifiutato, la chiamata viene ricevuta direttamente dai servizi di soccorso (112) senza localizzazione



In caso di collisione rilevata dal calcolatore Airbag, e indipendentemente dall'attivazione eventuale degli Airbag, viene inviata automaticamente una chiamata d'emergenza.

Se è stata sottoscritta l'offerta CITROËN eTouch, si dispone anche di servizi complementari nel proprio spazio personale MyCITROËN attraverso il sito Internet CITROËN del proprio Paese, accessibile in www.citroen.it.

* Questi servizi sono soggetti a condizioni e disponibilità. Rivolgersi alla rete CITROËN.

Citroën Chiamata d'Assistenza Localizzata



Premere per almeno 2 secondi questo tasto per richiedere assistenza (in caso di immobilizzo del veicolo). Un messaggio vocale conferma l'invio della chiamata*.

Una seconda pressione immediata di questo tasto annulla la richiesta. L'annullamento è confermato da un messaggio vocale.

Funzionamento del sistema



All'inserimento del contatto la spia verde si accende per 3 secondi, e indica il corretto funzionamento del sistema.



La spia arancione lampeggia: il sistema presenta un malfunzionamento.

La spia arancione resta accesa in modo fisso: sostituire la pila d'emergenza.

In entrambi i casi, consultare la rete CITROËN.

Se il veicolo non è stato acquistato presso la rete CITROËN, si consiglia di verificare la configurazione di questi servizi e richiederne l'eventuale modifica alla rete di assistenza della marca. In un Paese multilingua, la configurazione è possibile nella lingua nazionale ufficiale di preferenza.

Per ragioni tecniche, in particolare per una migliore qualità dei servizi telematici di cui beneficia il Cliente, il costruttore si riserva il diritto di effettuare in qualsiasi momento degli aggiornamenti del sistema telematico situato a bordo del veicolo.



Autoradio / Bluetooth®



Dopo aver staccato la batteria, è necessario inserire un codice per accedere alle funzioni dell'autoradio.

Sono possibili cinque prove al massimo. Per le due ultime prove, ci sono circa 15 minuti d'attesa tra ogni prova.

Attenersi a quanto indicato alla fine di questo libretto per recuperare l'etichetta indicante il codice:



Per ragioni di sicurezza, il guidatore deve realizzare le operazioni che richiedono particolare attenzione a veicolo fermo.

Quando il motore è spento e al fine di preservare la batteria, il sistema si interrompe dopo l'attivazione della modalità economia d'energia.

SOMMARIO

01 In breve	p. 136
02 Radio	p. 137
03 Audio	p. 140
04 Telefonare	p. 146
05 Regolazioni audio	p. 152
06 Configurazione	p. 153
07 Strutture delle videate	p. 154
Domande frequenti	p. 155

01 IN BREVE

Selezione della modalità :

- FM1, FM2, CD, USB, AUX, Streaming.

- Accetta una chiamata in entrata.

Pressione lunga :

- accesso alla lista delle chiamate del telefono collegato.
- o chiudi una chiamata se conversazione in corso.

Regolazione delle opzioni audio : acustiche sonore, toni alti, toni bassi, loudness, ripartizione, balance sinistra/ destra, balance anteriore/ posteriore, volume automatico.

Accensione / Spegnimento e regolazione del volume.

Interrompere l'operazione in corso.

Risalire nella struttura ad albero (menu o rubrica).

Espulsione del CD.



Visualizzazione della lista delle stazioni captate, dei brani o delle rubriche CD/ USB.

Pressione prolungata : aggiornamento della lista delle stazioni captate.

Accesso al menu generale.

Ricerca automatica della radio con frequenza inferiore / superiore.

Selezione del brano del CD, USB precedente / successiva.

Navigazione in una lista.

Pressione continua : avanzamento o ritorno veloce.

Selezione stazione radio memorizzata.

Radio : pressione prolungata : memorizzazione di una stazione.

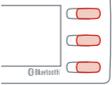
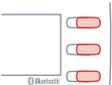
Extra radio : vedere le rubriche corrispondenti.

02 RADIO

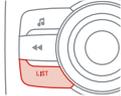
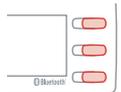
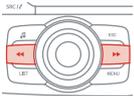
Radio

i L'ambiente esterno (colline, edifici, gallerie, parcheggi sotterranei...) può bloccare la ricezione, anche in modalità di ascolto RDS. Questo fenomeno è normale nella propagazione delle onde radio e non indica un'anomalia dell'autoradio.

Memorizzare e selezionare una stazione

1 	Premere più volte SRC/TEL e selezionare la gamma d'onda FM1 o FM2.	
2 	Premere a lungo un tasto per memorizzare la stazione in corso di ascolto. Appare il nome della stazione e un segnale sonoro conferma la memorizzazione.	
 	Premere un tasto per ascoltare la stazione memorizzata corrispondente.	

Gestire la lista

 	Con una pressione prolungata di LIST per creare o aggiornare la lista delle stazioni, la ricezione audio si interrompe momentaneamente.	
1 	Premere LIST per visualizzare la lista delle stazioni captate, classificate in ordine alfabetico.	
2 	Selezionare la stazione radio desiderata poi confermare premendo " OK ".	
3 	Una pressione permette di passare alla lettera successiva (es. A, B, D, F, G, J, K, ...) o precedente.	

02 RADIO

RDS

Scegliere una frequenza manualmente

1



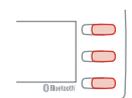
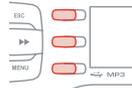
Premere **MENU**, selezionare **"Radio"**, poi selezionare **"Scritt freq."**.



2



Premere **+** o **-** per selezionare la frequenza desiderata e confermare con **"OK"**.



i

La modalità RDS, se visualizzata, permette di continuare ad ascoltare la stessa emittente grazie alla ricerca di frequenza. Tuttavia, in alcune condizioni, la ricerca di frequenza di questa emittente RDS non è assicurata in tutto il Paese, poiché le stazioni radio non coprono il 100 % del territorio. Questo spiega la perdita di ricezione della stazione durante il tragitto.

1



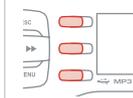
In modalità FM1 o FM2, premere **MENU** poi selezionare **"Radio"**.



2



Togliere o mettere la spunta a **"RDS"** per attivare o disattivare l'RDS, poi confermare con **"OK"** per confermare la scelta.



02 RADIO

Ascoltare i messaggi TA

i

La funzione TA (Trafic Announcement) rende prioritario l'ascolto dei messaggi d'allarme TA. Per essere attiva questa funzione necessita una buona ricezione di una stazione radio che emette questo tipo di messaggi. Quando viene emessa un'informazione sul traffico, il sistema multimediale in corso (Radio, CD, USB, ...) s'interrompe automaticamente per diffondere il messaggio TA. L'ascolto normale del sistema multimediale riprende al termine dell'emissione del messaggio.

1



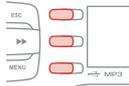
Premere **"MENU"**, selezionare **"Radio"**.



2



Spuntare o non **"TA"** per attivare o disattivare il ricevimento degli annunci sul traffico.



Visualizzare le info TESTO

i

Le info testo sono delle informazioni trasmesse dalla stazione radio e relative al programma della stazione o del brano in corso di ascolto.

1



Quando sul display è visualizzata la radio, premere **MENU** poi selezionare **"Radio"**.



2

Mettere o togliere la spunta a **"TXT"** per attivare o disattivare la visualizzazione delle Info Text.

03 AUDIO

CD audio

Ascoltare un CD



Inserire solo CD di forma circolare del diametro di 12 cm.

Alcuni sistemi antipirateria su disco originale o CD copiati con un masterizzatore personale, possono generare malfunzionamenti indipendenti dalla qualità del lettore originale.

Senza premere il tasto **EJECT**, inserire nel lettore un CD: la lettura inizia automaticamente.

1



Per ascoltare un disco già inserito, premere più volte ripetutamente il tasto **SRC/TEL** fino alla visualizzazione della lettura CD.

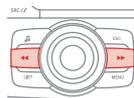


2



Premere uno dei tasti per selezionare una pista del CD.

Per andare avanti e indietro in modo veloce, tenere premuto uno dei tasti.



03 AUDIO

CD, USB

Informazioni e consigli



L'autoradio legge unicamente i file audio con l'estensione ".mp3", ".wma", ".wav" su supporto CD e può in più leggere i file con estensione ".ogg" solamente come USB.



Un tasso di compressione elevato potrebbe nuocere alla qualità sonora.



Le playlist accettate su CD, MP3, Ipod e connessione USB sono di tipo ".m3u" e ".wpl".
Il numero di file riconosciuto è limitato a 5 000 in 500 cartelle su 8 livelli al massimo.



Su uno stesso disco, il lettore CD può leggere fino a 255 files MP3 ripartiti su 8 livelli di cartelle con 192 rubriche al massimo. Tuttavia, si raccomanda di limitarsi a due livelli al fine di diminuire il tempo d'accesso alla lettura del CD.

Durante la lettura, la struttura delle cartelle non è rispettata.



Per poter leggere un CDR o un CDRW masterizzato, selezionare al momento dell'incisione gli standard ISO 9660 livello 1, 2 o Joliet di preferenza.

Se il disco viene masterizzato in un altro formato, è possibile che la lettura non avvenga correttamente.

Su uno stesso disco, si raccomanda di utilizzare sempre lo stesso standard di masterizzazione con la velocità più bassa possibile (al massimo 4 x) per una qualità del suono ottimale.

Nel caso particolare di un CD multisessione, si raccomanda lo standard Joliet.



Non collegare un disco fisso o apparecchi USB che non siano equipaggiamenti audio, alla presa USB. Ciò rischia di danneggiare l'impianto.

03 AUDIO

CD, USB

Ascoltare una compilation



Inserire una compilation MP3 nel lettore CD o collegare una chiavetta alla presa USB.



Il sistema compone delle liste di lettura (memoria temporanea) impiegando da alcuni secondi a qualche minuto.

Le liste di lettura vengono aggiornate ad ogni interruzione del contatto o della connessione di una chiavetta USB.

La lettura inizia automaticamente dopo un certo tempo che dipende dalla capacità della chiavetta USB.



Al primo collegamento, la classificazione proposta è per cartella. Al ricollegamento, viene mantenuto il sistema di classificazione precedentemente scelto.

1



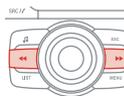
Per ascoltare un disco o una chiavetta già inseriti, premere più volte **SRC/TEL** e selezionare "CD" o "USB".



2



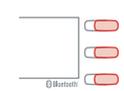
Premere uno dei tasti per selezionare il brano precedente o successivo.



3



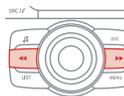
Premere uno dei tasti per selezionare la cartella precedente o successiva in funzione della classificazione scelta.



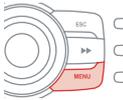
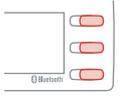
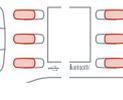
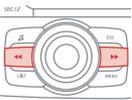
4



Tenere premuto uno dei tasti per un avanzamento o un ritorno veloce.



03 AUDIO

<p>5</p>  <p>Premere LIST per visualizzare la struttura delle cartelle della compilation.</p>		<p>9</p>  <p>Premere MENU, selezionare "Media" poi mettere o togliere la spunta su "TA" per attivare o disattivare la ricezione degli annunci sul traffico.</p>	
<p>6</p>  <p>Selezionare una riga nella lista.</p>		<p>10</p>  <p>Scegliere la modalità di lettura : "Normale", "Casuale", "Tutti casuali" o "Ripetizione".</p>	
<p>7</p>  <p>Saltare una pagina.</p>		<p>11</p>  <p>Risalire fino al primo livello della struttura ad albero per scegliere la classificazione delle piste:</p> <ul style="list-style-type: none">- Per Cartelle (CD o USB): integralità delle cartelle contenenti file audio riconosciuti sulla periferica, elencati in ordine alfabetico, senza rispettare la struttura.- Per Artista (USB solamente): tutti i nomi degli artisti definiti negli ID3 Tag, elencati in ordine alfabetico.- Per Genere (USB solamente): tutti i generi definiti negli ID3 Tag.- Per Playlist (CD o USB): secondo le playlist registrate.	
<p>8</p>  <p>Risalire nella struttura ad albero.</p>			

03 AUDIO

Lettori APPLE® o lettori portatili



I files audio di un lettore portatile Mass Storage* possono essere ascoltati attraverso gli altoparlanti del veicolo collegandolo alla presa USB (cavo non fornito).



Il pilotaggio della periferica avviene attraverso i comandi del sistema audio, attenersi al paragrafo "**CD, USB**".



Il lettore Apple® deve essere aggiornato regolarmente per una migliore connessione.



Le liste di lettura sono quelle definite nel lettore Apple®.



Il lettore Apple® deve essere di 3ª generazione o superiore.

* Verificare sul manuale istruzioni del lettore.

03 AUDIO

Streaming - Lettura dei file audio attraverso il Bluetooth



Secondo la compatibilità del telefono



Lo streaming permette l'ascolto dei file musicali del telefono attraverso gli altoparlanti del veicolo. Il telefono deve saper gestire i profili Bluetooth adeguati (Profili A2DP / AVRCP).

1



Collegare il telefono : vedi rubrica TELEFONARE.

2



Attivare la modalità streaming premendo **SRC/TEL**. Il pilotaggio della lettura si effettua dai comandi dell'autoradio. Le informazioni contestuali possono essere visualizzate sul display.



In alcuni casi, la lettura dei file audio deve essere attivata dal telefono.



La qualità d'ascolto dipende dalla qualità dell'emissione del telefono.

04 TELEFONARE

Abbinare un telefono Bluetooth / Primo collegamento



I servizi offerti dipendono dalla rete, dalla scheda SIM e dalla compatibilità degli apparecchi Bluetooth utilizzati. Verificare sul manuale del telefono e con il proprio operatore telefonico, quali sono i servizi ai quali si può accedere.



Per ragioni di sicurezza e poiché richiedono una particolare attenzione da parte del guidatore, le operazioni di abbinamento tra il telefono cellulare Bluetooth e il sistema kit viva voce Bluetooth dell'autoradio, devono essere effettuate a veicolo fermo e a contatto inserito.



Collegarsi a www.citroen.it per maggiori informazioni (compatibilità, supporto complementare, ...).



Non è possibile abbinare più di 5 telefoni. Premere **MENU** e selezionare "**Bluetooth**". Selezionare "**Gestione Bluetooth**". Se sono già abbinati 5 telefoni, selezionare il telefono da rifiutare premendo "**OK**" e selezionare "**Eliminare**" (attenersi al paragrafo "Gestione delle connessioni").

1

Attivare la funzione Bluetooth del telefono e accertarsi che sia visibile da tutti (attenersi alle istruzioni del telefono).



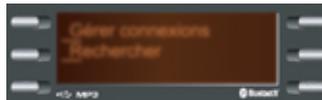
2



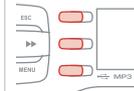
Premere **MENU** poi selezionare "**Bluetooth**".



3



Selezionare "**Ricerca**".



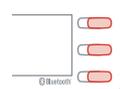
4

Appare una finestra con "**Ricerca periferica in corso**".

5



Nella lista, selezionare il telefono da abbinare e confermare con "**OK**". È possibile abbinare un solo telefono alla volta.



04 TELEFONARE



In alcuni casi, appare l'indirizzo Bluetooth al posto del nome del telefono.

6



Sul display viene visualizzata una tastiera virtuale : scegliere un codice di 4 cifre poi confermare con "OK".



7

Sul display del telefono appare un messaggio : comporre lo stesso codice e confermare.



Se l'operazione fallisce il numero di prove è illimitato.

8

Accettare la connessione sul telefono.

9

Sul display appare un messaggio per confermare la riuscita delle connessione.

!

L'abbinamento può anche essere effettuato dal telefono cercando gli equipaggiamenti Bluetooth presenti.

!

La rubrica e la lista delle chiamate sono accessibili dopo la sincronizzazione temporizzata (se il telefono è compatibile). Il collegamento automatico deve essere configurato nel telefono per permettere la connessione ad ogni avviamento del veicolo.

04 TELEFONARE

Gestione delle connessioni

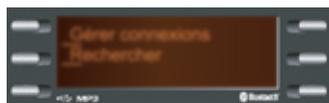
1



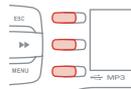
Premere **MENU** poi selezionare **"Bluetooth"**.



2



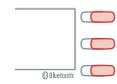
Selezionare **"Gestire connessioni"** e confermare.
Appare la lista dei telefoni abbinati.



3



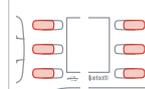
Selezionare un telefono e confermare con **"OK"**.



4



Poi selezionare o deselegionare :
- **"Tel."** : connessione vivavoce
- **"Audio"** : lettura dei file audio
"OK" permette di confermare la scelta.
Selezionare **"Eliminare"** per cancellare l'abbinamento.



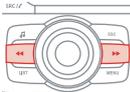
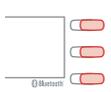
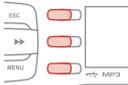
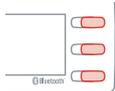
Indica la connessione del profilo audio.



Indica la connessione del profilo telefono viva voce.

04 TELEFONARE

Effettuare una chiamata - Ultimi numri composti*

<p>1</p>  <p>Una pressione prolungata di SRC/TEL visualizza la lista delle chiamate.</p>		<p>4</p>  <p>Pagina precedente o successiva della lista chiamate.</p>	
<p>i Per accedere alla lista delle chiamate, è anche possibile premere MENU, selezionare "Telefono" poi selezionare "Chiamare", e infine Lista chiamate.</p>		<p>5</p>  <p>"OK" lancia la chiamata.</p>	
<p>2</p>  <p>Nella lista delle chiamate, selezionare il numero scelto : "Chiamate risposte", "Chiamate effettuate" oppure "Chiamate perse".</p>		<p>i</p> <p>La lista delle chiamate comprende le chiamate effettuate e ricevute dal veicolo in abbinamento con il telefono collegato. È possibile effettuare una chiamata direttamente dal telefono, parcheggiare il veicolo per ragioni di sicurezza.</p>	
<p>3</p>  <p>Navigazione nella lista delle chiamate.</p>			

* Secondo la compatibilità del telefono.

04 TELEFONARE

Effettuare una chiamata - Partendo dalla rubrica

1



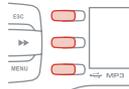
Premere **MENU**, selezionare **"Telefono"**.



2



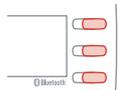
Selezionare **"Chiamare"** poi **"Rubrica"**. Selezionare il numero desiderato e confermare.



3



"OK" per avviare la chiamata.



Ricevere una chiamata

1

Una chiamata in entrata è annunciata da una suoneria e da una finestra sul display.

2



Premere **SRC/TEL** o selezionare **"Sì"** per accettare la chiamata, oppure selezionare **"NO"** per rifiutare la chiamata.



Una pressione prolungata di **ESC** o di **SRC/TEL** permette anche di rifiutare una chiamata in entrata.



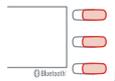
04 TELEFONARE

Gestione delle chiamate

1a Riagganciare



A partire dal menu contestuale, selezionare "**Riagganciare**" per terminare la chiamata.



Anche una pressione prolungata di **SRC/TEL** fa terminare la chiamata.

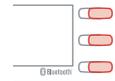


1b Modalità riservata - Mute (il corrispondente non sente più)



Dal menu contestuale :

- selezionare "**Micro OFF**" per disattivare il microfono.
- selezionare "**Micro OFF**" per riattivare il microfono.

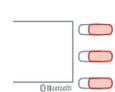


1c Modalità telefono abbinato al veicolo (per scendere dal veicolo senza interrompere la comunicazione)



A partire dal menu contestuale :

- selezionare "**Modalità telefono abbinato al veicolo**" per passare la comunicazione sul telefono.
- selezionare "**Modalità telefono abbinato al veicolo**" per trasmettere la comunicazione al veicolo.



In alcuni casi, la modalità telefono abbinato al veicolo deve essere attivata partendo dal telefono.

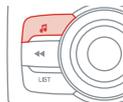
La connessione Bluetooth si riattiverà automaticamente se il contatto è stato interrotto poi riattivato (in funzione della compatibilità del telefono).

05 REGOLAZIONI AUDIO

1



Premere  per visualizzare il menu delle regolazioni audio.
Premere  per passare alla regolazione successiva.



2

Le regolazioni disponibili sono :

- ACUSTICA: BASSI, ALTI e LOUDNESS
- BAL S/D(balance sinistra / destra), BAL A/P (balance anteriore / posteriore)
- RIP. SUONO (guidatore o passeggero).
- VOLUME AUTO.

!

La ripartizione, o regolazione del suono nello spazio, è un trattamento audio che permette di migliorare la qualità sonora in funzione della regolazione scelta, corrispondente alla posizione degli ascoltatori nel veicolo.

i

Le regolazioni audio ACUSTICA, ALTI e BASSI sono diverse e indipendenti per ogni modalità sonora.

06 CONFIGURAZIONE

Impostare visualizzazione e lingua

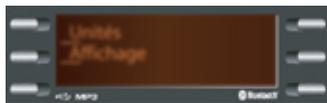
1



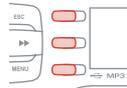
Premere **MENU** poi selezionare **"Config."**.



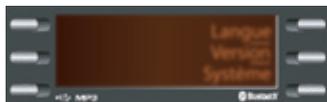
2a



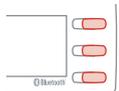
Selezionare **"Visualizzaz."** per attivare o disattivare lo scorrimento del testo.



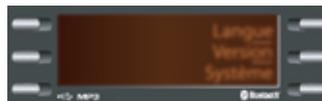
2b



Selezionare **"Lingua"** per modificare la lingua di visualizzazione.



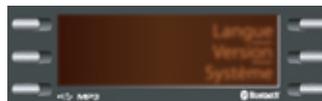
2c



Selezionare **"Versione"** per ottenere delle informazioni relative al software.



2d



Selezionare **"Sistema"** se si desidera effettuare un aggiornamento. Informarsi presso la rete CITROËN.



07 STRUTTURA DELLE VIDEATE

MENU

1 Radio

2 TA

2 RDS

2 TXT

2 Digit freq.

1 Sistemi multimediali

2 Normale

2 Casuale

2 Tutti casuali

2 Ripetizione

2 TA

1 Telefono

2 Chiamare

3 Rubrica

3 Elenco chiamate

4 Chiamate perse

4 Chiamate effettuate

4 Chiamate risposte

2 Stato telefono

1 Bluetooth

2 Gestione Bluetooth

2 Ricerca

1 Config.

2 Visualizzaz.

3 Scorrimento testo

2 Lingua

3 Deutsch

3 English

3 Español

3 Français

3 Italiano

3 Nederlands

3 Português

3 Português-Brasil

3 Русский

3 Türkçe

2 Versione

2 Sistema

DOMANDE FREQUENTI

Le tabelle seguenti raggruppano le risposte alle domande poste più di frequente.

DOMANDA	RISPOSTA	SOLUZIONE
<p>Tra le varie modalità audio (radio, CD ...) esistono differenze di qualità sonora.</p>	<p>Per consentire una qualità di ascolto ottimale, le regolazioni audio (Volume, Alti, Bassi, Acustica, Loudness) possono essere adattate alle varie modalità sonore, che possono provocare differenze riscontrabili quando si cambia modalità (radio, CD...).</p>	<p>Controllare che le regolazioni audio (Volume, Bassi, Alti, Acustiche, Loudness) siano adatte alle modalità ascoltate. Si consiglia di regolare le funzioni audio (bassi, alti, balance Anteriore / Posteriore, Sinistra / Destra) in posizione intermedia, di selezionare l'acustica musicale, di regolare la correzione loudness sulla posizione "Attivo" in modalità CD e sulla posizione "Non att" in modalità radio.</p>
<p>Modificando la regolazione dei toni alti e dei toni bassi, l'acustica è deselezionata. Modificando l'acustica, le regolazioni dei toni alti e dei toni bassi tornano a zero.</p>	<p>La scelta di un'acustica impone la regolazione dei toni alti e dei toni bassi. Non è possibile modificarli singolarmente se non in acustica personalizzata.</p>	<p>Modificare la regolazione dei toni alti e dei toni bassi oppure la regolazione dell'acustica per ottenere l'ambiente sonoro desiderato.</p>
<p>Modificando la regolazione dei balance, la ripartizione è deselezionata.</p>	<p>La scelta della ripartizione "guidatore" impone la regolazione dei balance.</p>	<p>Modificare la regolazione dei balance o la regolazione della ripartizione per ottenere l'ambiente sonoro desiderato.</p>

DOMANDE FREQUENTI

DOMANDA	RISPOSTA	SOLUZIONE
La qualità di ricezione della stazione radio ascoltata peggiora progressivamente o le stazioni memorizzate non funzionano (assenza di suono, viene visualizzato 87,5 Mhz...).	Il veicolo è troppo lontano dal trasmettitore della stazione ascoltata o non è presente alcun trasmettitore nella zona geografica attraversata.	Attivare la funzione RDS e lanciare una nuova ricerca della stazione allo scopo di consentire al sistema di verificare se è presente nella zona geografica un trasmettitore più potente.
	L'ambiente (colline, palazzi, gallerie, parcheggi sotterranei...) blocca la ricezione, anche in modalità ricerca di frequenza RDS.	Questo fenomeno è normale e non indica un malfunzionamento dell'autoradio.
	L'antenna è assente o è stata danneggiata (per esempio durante un lavaggio o in un parcheggio sotterraneo).	Far verificare l'antenna dalla rete CITROËN.
Interruzioni del suono da 1 a 2 secondi in modalità radio.	Il sistema RDS ricerca, durante questa breve interruzione, un'eventuale frequenza che consenta una migliore ricezione della stazione.	Disattivare la funzione RDS se il fenomeno è troppo frequente e sempre sullo stesso percorso.
L'annuncio sul traffico TA è visualizzato. Non si riceve alcuna informazione sul traffico.	La stazione radio non partecipa alla rete regionale di informazioni sul traffico.	Selezionare una radio che trasmetta informazioni sul traffico.
Non trova le stazioni memorizzate (assenza di suono, vengono visualizzati 87,5 Mhz...).	La gamma d'onda selezionata non è quella giusta.	Premere il tasto SRC/TEL per tornare alla gamma d'onda (FM1 o FM2) nella quale sono memorizzate le stazioni.

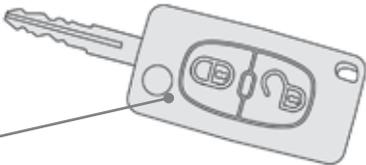
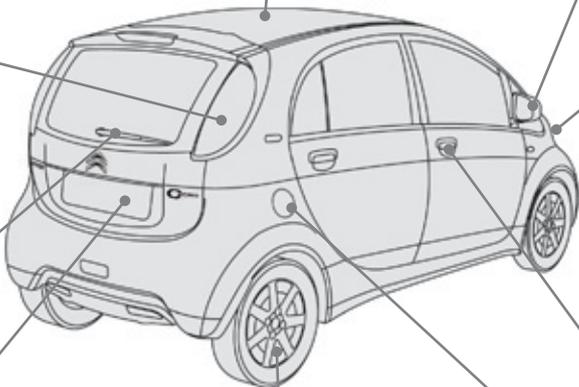
DOMANDE FREQUENTI

DOMANDA	RISPOSTA	SOLUZIONE
Il CD viene espulso sistematicamente o non viene letto dal lettore.	Il CD è inserito a rovescio, è illeggibile, non contiene dati audio o contiene un formato audio illeggibile dall'autoradio. Il CD è protetto da un sistema di protezione antipirateria non riconosciuto dall'autoradio.	<ul style="list-style-type: none"> - Verificare il senso di inserimento del CD nel lettore. - Verificare lo stato del CD: il CD non potrà essere letto se è troppo danneggiato. - Verificare il contenuto se si tratta di un CD inciso: consultare i consigli del capitolo "Audio". - Il lettore CD dell'autoradio non legge i DVD. - Se di qualità insufficiente, alcuni CD incisi non verranno letti dal sistema audio.
Il suono del lettore CD è deteriorato.	Il CD utilizzato è rigato o di cattiva qualità.	Inserire CD di buona qualità e conservarli in buone condizioni.
	Le regolazioni dell'autoradio (bassi, alti, acustiche) sono inadatte.	Riportare il livello di alti o bassi a 0, senza selezionare acustiche.
La connessione Bluetooth s'interrompe.	E' possibile che il livello di carica della batteria della periferica sia insufficiente.	Ricaricare la batteria dell'equipaggiamento collegato alla periferica.
Sul display appare il messaggio "Errore periferica USB" o "Periferica non riconosciuta".	La chiavetta USB non viene riconosciuta.	Utilizzare unicamente delle chiavette USB in formato FAT32 (File Allocation Table 28 bit)..
Scollegando un telefono se ne collega automaticamente un altro.	La connessione automatica primeggia sulle connessioni manuali.	Modificare le regolazioni del telefono per eliminare la connessione automatica.

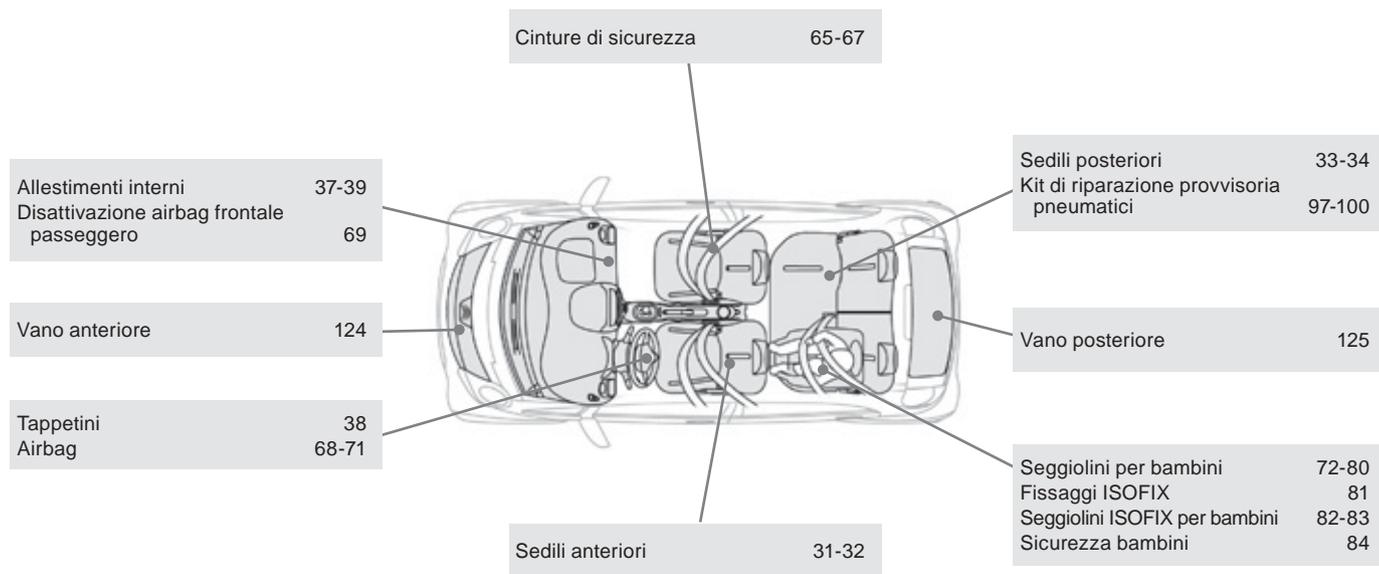
DOMANDE FREQUENTI

DOMANDA	RISPOSTA	SOLUZIONE
L'iPod non viene riconosciuto durante la connessione alla presa USB.	L'iPod è di una generazione incompatibile con la connessione USB.	
Il disco fisso o la periferica non vengono riconosciuti durante la connessione alla presa USB.	Alcuni dischi fissi o periferiche necessitano di un'alimentazione elettrica superiore a quanto l'autoradio fornisce.	Collegare la periferica alla presa 230V, la presa 12V o un'alimentazione esterna. Attenzione : assicurarsi che la periferica non trasmetta una tensione superiore a 5V (rischio di distruzione del sistema).
In lettura streaming, il suono si interrompe momentaneamente.	Alcuni telefoni danno priorità alla connessione del profilo "viva voce".	Eliminare la connessione del profilo "viva voce" per migliorare la lettura streaming.
In lettura "Tutti casuali", tutte le piste non prese in conto.	In lettura "Tutti casuali", il sistema prende in conto 999 piste.	
A motore spento, l'autoradio si spegne dopo svariati minuti di utilizzo.	Quando il motore è spento, il tempo di funzionamento dell'autoradio dipende dalla carica della batteria. Lo spegnimento è normale: l'autoradio entra in modalità economia di energia e si spegne allo scopo di preservare la batteria del veicolo.	Avviare il motore del veicolo allo scopo di ricaricare la batteria.
Il messaggio "Surriscaldamento sistema audio" viene visualizzato sullo schermo.	Per proteggere l'equipaggiamento in caso di temperatura ambiente troppo elevata, l'autoradio passa ad una modalità automatica di protezione termica che porta ad una riduzione del volume sonoro o all'arresto della lettura del CD.	Interrompere il sistema audio per qualche minuto per far raffreddare il sistema.

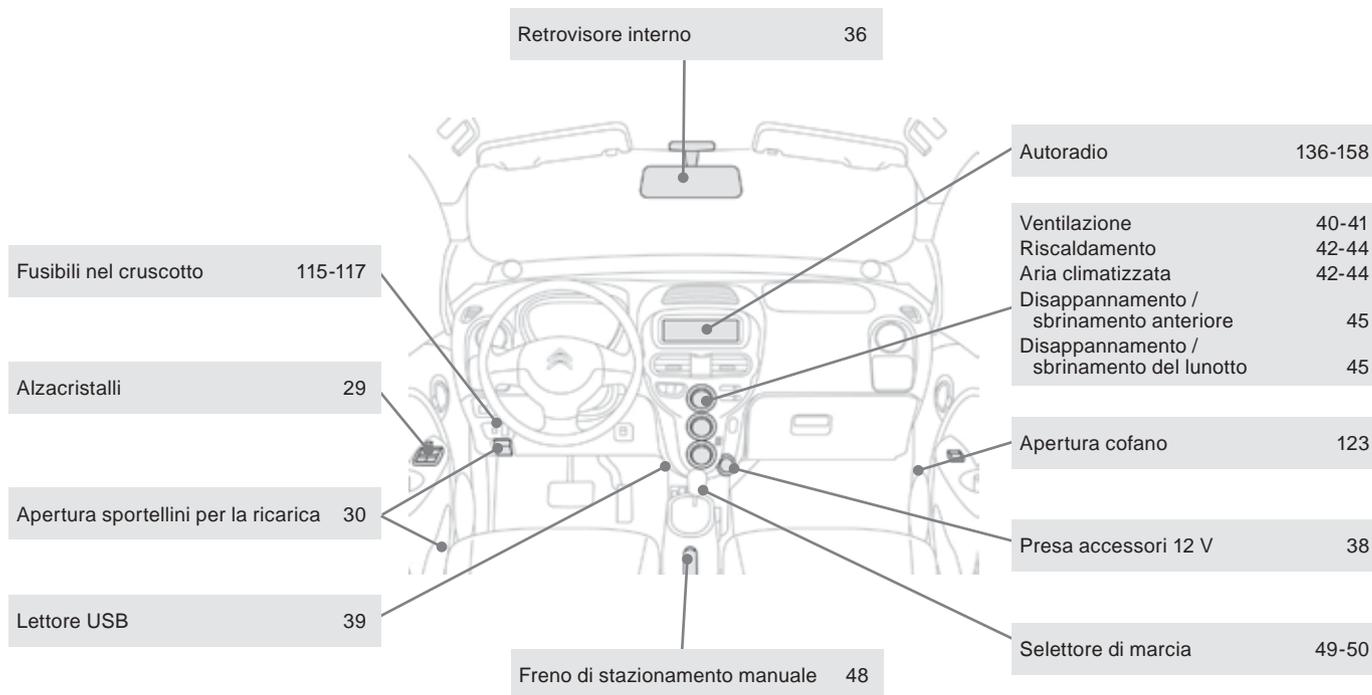
Esterno

<p>Chiave con telecomando 24-25</p> <ul style="list-style-type: none"> - apertura / chiusura della chiave - sbloccaggio / bloccaggio centralizzato delle porte del veicolo - protezione antifurto <p>Avviamento - Arresto del veicolo 47</p>		
	<p>Accessori 120-121</p>	
<p>Sostituzione delle lampadine 111-113</p> <ul style="list-style-type: none"> - fanali posteriori - 3ª luce di stop - illuminazione della targa - fendinebbia 		<p>Retrovisori esterni 35</p>
		<p>illuminazione 51-53</p> <p>Regolazione dei fari 53</p> <p>Sostituzione delle lampadine 106-111</p> <ul style="list-style-type: none"> - fari anteriori - fari fendinebbia - fari diurni - indicatori di direzione laterali
<p>Terzicristallo 54</p> <p>Sostituzione di una spazzola 119</p>		<p>Rimorchio 119</p>
<p>Bagagliaio 28</p> <ul style="list-style-type: none"> - apertura/chiusura 		<p>Porte 27</p> <ul style="list-style-type: none"> - apertura/chiusura <p>Alzacristalli 29</p>
	<p>ABS, REF, AFU, ASR, ESP 62-64</p> <p>Pressione dei pneumatici 132</p> <p>Segnalazione pneumatici sgonfi 58-61</p> <p>Sostituzione di una ruota 101-104</p> <p>Catene da neve 105</p>	<p>Sportellini per la ricarica 30</p> <p>Ricarica della batteria 85-92</p> <ul style="list-style-type: none"> - normale - rapida

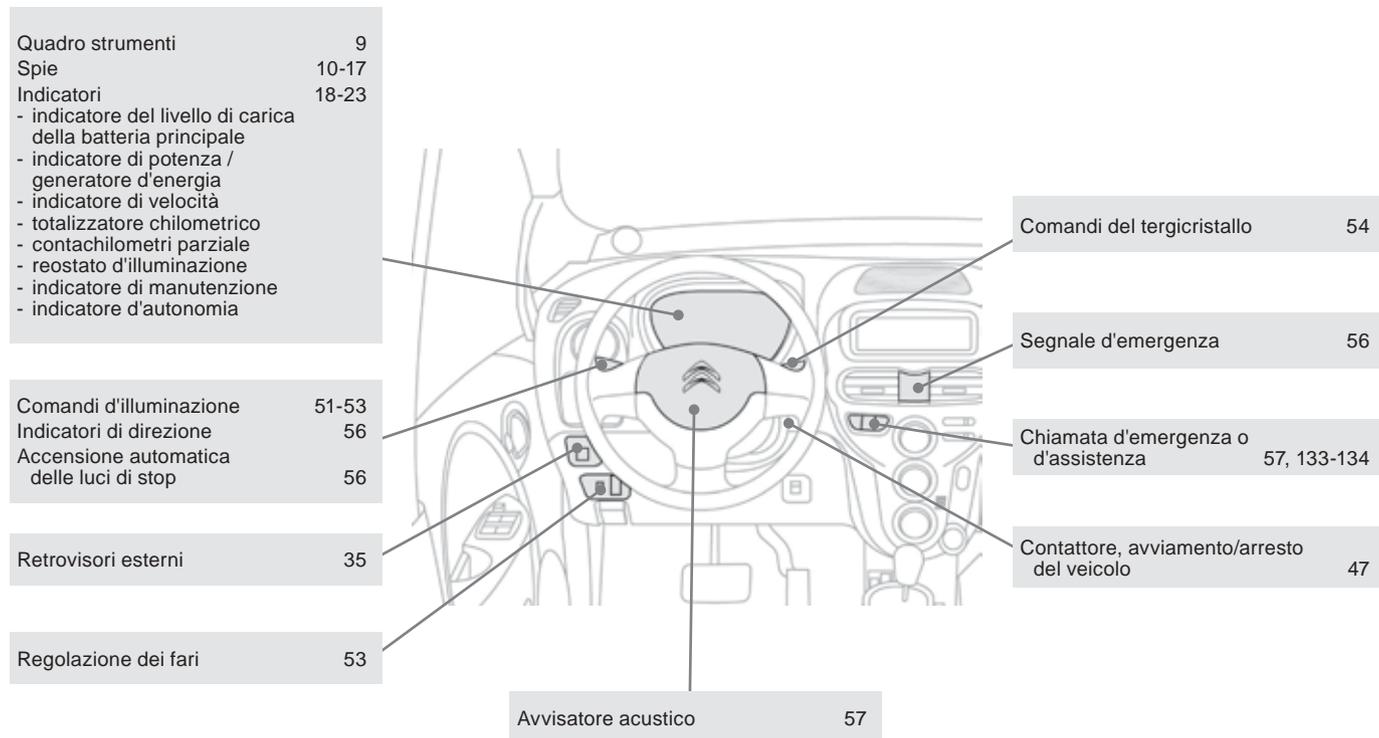
Interno



Posto di guida



Posto di guida (seguito)



Caratteristiche - Manutenzione

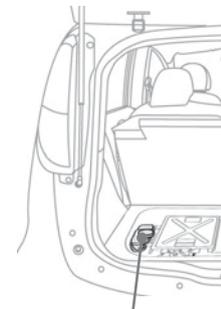
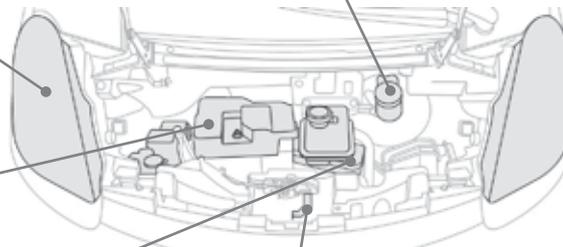
Vano anteriore	124
Controllo dei livelli	126-127
- elettrolita della batteria accessori	
- liquido dei freni	
- liquido del circuito di riscaldamento	
- liquido lavacrystalli	
Controlli	128

Sostituzione delle lampadine anteriori 106-111

Batteria accessori 93-96

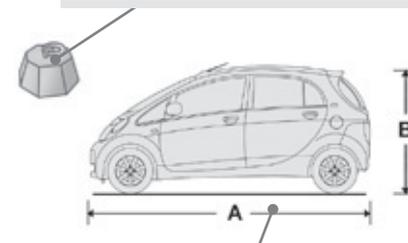
Fusibili nel vano anteriore 114, 117-118

Apertura cofano motore 123
Motorizzazione 129



Vano posteriore 125
Verifica del livello del liquido di raffreddamento 127

Masse 130



Dimensioni 131
Elementi di identificazione 132

A

ABS	62
Accensione automatica dei fari	53
Accensione automatica delle luci di stop	56
Accesso alle lampadine	107, 111
Accessori	120
Aeratori	40
Aerazione	40-42
Airbag	68
Airbag a tendina	70, 71
Airbag frontali	68, 71
Airbag laterali	70, 71
Allestimenti interni	37
Alzacristalli	29
Ambiente	8
Antiavviamento elettronico	25, 26
Antibloccaggio delle ruote (ABS)	62
Antislittamento delle ruote (ASR)	64
Apertura del bagagliaio	28
Apertura del vano anteriore	123
Appoggiatesta	31-33
Arresto del veicolo	47, 49
Assistenza alla frenata d'emergenza (AFU)	62, 63
Asta del cofano motore	123
Autoradio	135
Avviamento del veicolo	47, 49
Avvisatore acustico	57

B

Bambini	79, 81, 83
Batteria accessori	93, 126
Batteria principale	85, 129
Bloccaggio delle porte dall'interno	27
Bluetooth (kit vivavoce)	146

C

Calcolatore di controllo	87
Caratteristiche tecniche	129, 130
Catene da neve	105
CD MP3	140-142
Chiamata d'assistenza	57, 133, 134
Chiamata d'emergenza	57, 133, 134
Chiave con telecomando	24, 26
Chiusura/Apertura dei retrovisori	35
Chiusura del bagagliaio	28
Cinture di sicurezza	65-67, 78
Citroën Chiamata d'Assistenza Localizzata	134
Citroën Chiamata d'Emergenza Localizzata	134
Climatizzatore	41, 42, 44
Climatizzazione	41, 42
Cofano motore	123
Comando del tergicristallo	54
Comando d'illuminazione	51
Consigli di guida	46
Contachilometri totalizzatore	20
Contenitori sulle porte	37
Controlli	124, 128
Controllo dinamico di stabilità (ESP)	64
Controllo pressione (con kit)	97
Cric	101

D

Dimensioni	131
Dimenticanza fari accessi	52
Disappannamento	45
Disappannamento anteriore	45
Disattivazione dei comandi degli alzacristalli passeggero e posteriori	29
Disattivazione dell'airbag passeggero	68
Dischi dei freni	128
Display	20, 21

E

Elementi d'identificazione	132
ESP/ASR	64
Etichette d'identificazione	132

F

Fanali fendinebbia posteriori	52, 113
Fanali posteriori	111
Fari abbaglianti	109
Fari anabbaglianti	110
Fari anteriori	106
Fari diurni	53, 110
Fari fendinebbia	52
Fari fendinebbia anteriori	52, 110
Fari (regolazioni)	53
Filtro abitacolo	128
Fissaggi ISOFIX	81-83
Foratura pneumatici	97
Freni	128
Freno di stazionamento	48, 128
Fusibili	114

G

Gonfiaggio occasionale (con kit)	97
----------------------------------------	----

I

Indicatore di consumo / produzione d'energia	19
Indicatore di direzione laterale	111
Indicatore di manutenzione	21
Indicatori di direzione	56, 109, 111, 112
Informazioni sul traffico autostradale (TA)	139
ISOFIX (fissaggi)	81-83

	K
Kit di riparazione provvisoria pneumatici	97
Kit foratura pneumatici	97
Kit vivavoce	146

	L
Lampadine (sostituzione)	106, 111
Lampadine (sostituzione, riferimento)	106, 111
Lavacrystallo	54
Lettore CD MP3	141, 142
Lettore USB	37, 39
Livelli e verifiche	124, 126, 127
Livello del liquido del circuito di riscaldamento	126
Livello liquido di raffreddamento	126
Livello liquido freni	126
Livello liquido lavacrystallo	126
Luci della targa	113
Luci di posizione	109, 112
Luci di retromarcia	112
Luci di stop	56, 112
Lunotto (sbrinamento)	45

	M
Masse	130
Motorizzazione elettrica	129
MP3 (CD)	141, 142

	N
Numero di telaio veicolo	132

	P
Pastiglie dei freni	128
Plafoniera	55
Pneumatici	58
Pneumatici sgonfi (segnalazione)	58
Portabicchieri	37
Porte	27
Presa accessori 12 V	37, 38
Presa USB	39, 143
Pressione dei pneumatici	58, 132
Protezione dei bambini	72-74, 79, 81-84

	Q
Quadro strumenti	9

	R
Radio	137
Regolazione degli appoggiatesta	31
Regolazione dei fari	53
Regolazione dei sedili	31, 33
Reostato d'illuminazione	20, 21
Retrovisore interno	36
Retrovisori esterni	35
Ricarica batteria principale	85
Ricarica normale	85
Ricarica rapida	91
Ricircolo d'aria / Aria esterna	42
Ricollocazione del tappetino di rivestimento	38
Rimontaggio di una ruota	101

Rimozione del tappetino di rivestimento	38
Ripartitore elettronico della frenata (REF)	62
Ripiegamento dello schienale dei sedili o della panchetta	33
Riscaldamento	42

	S
Sbloccaggio delle porte dall'interno	27
Sbrinamento	45
Sbrinamento anteriore	45
Sedili anteriori	31
Sedili posteriori	33
Seggiolini classici per bambini	78
Seggiolini ISOFIX per bambini	81-83
Seggiolini per bambini	72-74, 78, 79
Segnalazione pneumatici sgonfi	16, 23, 58
Segnale d'emergenza	56
Selettore di marcia	49
Serbatoio lavacrystallo	126
Sicurezza bambini	83, 84
Sicurezza dei bambini	72-74, 79, 81, 82
Sistema di assistenza alla frenata	62
Sistema di assistenza alla frenata d'emergenza	63
Sistemi ABS e REF	62
Sistemi ASR ed ESP	64
Smontaggio di una ruota	101
Sostituzione dei fusibili	114
Sostituzione delle lampadine	106, 111
Sostituzione di una lampadina	106, 111
Sostituzione di una ruota	101
Sostituzione di una spazzola del tergicristallo	119
Sostituzione di un fusibile	114
Sostituzione filtro abitacolo	128

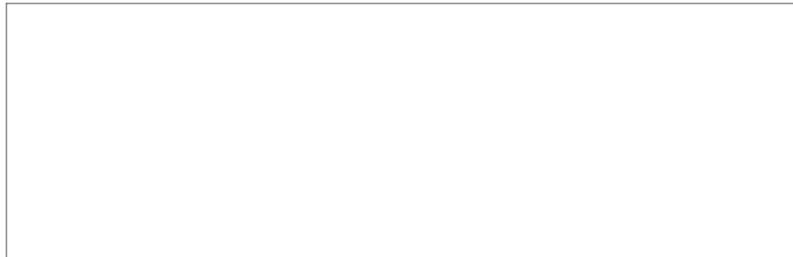
Spazzole del tergicristallo (sostituzione)....	119
Spegnimento automatico dei fari.....	53
Spia cinture	65
Spie di allarme	14
Spie di funzionamento	10
Spie luminose	10, 13, 14
Sportellini presa ricarica.....	30
Sportello serbatoio carburante	20, 23
Streaming audio Bluetooth	145
Struttura delle videate.....	154

T

Tachimetro	9
Tappetini.....	38
Telecomando	24, 26
Tempo di ricarica	129
Tergicristallo.....	54
Tergicristallo posteriore	54
Terza luce di stop.....	113
Traino di un veicolo	119

V

Vani portaoggetti.....	37
Vano anteriore.....	124
Vano posteriore.....	125
Verifica dei livelli	126, 127
Visiera parasole	38



CODICE AUTORADIO



Dopo aver staccato la batteria, è necessario inserire un codice per accedere alle funzioni dell'autoradio.

Sono possibili cinque prove al massimo. Per le due ultime prove, ci sono circa 15 minuti d'attesa tra ogni prova.

Conservare il codice in un luogo sicuro, mai all'interno del veicolo.

In caso di viaggio lontano da casa portare con sé questo codice assieme agli altri documenti personali.



Questa guida presenta tutti gli equipaggiamenti disponibili sull'insieme della gamma.

Il veicolo riprende solo una parte degli equipaggiamenti descritti in questo documento, in funzione del livello di finitura, della versione e delle caratteristiche proprie del Paese di commercializzazione.

Le descrizioni e le immagini sono fornite a titolo indicativo. Automobiles CITROËN si riserva il diritto di modificare le caratteristiche tecniche, gli equipaggiamenti e gli accessori senza dover aggiornare questa guida.

Questo documento è parte integrante del veicolo pertanto deve essere consegnato al nuovo proprietario in caso di cessione dello stesso.

Allo stesso modo, delle etichette adesive sono presenti nel veicolo per avvertire di alcune precauzioni da prendere per la propria sicurezza ; non staccarle, saranno utili anche per il nuovo proprietario.

Automobiles CITROËN certifica, in applicazione delle disposizioni della normativa europea (Direttiva 2000/53) relativa ai veicoli da rottamare, che ne rispetta gli obiettivi fissati e che nella fabbricazione dei prodotti commercializzati, vengono utilizzati materiali riciclati.

La riproduzione e la traduzione anche parziale di questo documento senza l'autorizzazione scritta da parte di Automobiles CITROËN è vietata.

Per ogni intervento sul proprio veicolo, rivolgersi ad un'officina qualificata. La rete CITROËN dispone delle informazioni tecniche, della competenza e dell'attrezzatura adeguata.

Stampato in UE
Italien

08-14

Automobiles CITROËN

Siège social : 6, rue Fructidor 75017 Paris - France

Tél. : +33 (0) 1 58 79 79 79 - www.citroen.com

Société anonyme au capital de 159 000 000 € - R.C.S. : 642 050 199 R.C.S. Paris - SIRET : 642 050 199 00990 - APE : 7010Z



14.C0.0060

Italien

2014 – DOCUMENTATION DE BORD

4Dconcept

Diadeis

Interak